

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D. L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 65 pesetas.

Lunes 21 de junio de 1993
Año XCIII.—Núm. 28.434

La Caja apuesta por la promoción de la actividad económica de la provincia

La Caja de Ahorros de Segovia "va a ser más beligerante con la promoción de la actividad económica de esta provincia", en un momento en el que su futuro es preocupante, según el presidente de la entidad de ahorro, José Miguel Useros.

Para Useros, Caja Segovia intentará actuar más en el tejido económico, pero no desde el punto de vista del negocio financiero, sino participando en institutos de estudios, como el instrumento de "observatorio" que aconseja el llamado Informe Cadmos, encargado por varias instituciones con el fin de hacer un diagnóstico de la situación económica de Segovia y de conocer por dónde pasan las claves de futuro.

A la hora de hacer un repaso de la actividad de la entidad de ahorro durante el año pasado, Useros se refirió al plan de expansión, dirigido principalmente a Madrid y algunas provincias de Castilla y León, sin abandonar su zona de actuación, teniendo en cuenta que la cuota de mercado de la Caja superó el 57% en Segovia.

Por su parte, el director general en funciones, Manuel Escribano, informó que el ejercicio de 1993 se pretende cerrar con un resultado de 1.590 millones de pesetas, después de impuestos, que supone "un crecimiento moderado pero positivo".

(Pág. 3)

Los declarantes de la renta de este año han sido más madrugadores

Según la delegada provincial de la Agencia Tributaria en Segovia, María Teresa Moro Sancho, la mañana de hoy se ha caracterizado por la ausencia de aglomeraciones y por la normalidad en la asistencia de contribuyentes.

A juicio de la delegada provincial, este año los declarantes han sido más madrugadores que en ejercicios anteriores, por lo que se han evitado colas en las oficinas de la agencia.

Más de 20.000 declaraciones de la renta se habían presentado hasta la mañana de hoy, último día de plazo para aquellas que tienen saldo positivo. El resto dispone de tiempo hasta el próximo miércoles día 30. De todas las presentadas, 14.000 tienen derecho a devolución y otras



PEÑALOSA

Hoy finaliza el primer plazo de presentación de declaraciones de renta.

6.000 son las llamadas "a ingresar".

La Agencia Tributaria ha es-

tado abierta a los usuarios durante los últimos sábados del plazo de declaración.

(Pág. 5)

AL DIA

3 Desconocida la huelga provincial.

18 González asegura que el próximo Gobierno será dialogante.

19 Continúa la búsqueda de los españoles desaparecidos en Bosnia.

20 Los ex comunistas ganan las municipales italianas.

24 El Barcelona, campeón de la Liga por tercera vez consecutiva.



TELEFOTO EFE

Estado en que quedó el primer coche-bomba que explotó esta mañana en Madrid.

ETA asesina en Madrid a siete personas con dos coches-bomba

Se teme por la vida de dos niñas de ascendencia segoviana

Portavoces de los hospitales Gregorio Marañón y de la Princesa temen por las vidas de las hermanas de ascendencia segoviana, M^a Gabriela y Juana Cañizo, heridas esta mañana en dos atentados de ETA en Madrid, en los que han muerto siete personas y otras 20 han resultado heridas.

El padre de las niñas, el doctor segoviano Cañizo, trabaja en el Gregorio Marañón. El doctor Rodríguez Alva-

rez, que facilitó el primer parte de los seis heridos ingresados en ese hospital tras el atentado, dijo que dos de ellos es-

tán muy graves (María Gabriela Cañizo y Carmen Redondo Prado), y ambas están siendo intervenidas.

La pequeña Juana presenta herida en el miembro inferior derecho y también está siendo operada y su pronóstico es reservado.

(Pág. 17)

"La actividad de la Federación Empresarial es nula"

La directiva de la patronal de la construcción (PIC) califica de nula la actividad de la Federación Empresarial Segoviana (FES), de la que opina que es una federación de gastos.

En el transcurso de la asamblea general de esta patronal, que tuvo lugar bien entrada la mañana del sábado, se puso de manifiesto que la política de la FES debe cambiar, hecho que esperan se produzca a partir del mes de octubre, tras las elecciones en la federación. Ricardo Carretero, presidente de la PIC, afirmó que la federación debe ser un ente que aglutine a las patronales, "pero donde cada una de ellas tenga su propia identidad".

(Pág. 3)



Ricardo Carretero.

PEÑALOSA



Bañadores
Biquinis
Toallas baño

20%

Vestidos, Faldas,
Trajes de chaqueta
punto

30%

JOSE ZORRILLA, 39

¡QUINCENA
FANTASTICA!

LIQUIDACION TOTAL

— POR CESE —

IMPORTANTES DESCUENTOS DEL 10% AL 50% EN...
"CONFECCION Y GENEROS DE PUNTO"

Confecciones DIEZ

PLAZA DE LOS HUERTOS

Elecciones en las Vascongadas

MOISES OLMOS SERRANO

He vivido "el parto" de las elecciones en las Vascongadas. Para mí tenía especial interés conocer los efectos inmediatos de los resultados. He leído las impresiones que se traslucen de "El Diario Vasco" y "Egin" y he hablado con amigos de siempre sobre el tema. Por una vez, allí no he visto crispación callejera. La procepción irá por dentro...

Los resultados han sido un éxito para los partidos nacionales: de 1.477.566 votos, PSOE, PP e IU han "cosechado" 788.108. A los que tenemos en mente la consagrada unidad española, esto nos ha complacido. A ellos, aquellos que con mayor o menor empeño, o disimulo, buscan llevar la singularidad del País Vasco hasta las últimas consecuencias, es decir, separarlo de España, estos resultados les han dejado "aplanados", frase con la que se me lamentaba uno de ellos.

El mismo "Egin" con grandes caracteres escribe en primera página: "Las cifras no engañan". Y a renglón seguido dice: "Los resultados del 6-J han deparado numerosas sorpresas".

¿Es esto bueno? Allí sí. Temple los ánimos. Se oye quejarse a muchos vascos de que en el resto de España no se les comprende. Quizá tengan razón. Vasconia, durante siglos, fue un feudo inexpugnable.

Su reconquista posterior por las nuevas civilizaciones que poblaron la Península, en mucho tiempo, sólo fue una

pequeña realidad en las rutas históricas y en sus costas. El resto del país siguió siendo lo que había sido. Aún hoy, en muchos pequeños pueblos perdidos entre los montes, apenas se habla el castellano.

Viendo los votos que ha conseguido en estas elecciones HB, tenemos el caso —extraño para un forastero, no para ellos o para quien les conozca— que Navarra les ha dado más que Alava. Y es que los límites geográficos no siempre —porque ello es imposible— se corresponden con los de sus pobladores.

Si tomáramos Tolosa como centro e hiciéramos un círculo de 80 ó 90 kilómetros de radio, sin tener en cuenta fronteras, habríamos concretado el hábitat de casi todo ese pueblo que vota a HB. Naturalmente estos naturales piensan y hablan en vasco y quieren seguir haciéndolo. El que el resto de España le moleste, es ajeno a su convicción y voluntad.

Revanchismos

Algunos —militantes y simpatizantes— del PNV son de la opinión de que quienes han votado mayoritariamente al PSOE han sido los jubilados y al PP los jóvenes. Si esto fuera verdad habría que hacer una lectura muy significativa —allí sobre todo, o quizá también en el resto de la nación— Aznar y su equipo, con sus aires novedosos y juveniles, ¿han atraído a la gente joven o ha sido el hastío de oír lo mismo de los mismos y a los mismos durante tanto tiempo lo que les ha llevado a ellos? Si así fuere tendríamos que estar

de enhorabuena.

El discurso de hoy de muchos de nuestros políticos sigue siendo igual al de hace años: Derechas tradicionales y retrógradas, izquierdas progresistas (vaya progreso el de Cuba y Rusia), guerras civiles, nacionalismos revanchistas e insolidarios, institución de lenguas muertas impuestas como castigo a muchos niños en sus colegios, valores tradicionales arrinconados por la dinámica de los tiempos, etc.

Sí, estos discursos puede que no entusiasmen a generaciones que tienen puestos sus ojos en una comunidad de intereses universales, que se matan por aprender el inglés, francés, alemán o árabe.

Para mí que he sufrido en mis propias carnes los efectos de vivir en un pueblo que, siendo el mío, para algunos, era un extraño o —en plan despreciativo— un coreano, los partidos nacionalistas son belicosos y siembran el rencor. Y me felicito de que no hayan progresado otros de los que han querido instituirse.

Las fronteras pueden ser de dos tipos: geográficas o sociológicas. Estas, llevadas a sus últimas consecuencias, nos podrían encaminar a que un día Guipúzcoa (feudo de HB) pidiera separarse de Vizcaya y Alava porque en ellas no le votan. O que cualquier ciudadano de un pueblo cualquiera dejara de ir a misa porque su vecino, del que quiere vivir separado, va a la iglesia.

Toda sociedad juega con la tolerancia; sin ella, ninguna colectividad podría vivir en paz, ni la familia, que es el fundamento de todo cooperativismo humano.

Crisis de valores

LAURA VILLA

De la reciente visita papal a nuestro país me ha impactado el tono apocalíptico de alguno de sus mensajes que ¡ojalá! sirva, no tanto para asustarnos, como para hacernos despertar del letargo que, en mi opinión, estamos sumidos. Porque, aunque a nadie se nos escapa el proceso de deshumanización en que nos vamos sumergiendo poco a poco, aunque nos decepcione ver cómo el lema "sálvese quien pueda" es el que impera con más fuerza en las relaciones humanas, parece como si estuviéramos dormidos sin ser capaces de reaccionar.

Pero sería importante no dejarse llevar por la inercia de los tiempos y, por el contrario, intentar tener una perspectiva de lo que está ocurriendo para así comprender y poder actuar en consecuencia. Porque, a mi modo de ver, el vertiginoso y desafiante desarrollo científico de los últimos 200 años ha producido una cultura pobre en referencias trascendentales y es en este empobrecimiento, llevado a sus últimas consecuencias, donde está la base de la actual crisis de valores.

Desde luego, no se trata de acabar con la ciencia, ya que esta ha tenido aspectos muy positivos, pues ha supuesto un importante paso en la evolución e independencia del ser humano. Se trataría de suavizar el espíritu dogmático y rígido que ha tenido y de corregir los extremos a que ello la ha llevado. Así, se ha llegado con frecuencia a enfrentar la ciencia con la religión como si de cosas incompatibles se trataran. La ciencia en su deseo de conocer con la mayor claridad posible niega, y ridiculiza incluso, todo vestigio de alma, espíritu, misticismo y sentimiento al no

poderles comprobar metódicamente bajo la luz racional.

Pero a toda la pobreza espiritual que el triunfo de este tipo de ciencia ha provocado se están dando una serie de respuestas. Algunas de estas reacciones resultan catastróficas, ya que la enorme necesidad de trascendencia que el hombre siente puede llevar a adoptar religiones extrañas, conducirle a las drogas y a muchas otras actitudes autodestructivas. Todo ello no hace más que poner de manifiesto la desorientación y falta de fines vitales de la cultura que hemos construido.

A simple vista parecería que vivimos una época de degeneración. Pero mirándolo desde un punto de vista global, todo no es más que parte de un proceso vital en el que se está intentando recobrar aquellos factores desatendidos previamente en nuestra cultura y que han provocado la enfermedad de la sociedad.

Es la ley del péndulo que hace que toda desmesura traiga consigo un desequilibrio que le hace oscilar de extremo a extremo. Habría que conseguir que ese péndulo se mueva de forma menos estridente y llegue a la situación equilibrada que tanto necesitamos.

Decía M. Descalzo, en uno de sus artículos, que "lo más dramático de todos los cambios históricos es que quienes los vieron no lograron enterarse de ellos, ya que la historia puede girar bajo nuestras plantas mientras seguimos dormidos". Y es que sería realmente terrible ser protagonistas de un momento como éste, en el que se está produciendo un cambio de civilización, y no ser capaces de saberlo y así poder tomar la postura que más bien puede hacernos a nosotros mismos y a los que vengan detrás.

Cadena perpetua en Bangkok

ABRAHAM MENDEZ RAMOS

Una española (catalana de nacimiento) fue condenada a cadena perpetua en 1989. Un severísimo tribunal tailandés sentenció a la joven de 20 años Yolanda Ming Villaescusa. Otros compatriotas fueron deportados y cumplen condenas en cárceles españolas. Yolanda se pudre en la cárcel. Ni el aniversario de la reina Sirikit, de Tailandia, le brindó la oportunidad de salir de ese infierno. Su culpa, la droga. Su pena, eterna. Su dolor, inmenso. Su arrepentimiento, las lágrimas vertidas. Otros 20 españoles sufren sus errores.

Su padre, taxista de profesión, y su madre padecen y ruegan para que su querida hija cumpla condena en España, una prisión más humana como es WADRAS de Barcelona. Yolanda precisa de unas líneas de apoyo,

solidaridad y consuelo que serán bien acogidas, pues recibe correspondencia a través de la Em-

bassy of Spain, 93 Wireless Road Bangkok 10330 Thailandia. Gracias en su nombre.



CAGIVA

Distribuidor oficial
para Segovia
y provincia



MOTO MORINI

**Motos
Tapias**

C/ Coca, nº 8 - Teléfono 43 51 31 - SEGOVIA
Presentación Modelos GAMA 93
Disco-Bar Kuiki. Día 25, 11 noche
Invitaciones: Talleres Tapias

Con motivo de las
Ferias y Fiestas
de San Juan y San Pedro,
el horario de CAJA será

de 9 a 12,30 horas

en todas las Oficinas de la
capital, durante los días
22 al 28 de junio,
ambos inclusive



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

La Caja de su Tierra

El presidente de la entidad asegura que el futuro de la provincia es preocupante

La Caja de Ahorros será más "beligerante" con la promoción de la actividad económica de Segovia

El presidente de la Caja de Ahorros de Segovia, José Miguel Useros, anunció que esta entidad, a través de su obra social, va a ser más sensible a lo que demanda la sociedad y, por lo tanto, "seremos más beligerantes con la promoción de la actividad económica", en un momento en el que el futuro de Segovia es preocupante, a su juicio. La Caja quiere cerrar el ejercicio de 1993 con un resultado de 1.590 millones, después de impuestos.

AURELIO MARTIN

En el transcurso de una conferencia de prensa para dar cuenta de lo tratado en la asamblea anual, donde estuvo acompañado por el director general en funciones, Manuel Escribano, el presidente de la Caja de Ahorros indicó que esta entidad intentará actuar más en el tejido económico, pero no desde el punto de vista del negocio financiero, sino participando en institutos de estudios, como el instrumento de "observatorio" que aconseja el llamado *Informe Cadmos*, encargado por varias instituciones con el fin de hacer un diagnóstico de la situación económica de Segovia y de conocer por dónde pasan las claves de futuro.

"Si logramos un consenso entre las instituciones estaremos allí", dijo Useros en relación con la posible puesta en marcha de un organismo de estudios, mientras aseguró que la Caja sólo participará en sociedades de capital riesgo de forma eventual y para mejorar la actividad económica de la zona donde se invierte.

A juicio del presidente de la entidad, la actividad agrícola está amenazada y el futuro económico de Segovia es preocupante, por lo que habrá que cambiar la orientación de amplios sectores productivos, mientras que se abren oportunidades con la mejora de las comunicaciones con Madrid. "Estamos en un momento de encrucijada donde te-

nemos que aprender a hacer las cosas", matizó.

A la hora de hacer un repaso de la actividad de la entidad de ahorro durante el año pasado, Useros destacó la profunda reestructuración que la ha llevado "a organizarse más de cara al cliente y potenciar los aspectos comerciales".

Asimismo se refirió al plan de expansión, ya que los recursos propios superan los mínimos exigidos, dirigido principalmente a Madrid y algunas provincias de Castilla y León, sin abandonar su zona de actuación, teniendo en cuenta que la cuota de mercado de la Caja superó el 57% en Segovia "y subir aquí es prácticamente imposible, aunque tampoco deseable".

Plan estratégico

En lo que va de año, aparte del relevo del anterior director general, Carlos Rojo, cuyo sustituto está pendiente de un proceso de selección, los órganos directivos acordaron la elaboración de un plan estratégico que, según Useros, "parte del análisis de conocer quiénes somos, con participación de los clientes, de los que en absoluto esperamos sólo opiniones autocomplacientes, y de los empleados".

El plan estará concluido hacia los meses de septiembre u octubre y de éste saldrán las líneas estratégicas de la Caja para los próximos tres o cinco años.



Useros y Escribano, durante la conferencia de prensa.

PEÑALOSA

Por su parte, Escribano informó que el ejercicio de 1993 se pretende cerrar con un resultado de 1.590 millones de pesetas, después de impuestos, "que, en el contexto del actual estrechamiento de márgenes, supone un crecimiento moderado pero positivo, cuando algunas entidades del sector verán disminuir sus resultados".

El año pasado, los recursos ajenos de clientes alcanzaron los

130.189 millones de pesetas, con un crecimiento de cerca del 10% en relación con el ejercicio anterior, principalmente debido a las cuentas a plazo y a empréstitos y, en menor medida, a las cuentas a la vista. La inversión crediticia aumentó el 25% anual y el coeficiente de garantía del 7%, cuando el mínimo es del 5%, solvencia que permite a la Caja afrontar sus proyectos de futuro.

Atención a las corporaciones

A.M.

La especial atención a las corporaciones locales, desde una mayor colaboración crediticia y en obras sociales, es uno de los objetivos del plan de actuación de la Caja de Segovia para 1993, donde se espera un crecimiento "razonable" de depósitos de clientes del 10%.

Mientras, el resultado de Caja Segovia, antes de impuestos, alcanzó al finalizar el mes de mayo la cifra de 1.000 millones de pesetas, lo que representa un crecimiento del 11,6% respecto al año anterior, "positivo pero no para echar las campanas al vuelo", según Escribano.

Los recursos ajenos depositados por los clientes cerraron el mes pasado con un saldo de 131.076 millones, que en tasa de crecimiento interanual supone el 9,6%.

Para Escribano, este porcentaje significa un ligero empeoramiento del 9,9% del año pasado, "pero el segundo semestre siempre ha sido más favorable para la captación de los recursos de la Caja, teniendo en cuenta que hay además unas perspectivas de cosecha favorables y que se tramitarán la mayor parte de las ayudas agrícolas".

Al finalizar mayo, las inversiones crediticias brutas alcanzaron un saldo de 83.633 millones de pesetas, con un crecimiento interanual del 22,5%, muy superior a las tasas obtenidas por los sectores de las cajas de ahorro y de la banca.

Los sindicatos desconvocan totalmente la huelga provincial anunciada para esta semana

JESUS MARTINEZ CALLE

Los sindicatos UGT y CC.OO. han decidido desconvocar de forma total la huelga provincial anunciada para los días 22, 23 y 24 de junio. La movilización que iba a afectar en un principio a cerca de 8.000 trabajadores englobados en ocho sectores productivos fue poco a poco recordándose, ya que las organizaciones sindicales excluyeron de la huelga en los últimos días a algunos sectores, hasta que sólo madera y metal quedaban afectados por la misma.

Según el secretario provincial de UGT, Juan de la Cruz Luengo, el objetivo al convocar la huelga no era otro que el de desbloquear la negociación colectiva. "Hemos conseguido —comentó— que se abran todas las mesas de negociación y, además, hemos roto la banda salarial, del 3 al 4,5%, que proponía la Federación Empresarial Segoviana (FES), ya que en comercio

el pasado viernes se nos ofreció una subida de un 5%".

Para el secretario provincial de Comisiones Obreras (CC.OO.), José Antonio López Murillo, no tenía mucho sentido mantener la convocatoria de huelga sólo para los sectores de madera y metal. "Vamos a ver qué da de sí la reunión con la patronal para ver qué tipo de movilización hay que hacer". Según López Murillo, es necesario esperar a una nueva rueda de negociaciones en todas las mesas para ver cómo se desenvuelve la negociación colectiva.

Construcción

De momento, sólo se ha cerrado el convenio de construcción, mientras que ya se ha llegado a un acuerdo en hostelería, informaron fuentes sindicales. Para la jornada de mañana está previsto que se reúnan las mesas de negociación de otros dos sectores: cemento y madera.

"En la FES no hay actividad y sólo se gasta", según la patronal de la construcción

A.S.

Ricardo Carretero, presidente de la patronal de la construcción (PIC) aseguraba, en el transcurso de la asamblea general celebrada el sábado, "que en el último año la Federación Empresarial Segoviana (FES) ha seguido siendo la misma que en los tres últimos años durante el mandato del actual presidente, una federación de gastos cuya actividad es nula, puesto que ha sido prácticamente inapreciable".

Carretero afirmaba que la PIC "parece la patronal de la discordia ya que siempre tenemos problemas con la FES". El presidente analizó cómo hace tres años la aportación de la PIC a la federación de empresarios era del 85 por ciento, reduciéndose después al 65 por ciento, mientras que el pasado año se aprobaron los presupuestos de ésta, a la que aportaron un 55 por ciento, con el condicionante de que FES fuera cambiando. "Consideramos que la FES debe ser una federación que aglutine a las pa-

tronales, pero donde cada una de ellas tenga su propia identidad, su propia actividad. Ha pasado un año y seguimos igual".

Carretero afirmó que la junta directiva de la PIC remitió un escrito en noviembre pasado al presidente de la FES, diciéndole que consideraban excesiva la aportación a la federación para la contrapartida que reciben de ésta, en la que comunicaban que propondrían a su asamblea general bajar la aportación de más de siete millones a dos millones de pesetas. "FES ha debido dar por archivado el escrito ya que no han contestado y en el pasado mes de mayo nos han presentado unos presupuestos donde viene reflejado que la PIC deberá aportar a la FES más de siete millones de pesetas".

El presidente de la PIC afirmó que espera que para octubre, tras las elecciones que deben celebrarse en la FES, "su política de un cambio radical, ya que debe ser un ente con voz, que sea respetada en toda la provincia".



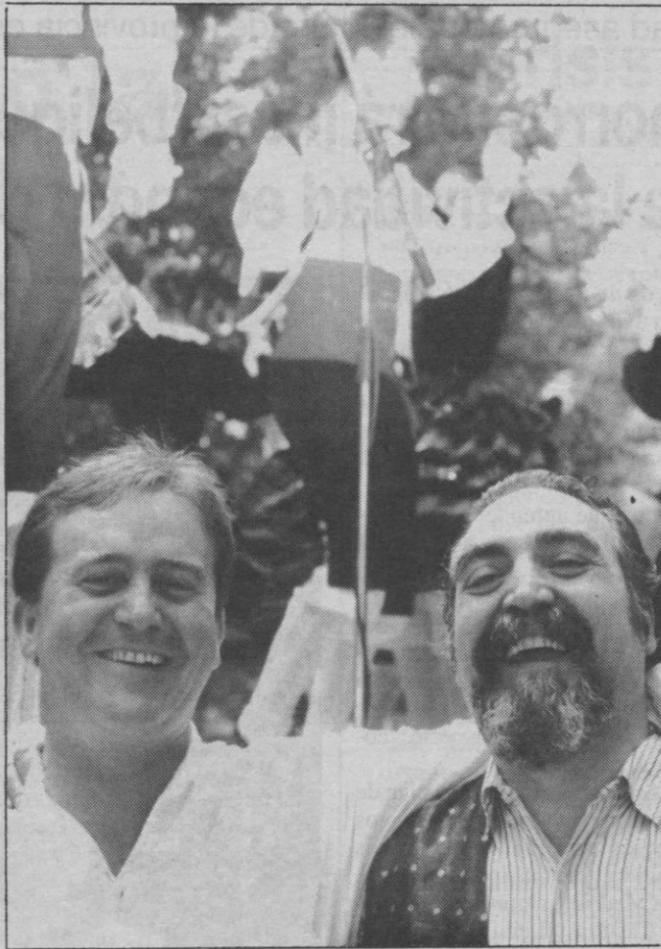
Ricardo Carretero.

PEÑALOSA

En otro orden de cosas, Carretero apuntó que la PIC, tras una entrevista con el alcalde de Segovia, está refundiendo el Plan General de Ordenación Urbana, y no ultimando los detalles para presentar un nuevo texto, como pudo entenderse en la información publicada el pasado sábado en este diario.



Las autoridades recibieron a los segovianos que viven fuera.



Feliciano y Salva recibieron un merecido homenaje.

Los folcloristas Feliciano y Salva recibieron un merecido homenaje

Más de un millar de personas celebraron en la Fuencisla el LXIV Día de Segovia

Los centros segovianos de Baracaldo, Guadalajara, Madrid y Valladolid y la Peña de taxistas de Madrid celebraron ayer una nueva edición del Día de Segovia,

jornada de encuentro con la habitualmente lejana pero nunca olvidada patria chica. La alameda de la Fuencisla congregó a más de mil segovianos que

viven fuera de la provincia, que disfrutaron de una jornada de convivencia y de reencuentro con la música y el folclore de la tierra.

M.GALINDO

Desde primeras horas del día de ayer, autocares y vehículos particulares fueron poblando los alrededores del santuario de la patrona de Segovia, dando a este paraje un ambiente festivo. El presidente de la Diputación Provincial, Atilano Soto, y el delegado territorial de la Junta, Luis Pérez de Cossío, entre otras autoridades, junto a las que se encontraban los marqueses de Lozoya, saludaron a los representantes de los centros segovianos, para posteriormente asistir todos juntos a la misa solemne que tuvo lugar en el santuario de la Virgen de la Fuencisla. El acto religioso estuvo acompañado por canciones del folclore tradicional.

Finalizada la eucaristía, dio comienzo el festival folclórico dedicado en esta ocasión a homenajear la labor de Feliciano Ituero y Salvador Lucio, los populares "Feliciano y Salva". El festival contó con las actuaciones del grupo de danzas "La Esteva", la rondalla y grupo de danzas del Centro Segoviano de Madrid, el grupo de dulzainas del centro segoviano de Guadalajara, Ronda Segoviana y la intervención del cantante segoviano Ismael.

Feliciano y Salva no pudieron ocultar la emoción al recibir el homenaje de sus compañeros en la labor folclórica y el cariño de los centros segovianos. "Para nosotros es un enor-

me orgullo poder recibir este homenaje —dijo Feliciano Ituero— aunque ha sido un poco sorpresivo, porque piensas que estas cosas te pasan cuando eres más mayor, aunque es un buen empuje para seguir haciendo las cosas como se están haciendo". Paralelamente al desarrollo de las actuaciones, todos los asistentes pudieron degustar la tradicional "tajada" de pan y chorizo ofrecida por el Patronato Provincial de Turismo.

Añoranza

Eduardo Santos y Marcelino Ayuso, presidentes de los centros segovianos de Baracaldo y Guadalajara, han sido

este año los encargados de organizar los actos del LXIV Día de Segovia. Pese a las dificultades de organización que supone coordinar un evento de estas características, ambos estaban satisfechos por el resultado obtenido y agradecidos a la colaboración y apoyo de las instituciones locales.

El acto organizado por los centros segovianos suele constituir el prelude del programa festivo de San Juan y San Pedro; fiestas que los paisanos que residen en otros puntos del país no se resisten a disfrutar en sus propios hogares, aunque con un punto de añoranza. "Las fiestas de Segovia las vivimos como una más en nues-

tra casa —dijo Eduardo Santos— porque aunque vivamos lejos de aquí, en Segovia tenemos nuestras raíces. Además también las seguimos de cerca a través de EL ADELANTADO, con lo cual no las tenemos tan lejos". A pesar de todo, los segovianos residentes fuera de la provincia no ocultan un leve tono de añoranza al no poder estar aquí durante fechas tan señaladas.

"Normalmente, quien puede hacer una pequeña escapada a Segovia viene encantado —afirma Marcelino Ayuso— pero al no coincidir las fiestas en nuestros lugares de residencia, no es fácil que podamos venir".

Un numeroso y perseverante colectivo

M.G.

Dentro de la celebración del Día de Segovia, no podía faltar la aportación importante de la Peña de taxistas segovianos en Madrid, colectivo que este año ha desplazado a 260 miembros hasta la capital para participar en esta jornada. Justo del Val, presidente de la Peña, se encontraba moderadamente satisfecho con la participación de sus socios, que ya superan los setecientos en la capital de España. "Todos los años intentamos que nuestra presencia sea masiva en este importante acontecimiento —dijo— pero por

unas circunstancias u otras el número no suele variar y es una lástima".

Aunque la participación en actos de esta envergadura no satisfaga a su presidente, la Peña de Taxistas crece anualmente de forma progresiva, aumentando en 40 ó 50 socios, lo cual habla positivamente de la labor de esta asociación.

La mayor parte de los taxistas nacidos en nuestra provincia que trabajan en Madrid proceden de Santo Tomé del Puerto, según los datos del propio colectivo, aunque en opinión de su presidente, todos los pueblos segovianos

están suficientemente representados. Otro de los datos significativos de este colectivo son las constantes referencias a su tierra, que llevan incluso a sus vehículos, en los que siempre puede verse pegatinas de Segovia, imágenes de la Virgen de la Fuencisla o pequeños llaveros del Acueducto o el Alcázar. "Esta es una forma sencilla de llevar siempre presente a nuestra tierra", afirmó Del Val.

Los actos de esta edición del Día de Segovia concluyeron con un comida de hermandad en un conocido hotel de la capital.

Dos heridos de gravedad en las carreteras durante el fin de semana

A.S.

Dos heridos de carácter grave y dos leves ha sido el balance de los tres accidentes de tráfico ocurridos en las carreteras de Segovia durante el último fin de semana.

El conductor de una motocicleta matriculada en Segovia resultó herido de pronóstico grave, dentro del término municipal de Cuéllar, al colisionar frontalmente contra el lateral de un turismo de Valladolid, cuyo conductor sufrió también heridas leves. En otro choque ocurrido dentro del término municipal de Valverde del Majano entre una furgoneta y un turismo, matriculados ambos en Segovia, se registró un herido grave.

En el capítulo de robos, del interior de un pub en San Rafael y tras forzar la puerta de acceso se han llevado 30 botellas de bebida y una caja registradora con diversas monedas. El valor de todo lo sustraído asciende a 60.000 pesetas. Dentro del mismo término municipal, pero en El Espinar, han sido robados cartones de tabaco, una caja de encendedores y el dinero de las máquinas recreativas, por un importe total de 180.000 pesetas.

Ha sido también denunciado el robo de un taladro y un tornillo de apriete de una fábrica de Granitos Serrados en Segovia capital, valorados en 86.000 pesetas.

Cuatro personas han pasado a disposición judicial en las últimas horas. En Sanchonuño, J.D.G., por conducir con una tasa de alcoholemia superior a la permitida; y en Segovia capital A.D.J. y M.M.G. como presuntos autores de daños en un vehículo aparcado en la vía pública, y J.L.M.J. como presunto autor del robo en el interior de un vehículo matrícula de Segovia.

Calle Real

Los bomberos realizaron esta mañana una salida a la Calle Real para tirar parte del revoco de una fachada que corría peligro de desprenderse. El edificio afectado se encuentra en la confluencia entre las calles Juan Bravo y Herrería.

Nacimiento del tercer hijo de Amalio Salvador

A.S.

En el Hospital de la Misericordia ha dado a luz un niño Socorro Escribano, esposa del colaborador habitual de EL ADELANTADO DE SEGOVIA, Amalio Salvador, que recibirá el nombre de Andrés.

Se trata del tercer hijo del matrimonio que, como su madre, se encuentra en un estado satisfactorio de salud. Desde estas páginas enviamos la enhorabuena al matrimonio Salvador.

Hoy finaliza el plazo para presentar las positivas

Más de 20.000 declaraciones de la renta han sido presentadas hasta esta mañana

Hasta hoy se habían presentado casi 30.000 declaraciones de la renta en la Oficina de la Agencia Tributaria. La mañana ha transcurrido con total normalidad y no se ha producido ningún tipo de aglomeración en las oficinas de la capital.

F. D.

A lo largo de la mañana y la tarde de hoy se están presentando las últimas declaraciones positivas de IRPF relativas al ejercicio de 1992. La Delegación de la Agencia Tributaria de Segovia esperaba al comienzo de la campaña la recepción de unos 51.000 expedientes, aproximadamente los mismos que en el pasado año.

Hasta hoy se habían presentado en las oficinas de la Agencia Tributaria algo más de veinte mil declaraciones. De ellas, 14.000 tienen derecho de devolución, mientras unas seis mil son positivas. El plazo para presentar aquéllas que obligan a ingresar expira a las 20.00 horas de esta tarde, mientras las negativas pueden ser tramitadas hasta el próximo miércoles día 30.

Según la delegada provincial de la Agencia Tributaria, María Teresa Moro, la mañana de hoy ha transcurrido con una fluidez como la de cualquier día corriente, sin ningún tipo de aglomeración. Los contribuyentes han sido más madrugadores que en años anteriores. A los mismos días de la finalización del plazo que el año pasado, éste se ha presentado un 36% más de declaraciones. Ello ha evitado las prisas de última hora.

De esta manera se confirman los deseos de los responsables de la Agencia Tributaria segoviana que esperaban no se demorasen los declarantes



Los funcionarios de la Agencia Tributaria tendrán trabajo hoy hasta bien entrada la tarde.

JUAN MARTIN

para evitar colas de última hora. Hasta este fin de semana se habían gestionado unas 6.200 declaraciones con el Programa de Ayuda a la Declaración de la Renta (PADRE), lo que supone un 70% del total. Este programa informático facilitado por las oficinas del Ministerio de Economía lleva vigente seis años.

El porcentaje de declaraciones ordinarias y simplificadas es el mismo aproximadamente. La mayoría de los expedientes se tramitan a través de bancos y cajas de ahorro, según la delegada de la Agencia Tributaria.

El Ministerio de Economía y Hacienda ha desplegado un dispositivo especial para facilitar las gestiones a los contribuyentes. La Agencia Tributaria de Segovia ha permanecido abierta todos los sábados desde finales de mayo con todos

sus servicios en completo funcionamiento.

Novedades

La campaña de la renta de este año se abrió el pasado tres de mayo. Se inició con la nueva Ley de Impuestos, la cual incluye varias modificaciones. En este ejercicio hay menos obligados a declarar, entre los que se hayan los afectados por actos de terrorismo, incapacitados de carácter permanente y desempleados. Las rentas provenientes por indemnizaciones por despido y cese, los premios de sorteos del Organismo Nacional de Loterías, de la Cruz Roja, ONCE y de tipo literario, las becas públicas de estudios, las anualidades recibidas por los padres en virtud de sentencias judiciales y las cantidades concedidas por instituciones públicas debidas a acogimiento de minusválidos

o de mayores de 65 años.

También existen modificaciones relativas a rendimientos de trabajo, para los que la nueva ley regula separadamente las recibidas en especie como la utilización de vehículos, viviendas o viajes de turismo. De estas percepciones el declarante puede deducir la retención a cuenta que haya practicado ya su empresa.

El aquiler de la vivienda habitual de familias con renta de bajo nivel (de dos a tres millones) y si supone al menos una décima parte de los ingresos permite una deducción especial. Igualmente les afectará a los padres que trabajen fuera del domicilio familiar y con gastos de custodia de sus hijos. Los donativos que se apliquen tanto a la Iglesia Católica como a otras confesiones y a instituciones legalmente reconocidas también están afectadas.

ARENESA impugnará la concesión del aparcamiento subterráneo

JESUS MARTINEZ CALLE

Los representantes en Segovia de Arquitectura y Energía (ARENESA), una de las dos empresas que se han presentado al concurso de adjudicación de las obras del aparcamiento subterráneo de Fernández Ladreda, han anunciado su intención de impugnar el citado proceso si el pleno del Ayuntamiento de Segovia decide hoy adjudicar las obras a la otra entidad aspirante: Técnicas de Aparcamiento Urbano (TAU), constituida para la ocasión por Cubiertas y Mzov y Entrecanales.

En el transcurso de una rueda de prensa celebrada esta mañana, en la que se esperaba la presencia de un técnico de ARENSA, Eduardo Sánchez, quien no pudo llegar a tiempo a causa de los atentados registrados en Madrid, Luis Sanz de Castro y Tomás Rivilla, representantes en Segovia de la empresa, mostraron su sorpresa por "la inusitada y desconocida velocidad con la que se va a adjudicar el concurso". Según ARENSA, el pasado día 8 se abrieron las plicas y desde entonces se ha emitido ya el dictamen por parte del ingeniero de Caminos, ha pasado el concurso por las comisiones de Urbanismo y Contratación y llegará hoy a pleno.

Rivilla no entiende cómo en un tema tan importante como es el del aparcamiento subterráneo, en el que está en juego la solución de la circulación y el estacionamiento en el centro de la ciudad, se pueda actuar con tanta celeridad. "Nos sentimos discriminados en la baremación que se ha realizado y hemos pedido que se reestudie el tema".

Incumplen el pliego

Los representantes de ARENSA están decididos a impugnar la resolución del concurso, si el pleno decide adjudicar la obra del aparcamiento subterráneo a TAU, ya que entienden que esta última empresa no cumple algunos de los requisitos incluidos en el pliego de condiciones. Se pedía una doble entrada y salida al aparcamiento, y la propuesta de TAU no las dibuja en el plano, aunque parece que está en el texto, aseguró Sanz de Castro.

ARENESA ha negado también hoy que su propuesta incumpla el pliego al no presentar las condiciones económicas, ya que aunque no hablaban de pesetas hora, sí fijaban unos criterios para establecer este precio, en función de las tarifas vigentes en los aparcamientos de ciudades próximas, que en todo caso debía ser determinado por el Ayuntamiento (alrededor de 150 pesetas frente a las 175 de TAU).

Los representantes de ARENSA sostienen que la diferencia de plazas de aparcamiento ofertadas por ellos, 286, frente a las 326 del proyecto de TAU puede derivarse de la falta de las dos entradas y salidas en este último.

Jura de bandera en la Academia de Artillería

A.S.

En el campo militar de Baterías de la Academia de Artillería, ha tenido lugar la jura de bandera de los 250 reclutas pertenecientes al tercer llamamiento del reemplazo de 1993, en el transcurso de un solemne acto castrense, al que también asistieron numerosos familiares de los nuevos artilleros.

Junto a las dos baterías de reclutas, formaron los miembros de la agrupación de alumnos de la Academia, tanto de las escalas básica de suboficiales y media como la superior de alféreces cadetes.



Tras la jura, los nuevos soldados de la Academia pasaron bajo la bandera española.

PEÑALOSA

Como una vieja fotografía del recuerdo

“La venganza de la Petra”, de Arniches, puso risas y alegría popular al comienzo de las fiestas

Porque estamos de fiesta, porque el despojarse de problemas y divertirse resulta saludable, ha sido gratificante asistir al teatro para reírse con las frases y con unos personajes entrañables. Porque lo costumbrista y lo popular también es cultura.

MEL SEXTO SANZ

Y porque, qué caray, también hay que darle un descanso al cacumen, “La venganza de la Petra”, ha cumplido su objetivo: dar aire de fiesta al teatro, ser vehículo de cultura popular y motivo de encuentro para la diversión.

En el escenario cobró vida una instantánea fotográfica que, en su momento, tomó don Carlos Arniches.

El autor, seguramente no quiso hacer otra cosa más que retratar a la sociedad popular madrileña de principio de siglo a la sociedad popular madrileña del principio de siglo con sus dichos, chanzas y costumbres. El autor retrató a unas gentes que el comprar el fiado era norma, que sus referencias políticas eran las caricaturas certeras de los políticos, y que el vivir al día y disfrutar de la vida era su afición. ¡Vamos!, salvando las distancias y el sistema de comprar, de referir-



En la obra se refleja el amor filial por encima de toda golfería e ineptitud, el machismo y el ganduleo.

se y de disfrutar, pues como hoy.

En “La venganza...” se reflejan el amor filial por encima de todo reconocimiento de golferías y de ineptitudes, el machismo a ultranza que llega al chuleo y al ganduleo varonil y a la sumisión servilista femenina, y la reacción de la mujer por salvar su matrimonio. ¡Vamos!, ¿casi como hoy?

La obra resulta distante en donde lo más importante es la

gracia del léxico y del tipismo de los personajes, lo más importante es hacer reír y disfrutar.

Fotografía viviente

El público de hoy que más disfruta con la fotografía viviente es ese que ha pasado de los 60, que ha conocido casi de cerca a varios Nicomedes, a Nicanoras, a Petras, a padres y madres políticas, a chulos y demás compar-sa. Ese público vive y se integra

en la trama. También hay otro público de hoy, entre los 40 y los 60 años, que reconoce la foto que le contó su padre.

Este, se imagina y se abandona a la gracia de la obra. Y hay hoy otro público más joven que reconoce la foto como un recuerdo de la arqueología social distante en el tiempo; y que, con menos entusiasmo, ríe los chistes y las situaciones porque eso no se puede evitar.

Un flas fotográfico

M.S.S.

Víctor Andrés Catena, su director, ha querido expresar, sin duda, la misma significación que el autor. Una fotografía en blanco y negro del ayer, que con el paso del tiempo se nos ha tornado a color sepia hoy.

La puesta en escena sirve para recordar que al dar la vuelta al escenario, en el dorso, tenemos anotadas algunas anécdotas y los personajes que más nos impactaron cuando tomamos la instantánea.

Obra prima

Y, como ya está dicho, en la obra prima la diversión sobre cualquier otro planteamiento, pues eso, destacan los más graciosos. Rafael Castejón y Juan Llaneras bordaron su actuación. ¿Se habrán escrito esos personajes para ellos o ellos son los personajes? Todo lo demás es perdurable porque estamos de fiesta y lo importante es reírse, pasar el rato y la diversión.

La fotografía vuelve otra vez al álbum y nos recordará la clásica representación que se hace cada año en la función del pueblo para conmemorar los santos patronos.

UNIVERSIDAD COMPLUTENSE CURSOS DE VERANO ZAMORA 1993



RELACION DE CURSOS PROGRAMADOS

- La Formación Profesional en la LOGSE. Metodologías y Estrategias Innovadoras
Del 5 al 9 de julio de 1993. Salón de Actos Caja España. San Torcuato, 19.
- Metodología de las Ciencias de la Enseñanza Secundaria
Del 12 al 16 de julio de 1993. Centro Cultural Caja España. Leopoldo Alas "Clarín", 4
- Impacto de los Medios Audiovisuales en la Infancia
Del 19 al 23 de julio de 1993. Salón de Actos Caja España. San Torcuato, 19

RELACION DE SEMINARIOS PROGRAMADOS

- Problemática Socio-Económica Zamorana
Del 14 al 16 de julio de 1993. Aulas 6ª Planta. Edificio Central Caja España. Leopoldo Alas "Clarín", 4
- Las Fronteras Intracomunitarias Europeas
Del 12 al 15 de julio de 1993. Salón de Actos Caja España. San Torcuato, 19

RELACION DE ACTIVIDADES PROGRAMADAS

- Acto Inaugural. 5 de julio de 1993. Centro Cultural Caja España
- La Economía Española a Debate. Retos y Respuestas desde el Campo
21 de julio de 1993. Centro Cultural Caja España
- La Sociedad Española a Debate. Algunas Reflexiones sobre la Sociedad Zamorana.
22 de julio de 1993. Centro Cultural Caja España
- Acto Clausura. 23 de julio de 1993. Centro Cultural Caja España

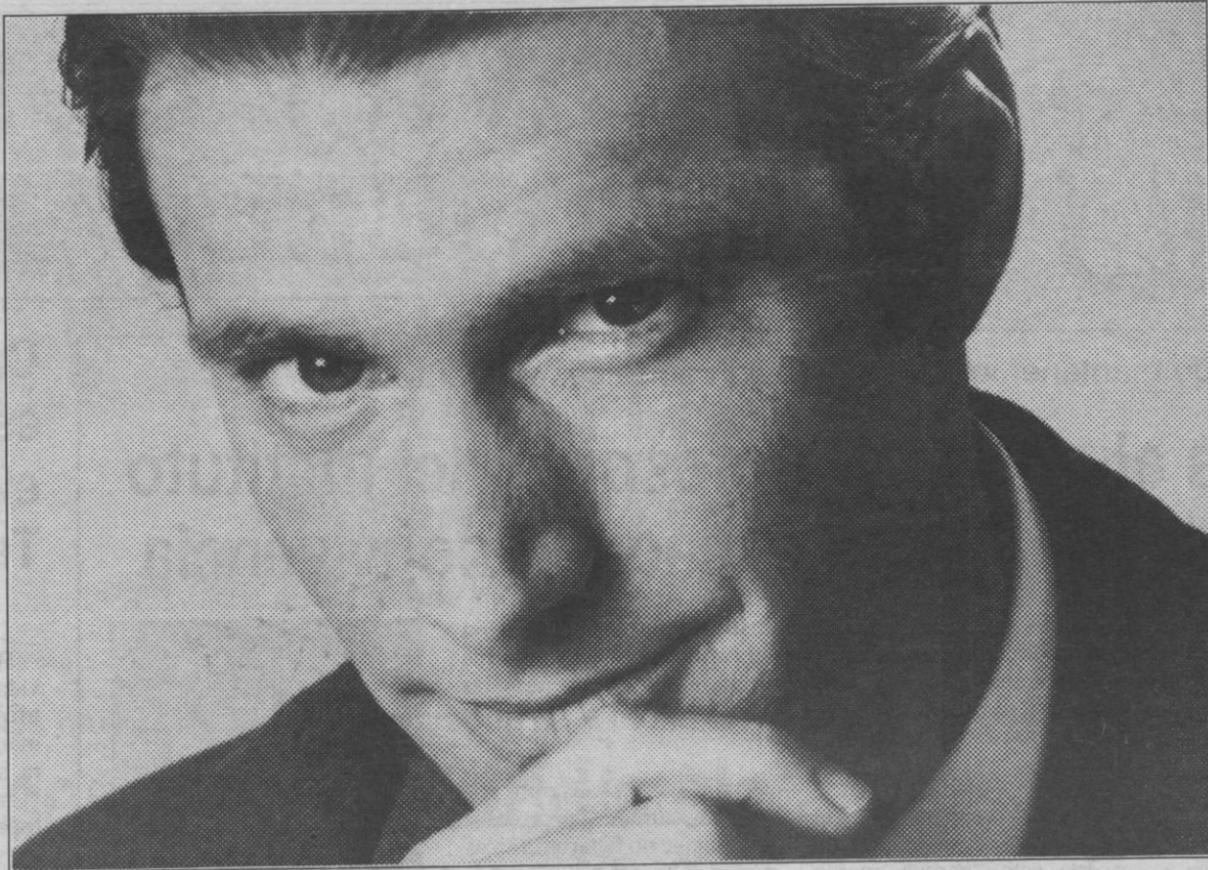
DIPUTACION
de ZAMORA

Instituto de estudios zamoranos
Florán de ocampo

Caja España

IBERDROLA S.A.

BAJA LA MIRADA HASTA EL PRECIO Y SONRIE.



Porque sólo un coche como el Nuevo Renault 21 Driver es capaz de darte tanto por tan poco.

95 CV. Catalizador. Cristales tintados. Elevalunas eléctricos delanteros. Radiocassette. Cinturones de seguridad delanteros regulables en altura. Y aire acondicionado y dirección asistida en opción.

1.770.000 Pts.

RENAULT 21 DRIVER



TU VIVO RETRATO


RENAULT
EL PLACER
DE VIVIRLOS

Precio con promoción, transporte y todos los impuestos incluidos en Península y Baleares hasta el 30 de Junio para vehículos en stock. No compatible con otras promociones. Para más información llamar al 900 100 500.

Más de 2.000 instalaciones Renault a tu servicio. Tu Renault con Renault Financiación. Renault recomienda lubricantes 



VILLA DE CUELLAR

Con el objetivo de mantener los lazos de unión entre sus asistentes

Antiguos alumnos y profesores del Instituto de FP celebraron una jornada de convivencia

Más de 150 ex alumnos y ex profesores del instituto de Formación Profesional "Duque de Alburquerque" asistieron el sábado a una jornada de convivencia organizada por la dirección del centro. Esta jornada, la primera

que organiza el instituto desde su fundación hace 15 años, tenía como principal objetivo mantener lazos de unión con todas aquellas personas que han pasado por el centro de enseñanza.

S. GUIJARRO

La convocatoria fue realizada por el centro a últimos de abril y la invitación incluía a antiguos alumnos que habían finalizado el segundo ciclo de F.P. y a profesores que habían impartido clases en el instituto. En opinión de Jesús Minguela, director del centro, "la respuesta ha sido plenamente satisfactoria y la jornada se ha desarrollado en un clima de gran camaradería. La experiencia creo que ha merecido la pena y hay que intentar institucionalizar esta jornada para próximos años".

La jornada se inició a las doce de la mañana con el recibimiento a todos los asistentes en el patio de armas del castillo, en cuyas dependencias está ubicado el instituto. Tras unas palabras de bienvenida y salutación del director del centro, fue servido en la galería baja del patio un vino español. También asistieron al acto parte de los actuales profesores del instituto.

Antonio Contreras, un pro-

fesor de francés que impartió clases en los cursos del 82 al 84, manifiesta que ha asistido a este acto "porque guardo buenos recuerdos de Cuéllar en general y porque es grato encontrarse con viejos compañeros y alumnos".

En la actualidad Contreras es profesor en el instituto de Bachillerato "Los Rosales", de Móstoles, Madrid, y entre vino y aperitivo reconoce "el gran cambio que ha sufrido el castillo desde que me fui, la verdad que este edificio es un auténtico monumento. Cuando estuve aquí, hace diez años, todas estas galerías eran casi unas ruinas y el equipamiento que tiene ahora el centro es estupendo".

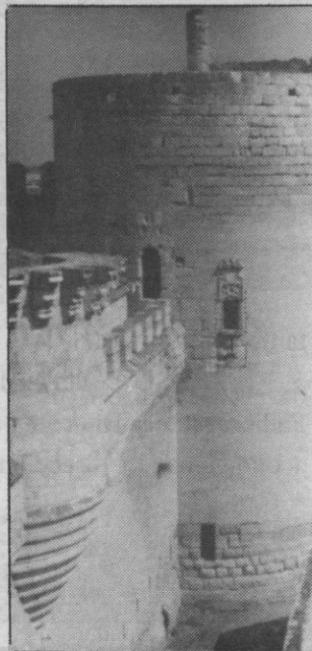
Recorrido nostálgico

Tras el vino español, los asistentes realizaron un detenido recorrido por las instalaciones del instituto, deteniéndose especialmente en la zona ampliada en el curso 1992-93. La sala de profesores y las obras del torreón sureste fueron es-

pecialmente alabadas por los antiguos alumnos y profesores, aunque no faltaron críticas por la falta de luz natural y escasa altura de varias clases.

Luis Miguel Martín, un antiguo alumno que cuenta con 27 años y estudió electricidad en el instituto, manifiesta que este tipo de actos son importantes "porque encontramos a viejos compañeros cada uno con su nueva vida, y parece que recuperas algo de lo vivido cuando los ves de nuevo".

Luis Miguel, tras estudiar electricidad, estuvo trabajando como electricista una pequeña temporada y en la actualidad lo hace en la fábrica Muebles Marinero, de Cuéllar. Aquí lleva dos años al cargo de un máquina llamada pantógrafo, que reproduce piezas de varios tipos, y aunque reconoce que no tiene mucho que ver con lo que estudió en el instituto, "mis conocimientos de electricidad y sobre todo dibujo, fueron decisivos para encontrar este puesto de trabajo en el que hasta ahora estoy muy satisfecho".



Castillo de Cuéllar.

S.G.

Después de realizar la visita a las nuevas dependencias del instituto, se celebró una comida de hermandad a la que asistieron 100 personas. Posteriormente se dio por concluida oficialmente esta jornada de convivencia.

Nuria Herranz antigua profesora dice que cuando recibió la comunicación del centro para asistir a esta jornada "me hizo una enorme ilusión".

Canción española en el Hogar de la Tercera Edad

S.G.

Dentro del programa de actividades organizadas por el centro del INSERSO de Cuéllar con motivo de las fiestas de primavera, se llevó a cabo el sábado por la tarde el concurso de canción española. En él participaron cinco socios del Hogar, actuando como artista invitado el aficionado cuellarano Bienve.

El concurso se inició a las 18 horas en el salón de usos múltiples del centro y participaron en él una mujer y cuatro hombres. El jurado calificador estuvo compuesto por la junta directiva del centro, que declaró vencedor del concurso a Gerardo Pascual, por su interpretación de varias jotas aragonesas y navarras.

Juana González, que interpretó varias coplas, quedó clasificada en segunda posición y Francisco Verdugo, canción navarra, tercero. También intervinieron Tomás Gozalo en canción flamenca y Gregorio González, coplas populares y jotas castellanas.

El vencedor del concurso, Gerardo Pascua, cuenta con 74 años y ha sido camionero de profesión. Nació en Cabañas de Polendos, Segovia, y lleva viviendo en Cuéllar 47 años.

Gerardo dice: "La voz la tengo un poco cascada y sobre todo con las jotas navarras ya no puedo, pero en mis buenos tiempos eran las que más me gustaban. La afición me entró en la guerra, ya que estuve en el frente de Aragón, y allí había compañeros que cantaban de verdad. Me gusta toda la canción española, pero cada vez es más difícil escucharla", concluye el vencedor del concurso.

Ante un salón repleto de asistentes, que acompañaban con palmas y voces de apoyo a todos los concursantes, intervino fuera de concurso un cantante aficionado al cante flamenco y a la copla española bien conocido en Cuéllar, "Bienve". En principio estaba previsto que participaran también como guitarristas Onito y Pablo Yusta, dos buenos aficionados cuellaranos, pero compromisos de última hora impidieron su actuación.

Bienve, sin acompañamiento y a viva voz, realizó varias interpretaciones de fandangos, alegrías por bulerías que fueron largamente ovacionadas por el público asistente. Este aficionado cuellarano conserva a sus 44 años una voz y un sentido de la copla que causa admiración quienes le escuchan.

Celebrada la procesión del Sagrado Corazón

S.G.

El pasado viernes 18 por la noche se realizó por varias calles de Cuéllar la tradicional procesión del Sagrado Corazón de Jesús. Este acto vino a culminar la novena que se ha llevado a cabo en la parroquia de San Miguel, organizada por la parroquia y el grupo del apostolado de la oración.

La comitiva inició el recorrido a las 20 horas en la Plaza Mayor, después de haberse celebrado en la iglesia de San Miguel, una misa final del novenario.

La procesión continuó por las calles de Santa Marina y Segovia, plaza de La Cruz, Chorretones y Santa Cruz, finalizando a las 21,30 horas en la Plaza Mayor. El acto fue seguido por cerca de 200 personas que asistieron a la tradicional procesión del Sagrado Corazón por las calles de la Villa.

Los trabajadores decidieron desconvocar la huelga y apoyar las negociaciones con la patronal

S.G.

En una asamblea celebrada la tarde noche del viernes en la sala Ditiirambo, los cerca de 50 trabajadores asistentes decidieron aprobar la propuesta de los sindicatos UGT y CC.OO. para desconvocar la huelga prevista para los días 22, 23 y 24 y negociar con la patronal para llegar a un acuerdo y firmar el convenio provincial. Las negociaciones se iniciarán hoy lunes por la tarde.

La mayoría de los trabajadores asistentes pertenecían a los sectores de la madera y metal, los más fuertes en la economía cuellarana. En la asamblea estuvieron representantes de los dos sindicatos mayoritarios, aunque la huelga también está apoyada por USO y la CGT.

Jesús García Ortega, secretario comarcal de CC.OO. y miembro de la mesa negociadora provincial del sector de la madera, explicó a los asistentes la nueva postura adoptada por los representantes de la patronal "que parecen dispuestos a iniciar ne-

gociaciones y de momento ya han ofrecido una subida de 3,5 por ciento".

Jesús García no dejó de criticar la postura de la patronal segoviana a la que calificó de especialmente dura y con menos espíritu negociador que la de otras provincias. "Su actitud hasta ahora ha sido menos dialogante que la mantenida en otras provincias limítrofes y no se corresponde tampoco con el nivel medio de negociación alcanzando a nivel nacional".

Negociación

Carmelo Catalina, representante de UGT, manifestó que los sindicatos están abiertos al diálogo y quieren negociar antes de llegar a la huelga. También criticó a los empresarios de la madera de Cuéllar de quienes dijo "que llevan mucho tiempo quejándose de que el sector está en crisis, incluso cuando todos sabemos que ha habido años que se ha ganado mucho dinero y a lo mejor está en crisis de

verdad y no nos lo creemos".

La huelga para los días 22, 23 y 24 en la provincia de Segovia había sido convocada por los sindicatos en la mayoría de los sectores de producción. En un principio, la Federación Empresarial Segoviana se negó a negociar los convenios mientras se mantuviera la convocatoria de huelga.

A lo largo de la semana pasada se llegó a principios de acuerdo en los sectores de hostelería, panadería, comercio y derivados del cemento. En este último sector se llegó a negociar sobre una propuesta de aumento del 7,5 por ciento y un plus asistencial, aunque posteriormente la patronal no apoyó la subida y retiraron la propuesta.

Sin embargo se mantenía la convocatoria en los sectores de rematantes y aserraderos, maderas y corcho, metal, transportes de viajeros y mercancías y limpieza de edificios. Por lo que respecta al sector de la madera, las negociaciones se reanudarán hoy por la tarde.



Un bombero y un policía cubren con una manta a una de las víctimas.



TELEFOTO EFE

Uno de los cadáveres yace, tapado, junto a los hierros retorcidos de un coche.

TELEFOTO EFE

Los heridos, algunos muy graves, están repartidos en varios centros hospitalarios de la ciudad

ETA asesina en Madrid a siete personas y hiere a otras 20 con la explosión de dos coches-bomba

Siete personas han resultado muertas —cinco militares y dos civiles— y otras diecinueve heridas, tres de ellas niños, a consecuencia de los dos atentados perpetrados esta mañana, a escasa distancia, en el centro de Madrid, y en el intervalo de una hora.

Madrid (Efe).— La primera explosión se produjo pasadas las ocho de la mañana al estallar un coche bomba al paso de una furgoneta militar, en la calle Joaquín Costa esquina López de Hoyos. Los cinco militares que viajaban en el coche del Ejército fallecieron, al igual que otras dos personas, civiles, que se trasladaban en un coche por el paso elevado que atraviesa la glorieta de López de Hoyos.

Una hora más tarde se produjo un segundo atentado en la calle Serrano, al hacer explosión otro coche bomba, un Ford de color rojo que había sido aparcado en el lugar media hora antes, y que

causó cuatro heridos. Los heridos de ambas explosiones fueron trasladados a los hospitales San Francisco de Asís, Hospital de la Princesa, Gregorio Marañón y Residencia Sanitaria La Paz, mientras la policía mantiene acordonadas las zonas afectadas.

En López de Hoyos, parte de la barandilla del paso elevado que atraviesa la glorieta fue arrancada por la explosión y en todo el área había un intenso olor a pólvora. La policía desalojó los inmuebles de esta zona para que los bomberos procedieran a inspeccionar las fincas próximas al lugar del atentado.

Los siete cadáveres han sido trasladados al Instituto Anatómico Forense para su identificación, aunque ésta es muy difícil debido a que los cuerpos están totalmente destrozados y no se puede distinguir si llevan o no uniforme militar.

Los militares fallecidos pertenecían al Ejército de Tierra, a la Armada y al Ejército del Aire y se dirigían en una furgoneta militar al Estado Mayor Conjunto (EMACON) en la calle Vitruvio, informaron fuentes del Ministerio de Defensa.

Estas fuentes no confirmaron por el momento la identidad de los fallecidos y apuntaron que en la furgoneta militar viajaban cinco o seis personas, que han muerto, incluido el conductor del vehículo que posiblemente es civil. Entre los militares fallecidos se encuentran dos tenientes coroneles y dos sargentos, según apuntó el alcalde de Madrid, Alvarez del Manzano, en el lugar del atentado, aunque las fuentes de Defensa informaron de que se trata de jefes y suboficiales.

Destrozadas

Un furgón con los siete cadáveres de las víctimas mortales de la primera explosión de coche-bomba, llegó a media mañana al Instituto Anatómico Forense, informaron fuentes de este orga-

nismo. Las personas muertas en el atentado están totalmente destrozadas y no se reconoce si llevan uniforme militar o no, precisaron las mismas fuentes. Ello está dificultando la identificación de las víctimas y se puede tardar bastante tiempo en finalizar este trabajo, lo que se realizará a través de las huellas dactilares. Para proceder a la identificación de las víctimas, se han trasladado al Instituto Anatómico Forense miembros del gabinete de identificación de la policía, que tienen previsto trasladarse posteriormente a la calle Canillejas, donde se realizará la identificación definitiva de los cadáveres.

Heridos graves

Cuatro de los heridos en los dos atentados ingresados en el hospital Gregorio Marañón sufren lesiones de pronóstico grave. Han sido identificados como Miguel Alvero Suárez, de 26 años, diplomático; Carmen Redondo Prado, de 28 años, cuya identificación fue difícil por presentar numerosas heridas en el

rostro, y M^{ra} Gabriela Cañizo Canto, de 15 años. Esta herida es hija de un médico del propio hospital Gregorio Marañón, y su hermana Juana está siendo atendida también en el hospital de la Princesa. También fue herido en el primer atentado el niño de 8 años Luis Gabarda Durán.

Tres de las once personas atendidas en el sanatorio San Francisco de Asís de las heridas sufridas en el primer atentado cometido esta mañana en Madrid se encuentran en estado grave, aunque no se teme por sus vidas; las demás sufrieron lesiones leves y siete de ellas fueron dadas de alta. Los tres heridos graves son Matilde Cuéllar García, de 49 años, Fernando Flores y Juan Carlos Sobrino Ruiz.

Algunas de las siete personas heridas que fueron ingresadas en el hospital de la Princesa de Madrid, están siendo intervenidas quirúrgicamente y en algunos casos, su estado es muy grave.

Tres edificios situados en el lugar donde se produjo esta mañana la explosión de un coche bomba al paso de un vehículo militar "han quedado inhabitables", según el jefe del Departamento de Edificación Deficiente del Ayuntamiento de Madrid, Fernando Macías.



Estado en que quedó el coche-bomba de la glorieta López de Hoyos.

TELEFOTO EFE

El Rey, puntualmente informado

El Rey Juan Carlos se ha mantenido durante toda la mañana en contacto permanente con las autoridades civiles y militares y recibe información puntual de las consecuencias de los dos atentados perpetrados esta mañana en Madrid. Fuentes de la Casa del Rey informaron de que Don Juan Carlos, quien fue inmediatamente informado de las dos acciones terroristas, se encuentra muy afectado por estos atentados y sigue con atención la evolución de los heridos, ingresados en diversos hospitales.

Por su parte, el presidente del Gobierno en funciones, Felipe González, calificó de "crimen espantoso" el atentado cometi-

do. González, que hizo estas breves declaraciones a su llegada al Consejo Europeo, informó que había hablado con el ministro del Interior, José Luis Corcuera y que estaba "convencido" de que había sido ETA la responsable del atentado. "Es un crimen espantoso, van siete personas muertas ya", dijo González profundamente conmovido, para añadir que no podía hacer más declaraciones de momento.

El alcalde de Madrid, José María Álvarez del Manzano, dijo, al conocer la explosión de los dos coches bomba, que "somos víctimas una vez más de unos desgraciados que no quieren que haya paz". Álvarez del

Manzano hizo estas declaraciones en la glorieta de López de Hoyos, lugar donde se produjo el primer atentado.

El Partido Nacionalista Vasco considera que ETA "ha 'celebrado' su fracaso electoral en las urnas" con los dos atentados perpetrados esta mañana en Madrid. Según señaló el PNV en un comunicado, "frente a los que propugnan dentro del Movimiento de Liberación Nacional Vasco un replanteamiento total, incluso de la viabilidad de la lucha armada, se sitúan los autores de este atentado que, apoyados por la actual dirección de KAS, achacan la pérdida de votos a la falta de actividad de ETA".

Comenzó en Sevilla el segundo juicio contra Juan Guerra

Sevilla (Efe).— El segundo juicio contra Juan Guerra, referente a la trama de Fridex, en el que también está acusado el alcalde socialista de Alcalá de Guadaíra (Sevilla), ha comenzado a las diez y cuarto, con 15 minutos de retraso, en la sala de vistas de la Sección Tercera de la Audiencia de Sevilla. Juan Guerra llegó al edificio de los Juzgados, vestido con un traje azul marino, a las diez menos cuarto, a pie, y acompañado por su socio y amigo José María Ramos Reina, que no está acusado en este proceso pero sí fue condenado con él en la trama Fracosur, cuya vista oral se celebró en noviembre del año pasado.

Preguntado por los periodistas a su llegada cómo se encontraba, Juan Guerra se limitó a responder simplemente que "mal, porque ustedes me están molestando". En el interior de la sala de vistas, Guerra se ha sentado en el banquillo de los acusados (en la sala se encuentran los diez acusados en el caso) entre ellos Ernesto Ollero, arquitecto municipal de Alcalá de Guadaíra, y su socio Juan José Arenas Casas. La vista oral ha comenzado con asistencia de mucho menos público y menor protección policial que en el pri-

"Si no es un Ejecutivo de mayoría, será de minoría mayoritaria"

González asegura que el Gobierno será en cualquier caso dialogante

El presidente del Gobierno en funciones, Felipe González, advirtió ayer que si en su país no "puede haber un Gobierno de mayoría, tendrá que ser un Gobierno de minoría mayoritaria, pero en todo caso, un Gobierno extremadamente dialogante, que busque fórmulas de compromiso".

Copenhague (Efe).— Felipe González, que fue recibido por sus colegas socialistas en Copenhague, entre felicitaciones y gran expectación periodística, precisó en rueda de prensa que es "respetuoso" con la voluntad de los españoles expresada en las urnas, que les otorga a los socialistas la responsabilidad de formar Gobierno. "Ese Gobierno, añadió, será de mayoría si hay acuerdo, o de minoría mayoritaria si los acuerdos no consiguen la coalición, como lo indican las reglas del juego democrático".

Tras insistir en que le daba "una prioridad no caprichosa a la estabilidad gubernamental", González explicó que la "situación económica y política europea aconseja que haya gobiernos de mayoría sólida en un momento de incertidumbre internacional y nacional". Sin querer "precipitar una valoración con los consultados, que hacen una reflexión interna", González insis-

tió en que intentará "una mayoría sólida para el Gobierno" que evite "turbulencias en el desarrollo de la legislatura". "Los grados de coincidencia se están analizando, espero respuestas positivas de compromiso con nuestro país, y esto es todo lo que puedo y debo decir", afirmó González.

Tipos de interés

En relación con la posible bajada de los tipos de interés, González, precisó que la decisión debe partir del Bundesbank alemán y que el foro de la cumbre comunitaria sólo podría realizar una "reflexión" sobre esa reducción. Para España eso significa que "nosotros tendremos que mantener durante cierto tiempo un diferencial de tipos en relación con los países que más bajos lo tienen (Alemania y Benelux), pero que a la vez están tres veces por encima de las tasas mantenidas por los Estados Unidos", subrayó.

Por otro lado, el ex presi-



Felipe González. TELEFOTO EFE

dente del Principado de Asturias, J. L. Rodríguez-Vigil, dijo ayer que un posible Gobierno de coalición con IU "sería encadenar al PSOE en una política que, a mi juicio, sería reaccionaria". Tanto Vigil como su sustituto en el cargo, el también socialista Antonio Trevín, apostaron por un Gobierno de coalición con los nacionalistas.

El obispo de Huesca afirma que negarse a hacer la mili merece apoyo

Huesca (Efe).— El obispo de Huesca, Javier Osés, considera que la insumisión o negativa a prestar tanto el Servicio Militar como la Prestación Social Sustitutoria "merece respeto, alabanza y apoyo". En su pastoral dominical, Osés se plantea la necesidad de que los legisladores abran un nuevo marco jurídico que "deje espacio a opciones pacifistas", denuncia la inexistencia hoy en día de "guerras justas", y critica el excesivo coste de la carrera armamentística.

Osés analiza en el mismo texto la reciente condena a un año de prisión a un insumiso de Huesca, y se declara partidario "de un grito que se levanta en otra parte de la sociedad que no quiere la paz, en ningún caso, por la vía de las armas". El obispo cree que la legislación debería abrir un marco jurídico nuevo, y se pregunta si "¿no ha llegado el día en que nuestras leyes no consideren delito la insumisión, sino como una posibilidad alternativa para la paz?". Tras expresar su dolor por los soldados españoles muertos en la antigua Yugoslavia en acto de servicio humanitario, Osés afirma que estas muertes de jóvenes españoles "nos plantean la cuestión de fondo, la de la misma guerra".

3º CURSO de LA ESCUELA de VERANO de INGENIERÍA CIVIL

SEGOVIA, 5-9 DE JULIO de 1993
COLEGIO UNIVERSITARIO DOMINGO DE SOTO

1º CURSO: EL TRANSPORTE EN LAS ÁREAS METROPOLITANAS

Director: CARLOS GARCÍA SALVADOR

Ingeniero de Caminos. Área de Transportes y Planificación de Ghesa. Profesor de la U.P.M.

Lunes 5

Inauguración de la 3ª ESCUELA DE VERANO DE INGENIERÍA CIVIL. Conferencia: "La situación ambiental en el mundo, un año después de la Conferencia de Río". HUMBERTO DA CRUZ. Presidente de la Federación de Amigos de la Tierra de España (FAT)

Presentación del Curso: CARLOS GARCÍA SALVADOR

El fenómeno metropolitano. Efectos sobre el transporte. Evolución futura de la movilidad. FERNANDO TERÁN TROYANO. Catedrático de Urbanismo de la E.T.S.I. Caminos de Madrid.

Martes 6

El Plan Director de Infraestructuras (PDI). Actuaciones en las grandes ciudades. FRANCISCO FERNÁNDEZ LAFUENTE. Director General de Planificación Intermodal del Transporte en las Grandes Ciudades. (MOPT).

Planificación de carreteras en las áreas urbanas. JESÚS RUBIO ALFÉREZ. Jefe de Área de Planeamiento de la D.G. de Carreteras. (MOPT).

Miércoles 7

Transporte ferroviario metropolitano. JAVIER BUSTINDUY FERNÁNDEZ. Presidente del Grupo de Trabajo de Ferrocarriles Suburbanos de la Unión Internationale des Transports Publics (UITP)

El Transporte público convencional: Metro y autobús. CARLOS CRISTÓBAL PINTO. Jefe de Área de Estudios y Planificación del Consorcio de Transportes de Madrid.

Jueves 8

El vehículo privado y la congestión en las ciudades: alternativas de actuación. JUSTO BORRAJO SEBASTIÁN. Jefe del Servicio de Planificación de la D.G. de Carreteras (MOPT)

Modos alternativos de transporte: metro ligero, tranvías, plataforma reservada, monorraíl... CAYETANO ROCA GINER. Director General de Transportes de la Generalitat de Valencia.

Viernes 9

Reflexiones críticas sobre el transporte en las áreas metropolitanas. RAMÓN FERNÁNDEZ DURÁN. Ingeniero de Caminos AEDENAT.

MESA REDONDA. Debate general sobre los temas tratados en el Curso

Resumen del Curso. CARLOS GARCÍA SALVADOR.

2º CURSO: RECURSOS HIDRÁULICOS: OFERTA Y DEMANDA

Director: FLORENTINO SANTOS GARCÍA

Director del Departamento de Hidráulica de La U.P.M.

LUIS MARCEÑIDO FERRÓN

Director Delegación de Madrid FCC Agua y Entorno Urbano

Lunes 5

Inauguración de la 3ª ESCUELA DE VERANO DE INGENIERÍA CIVIL. Conferencia: "La situación ambiental en el mundo, un año después de la Conferencia de Río". HUMBERTO DA CRUZ. Presidente de la Federación de Amigos de la Tierra de España (FAT)

Presentación del Curso.

Aproximación histórica a la utilización de los recursos hidráulicos. ALBERTO HERRERAS ESPINO. Director de Synconsult, S.L.

Martes 6

Situación actual en España. ADRIÁN BALTANÁS. Director Gral. Obras Hidráulicas MOPT.

La calidad de la oferta. Demanda de la calidad. FRANCISCO J. GIL GARCÍA. Director General de Calidad de Agua MOPT.

Miércoles 7

Ecología y usos del agua. SANTIAGO HERNÁNDEZ FERNÁNDEZ. Presidente de A.D.E.N.E.X.

Desequilibrio hídrico y la planificación hidrológica. JUAN MANUEL RUIZ. Coordinador del Área de Ecología del Centro de Investigación para la Paz. CIP.

Jueves 8

Demanda para usos agrícolas. JUAN M. VALERO DE PALMA MANGLANO. Secretario de La Acequia Real de Valencia.

Gestión de los recursos en áreas urbanas. ROQUE GISTAU. Gerente del Canal de Isabel II.

Viernes 9

Oferta y demanda en Castilla y León. Problemática actual y futura. JOSÉ VALIN ALONSO. Director General de Estructuras Agrarias. Junta de Castilla y León.

El caso de Segovia. Actuaciones más recientes. SANTIAGO PERAITA LECHOSA. Ingeniero del Ayuntamiento de Segovia. RICARDO FERNÁNDEZ CUEVAS. Ingeniero Consultor Obras Municipales del Ayuntamiento de Segovia

MESA REDONDA. Debate general sobre los temas tratados durante el Curso. Resumen del Curso.

• Patrocina:

COLEGIO DE INGENIERO DE CAMINOS
CAJA DE AHORROS DE SEGOVIA
Mº DE OBRAS PÚBLICAS Y TRANSPORTES
EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA
JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN

• Información, matrícula, becas:

ESCUELA DE INGENIEROS DE CAMINOS
Departamento de Ingeniería y Morfología del Terreno
Ciudad Universitaria. 28040 Madrid
Tel.: (91) 336 66 76 (horario de 9,00 a 14,00h)
Fax: (91) 336 67 74

• Organiza:

FUNDACION
INGENIERIA Y SOCIEDAD



Hoy será repatriado el cadáver del paracaidista Samuel Aguilar, rescatado ayer

Continúa la búsqueda de los tres cascos azules españoles desaparecidos en el río Neretva

El cadáver del paracaidista Samuel Aguilar Jiménez, uno de los cinco soldados españoles que viajaban en el vehículo que el sábado cayó al río Neretva, fue localizado sobre el mediodía de ayer, informó el Ministerio de Defensa.

Madrid (Efe).— El cuerpo sin vida de Samuel Aguilar, de 19 años y natural de Los Barrios (Cádiz), se encontraba en las inmediaciones del lugar donde desapareció el vehículo blindado en el que viajaban cinco cascos azules españoles, y que al parecer chocó contra el bordillo de un puente precipitándose al

agua. Tras el hallazgo, el cadáver fue trasladado al destacamento de Dracevo, y su repatriación está prevista para hoy.

Las citadas fuentes señalaron que prosiguen las tareas de rescate, en las que participan efectivos de la Agrupación Canarias, un equipo de buceadores del regimiento de ingenieros británi-

co, y un helicóptero "Seaking".

De los cinco ocupantes, únicamente resultó ileso el soldado Igor Castresana, mientras que se encuentran desaparecidos el sargento de ingenieros José Antonio Delgado Fernández, y los paracaidistas Agustín Maté Costa e Isaac Piñeiro Varela.

El presidente del Gobierno en funciones, Felipe González, dijo en Copenhague estar "seriamente preocupado" por la muerte de los cuatro cascos azules españoles y aseguró que el Gobierno

está "todavía esperando información" sobre el suceso. Por su parte, el comandante de la fragata "Andalucía", que llegó ayer al puerto de Mahón, J. M^a Agúndez Betelu, lamentó la desaparición de los cuatro militares e indicó que "todos los que participamos en las misiones de la ONU en la antigua Yugoslavia nos sentimos unidos y actuamos de forma coordinada. Por ello nos duelen profundamente la muerte de estos españoles, como las ocurridas anteriormente".

En estado grave el guardia civil herido por un individuo que se dió a la fuga

Cádiz (Efe).— El agente de la Guardia Civil José Cantudo Valdivia, que resultó herido ayer en Tarifa (Cádiz) por un individuo que se dió a la fuga, recibió tres impactos de bala, uno en la cabeza y dos en el tronco, y se encuentra en estado grave, según el parte médico facilitado ayer mismo. José Cantudo, de 55 años, se encuentra en la UVI del Hospital Puerta del Mar de Cádiz, su hemodinámica es estacionaria y mantiene sus constantes vitales. La dirección del hospital indicó que una de las balas entró por debajo del ojo izquierdo, con estallido ocular y rotura de varios huesos de la cara, y salió por detrás del oído derecho, sin afectar la masa encefálica.

El otro agente, Juan Jurado Sánchez, de 47 años, se encuentra en la UCI del Hospital Punta Europa de Algeciras (Cádiz), con una herida de bala con orificio de entrada y salida en la pelvis izquierda y fractura de la palilla izquierda.

Los guardias civiles resultaron heridos por un individuo al que intentaban identificar y al que el sábado, en la aduana de Tarifa, le fueron descubiertas una pistola y una granada de mano en su equipaje. Tras disparar sobre los agentes, el agresor se dió a la fuga hacia Málaga.

BREVES

Al menos veintinueve personas han perdido la vida en los 24 accidentes de carretera ocurridos durante este fin de semana en las carreteras españolas, en los que también hubo 29 heridos graves y 18 leves, según informa la Dirección General de Tráfico.

Dos personas han desaparecido tras el choque entre un pesquero con base en Altea y un mercante danés ocurrido esta madrugada en las aguas costeras de Calpe, informaron fuentes de la Comandancia de Marina de Alicante. El accidente se produjo a las 5,20 horas frente al Peñón de Ifach y a consecuencia del mismo desaparecieron dos miembros de la tripulación del pesquero, mientras que los cuatro restantes tripulantes fueron rescatados.

Los veinticinco trabajadores de la empresa cervecera El Aguila Negra abandonaron ayer el encierro que iniciaron hace más de tres meses en la Catedral de Oviedo para exigir del Gobierno regional apoyo para mantener la actividad industrial en las instalaciones de la compañía que se encuentra en quiebra técnica. Los encerrados, que anunciaron que continuarán realizando movilizaciones para defender sus puestos de trabajo, salieron de la Catedral ovetense coincidiendo con una concentración que reunió a unas doscientas personas, convocada por Comisiones Obreras y la Comisión Vecinal de Colloto.



CAMBIAMOS PARA MEJOR.

Para ofrecerle en nuestras nuevas instalaciones

la máxima calidad de servicio posible.

Más de 3.000 m² que LANFIATA, S.A. ha dotado de los mejores medios técnicos

y los más expertos profesionales. Con exposición, taller, recambios

y todo lo que usted y su automóvil puedan necesitar.

Venga a conocernos a nuestras nuevas instalaciones,

compruebe nuestros servicios y conozca toda la gama FIAT y LANCIA.

LANCIA

FIAT

Concesionario Oficial:

LANFIATA, S.A.

Guadarrama, 15. (Pol. Ind. El Cerro). Tel. 42 20 08. SEGOVIA.

El ministro del Interior israelí será juzgado por fraude y soborno

Jerusalén (Efe).— La decisión de la Procuraduría del Estado de acusar de fraude al ministro del Interior israelí, Arie Deri, pone en peligro hoy, lunes, el futuro de la coalición de Gobierno encabezada por el primer ministro laborista, Isaac Rabin.

Deri, del partido ultrarreligioso Shas, fue informado anoche por el asesor legal del Gobierno, Josef Jarish, de la intención de la Procuraduría de acusarle de fraude, dejarse de sobornar y de no cumplir sus obligaciones como funcionario del Estado.

Por estos conceptos, según los datos que obran en poder de la Procuraduría del Estado después de tres años de investigación policial, Deri se embolsó ilegalmente 150.000 dólares.

Durante los primeros dos años de la investigación, el ministro se negó a hacer declaraciones amparado en el derecho al silencio.

El titular de Interior, al que se podrá juzgar sólo después de que el Parlamento le anule la inmunidad parlamentaria, prometió que dimitirá cuando comience el juicio, y en su partido ha habido hoy llamamientos para abandonar la coalición, lo que dejaría a Rabin en minoría.

Deri protagonizó hace un mes la más grave crisis de Gobierno al enfrentarse a la entonces ministra de Educación y Cultura Shulamit Aloni, líder laica del frente pacifista Mérets y ahora titular de Comunicaciones y Ciencia.

La coalición del Gobierno cuenta con 44 diputados laboristas, de los 120 que tiene el Parlamento, doce de Mérets y seis de Shas.

Los alcaldes han sido elegidos directamente por los electores

Los ex comunistas ganan las municipales italianas

El Partido Democrático de la Izquierda (PDS, ex comunistas) ha obtenido el mayor número de representantes en el centenar de ciudades italianas en las que ayer se celebró la segunda ronda de elecciones municipales, según los datos ofrecidos hoy por el Ministerio del Interior.

Roma (Efe).— El PDS logró un total de 405 representantes, por delante de la Democracia Cristiana (DC), con 359, y la Liga Lombarda, con 286.

Por otra parte, el escrutinio de las mesas electorales de Catania, segunda ciudad siciliana, confirmó hoy la victoria de Enzo Bianco, candidato de la coalición Pacto por Catania, integrada por el PDS, los republicanos, los verdes y el movimiento Populares para la Reforma.

Bianco, con el 52,1 por ciento de los votos, obtuvo una ajustada victoria sobre su rival, Claudio Fava, apoyado por la Lista Cívica (Refundación Comunista y el movimiento La Rete), que logró el 47,8 por ciento de las preferencias.

La Liga Lombarda confirmó su triunfo al ganar su candidato a alcalde, Marco Formentini, en Milán, la ciudad más importante donde se votó ayer, según las primeras proyecciones.

Según los datos del Instituto Doxa recogidos a la salida de los colegios, Formentini obtuvo el 55,7 por ciento, mientras su rival, Nando Dalla Chiesa, del movimiento La



Marco Formentini se ha hecho con la Alcaldía de Milán. TELEFOTO EFE

Rete (La Red, del ex alcalde de Palermo Leoluca Orlando, ganó el 44,3 por ciento.

En la primera vuelta, hace 15 días, Formentini había obtenido el 38,8 por ciento y Dalla Chiesa el 30,4 por ciento. Dalla Chiesa estaba apoyado por Refundación comunista, la Federación de los Verdes y la Lista por Milán.

"Vuelta a la tortilla"

En Turín, según las mismas proyecciones de Doxa, el nuevo alcalde es Valentino Castellari, profesor universitario apoyado por los ex comunis-

tas del Partido Democrático de la Izquierda (PDS), Federación de los Verdes y Alianza por Turín.

Castellari obtuvo 59,4 por ciento, mientras su rival Diego Novelli, de La Red, ex alcalde comunista de Turín, ganó el 46 por ciento.

Castellari dio la vuelta al voto respecto al pasado día 6, ya que en dicha ocasión había obtenido el 20,3 por ciento, mientras Novelli ganó 36,1 por ciento. A Novelli le apoyaban Alianza verde por Turín, Jubilados y Refundación comunista.

Los líderes comunitarios debaten la lucha contra el paro

Copenhague (Efe).— Los gobernantes de la Comunidad Europea (CE) tratan de buscar hoy, lunes, en Copenhague, nuevas fórmulas de cooperación que permitan frenar la crisis económica y el aumento "intolerable" del desempleo.

La "cumbre" comunitaria que esta mañana se abrió en la capital danesa corre el peligro, sin embargo, de verse pronto dominada por el sangriento conflicto yugoslavo.

Durante las dos primeras sesiones de trabajo, los Doce pretenden concentrarse en la evolución interna de la Comunidad, marcada desde hace meses por el agravamiento de la crisis económica y la subida del desempleo, que afecta ya a más de 17 millones de personas.

El anfitrión de esta "cumbre", el primer ministro socialdemócrata danés Poul Nyrup Rasmussen, ha dado prioridad dentro de la agenda de esta jornada al problema del desempleo el cual está alcanzando, a su juicio, niveles "intolerables" para todos.

El Consejo Europeo de Copenhague debe marcar el comienzo de un análisis profundo de las causas estructurales que le impiden a la CE crear empleo duradero.

Jacques Delors, presidente del órgano ejecutivo de la Comunidad Europea, recibirá el encargo de estudiar las deficiencias del sistema productivo y el mercado laboral europeos, y de proponer nuevas soluciones, dado que la simple concentración de inversiones públicas parecen no ser suficientes para que la economía comunitaria recupere el tono.

La CE acuerda en Copenhague una nueva estrategia frente a la guerra de Bosnia

Bruselas (Efe).— Los ministros de Exteriores de Dinamarca, Bélgica y Reino Unido se reunirán esta tarde con el presidente de Bosnia, Aliá Izetbegovic, en Copenhague.

El encuentro se realizará al margen de la cumbre comunitaria que hoy comenzó en la capital danesa, durante la que los jefes de Estado y de Gobierno deberán acordar una nueva estrategia para acabar con la guerra en Bosnia.

Izetbegovic solicitó, ayer, a los dirigentes comunitarios ser recibido para expresar su oposición sobre los planes de croatas y serbios para dividir Bosnia.

El dirigente musulmán se entrevistará con el danés Niels Helveg Petersen, el belga Willy Claes y el británico Douglas Hurd, además del comisario europeo para las Relaciones Exteriores, Hans Van den Broek.

La reunión se celebrará antes de que los dirigentes europeos discutan sobre la crisis y el cam-

bio de estrategia comunitaria por la noche, en una cena.

Los ministros Exteriores comunitarios reiteraron ayer su oposición a la partición de Bosnia, pero admitieron que los cambios en el frente y el deterioro de la situación obligan a una varicación de estrategia y al abandono del mapa previsto por el plan Vance-Owen.

Este mapa dividía el país en diez provincias autónomas, mientras que el acuerdo serbo-croata, todavía no definido completamente, lo fracciona en cinco zonas (dos croatas, dos musulmanas y una serbia) integradas en tres mini-estados federados, uno para cada grupo étnico.

Reunión en Ginebra

La "troika" comunitaria insistirá a Izetbegovic en la necesidad de que se sume a las negociaciones de Ginebra, previstas para el miércoles próximo, en las que croatas y serbios definirán su plan de partición de Bosnia.

La CE parece decidida a aceptar la condeción de que se mantenga la integridad territorial bosnia, con un Gobierno central y unas instituciones que mantengan unos mínimos lazos entre los pequeños estados federados.

Por su parte, el ministro español de Asuntos Exteriores en funciones, Javier Solana, aseguró ayer que todos los dirigentes comunitarios están dispuestos a "defender la integridad territorial en Bosnia". Solana hizo estas manifestaciones antes de incorporarse al Consejo extraordinario de ministros de Exteriores sobre Bosnia.

El ministro fue rotundo al afirmar que el "consenso comunitario no se inclina de momento" por el embargo de armas en Bosnia, porque no creen que sea ésta "la mejor fórmula para avanzar en una paz acordada por todas las partes". Rechazó Solana que la cumbre comunitaria vaya a suponer el "entierro" del Plan de



Javier Solana TELEFOTO EFE

Paz trazado por los negociadores Lord Owen y Cyrus Vance, y aseguró que actualmente se trabaja sobre "una parte básica de los elementos que aún quedan vivos de ese Plan de Paz". La permanencia Owen y Stoltenberg garantiza, a juicio de Solana, "la continuidad del plan y del proceso actual para conseguir una paz".

PANORAMICA

POLONIA.— Los partidos de derecha polacos formaron el pasado fin de semana dos alianzas electorales que, según sus líderes, les permitirá superar en los comicios de septiembre el mínimo del 8 por ciento de los votos exigido por la nueva ley para que una coalición acceda al Parlamento.

JORDANIA.— Un importante número de palestinos llegaron a Jordania ayer para ser entrenados como policías en varios centros, en previsión de que palestinos e israelíes lleguen a un acuerdo sobre un autogobierno palestino durante el período de transición.

RUSIA.— Un grupo de 167 niños procedentes de la región de Tomsk, donde el pasado 6 de abril se registró un escape radioactivo en una central productora de plutonio, recibirán asistencia médica especial junto con 150 "niños de Chernobyl" también víctimas del mayor accidente radioactivo soviético, informó hoy, lunes, la agencia ITAR-TASS.

Pretende reducir el déficit fiscal en 500.000 millones de dólares en cinco años

El plan económico de Clinton afronta esta semana en el Senado su debate decisivo

El presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, se enfrenta a la semana más crucial de su presidencia, con la necesidad de que su plan económico sea aprobado en el Senado y lograr recuperar así algo de su popularidad perdida.

Washington (Efe).— Los líderes del Senado vaticinaron ayer una agria lucha cuando el miércoles próximo se debata en la Cámara Alta norteamericana el plan económico de Clinton, que tiene como fin reducir el déficit fiscal en 500.000 millones de dólares en un plazo de cinco años.

Pese a lo duro que se espera que sea el debate, el senador demócrata Patrick Moynihan afirmó hoy que su partido cuenta con los votos necesarios para lograr la aprobación del plan.

"Tenemos la mayoría que necesitamos y lo aprobaremos", dijo Moynihan, presidente del Comité de Finanzas del Senado,

durante una entrevista con la cadena de televisión CBS.

Por su parte, el líder de la minoría republicana en el Senado, Robert Dole, insistió en que el plan está sobrecargado de impuestos y, en cambio, requiere más reducciones presupuestarias, al tiempo que prometió luchar por lograr cambios durante el debate.

Dole rebatió los cálculos del Gobierno y dijo que este plan sólo permitirá un recorte del desequilibrio presupuestario de

347 millones de dólares en cinco años.

Pese a que los republicanos han afirmado que votarán en bloque en contra del plan económico de Clinton en el Senado, cuentan con una minoría de 44 escaños frente a los 56 de los demócratas. Clinton se ha quejado de que los republicanos atacan su plan porque según ellos supone la mayor subida de impuestos de la historia del país, pero al mismo tiempo no ofrecen ningún plan alternativo.

Los partidos camboyanos compartirán el poder del Ejército

Phnom Penh (Efe).— El monárquico FUNCINPEC y el Partido del Pueblo Camboyano (PPC), que conforman un Gobierno de coalición provisional, decidieron compartir el poder sobre el Ejército y la Policía, antes controlados por el segundo, según se supo hoy, lunes.

De acuerdo con el pacto, el FUNCINPEC —ganador de las elecciones de mayo organizadas por Naciones Unidas— y el partido gubernamental —que quedó segundo— supervisarán de forma conjunta el Ministerio Nacional de Defensa y el Ministerio de Interior.

De esa forma se estimulará "un rápido intercambio de información para evitar cualquier malentendido durante este período de transición," según el portavoz del PPC, Khieu Kanharith.

Asimismo, Kanharith dijo que ambos partidos acordaron crear de 26 a 29 ministerios, la mayoría de los cuales serán divididos entre los partidos que ganaron escaños en la asamblea constituyente, encargada de redactar una nueva Constitución y formar Gobierno a partir de agosto.

El FUNCINPEC y el régimen de Phnom Penh han sido enemigos durante la guerra civil que ha durado trece años y que terminó en 1991 con la firma de un tratado de paz.

Fuerzas italianas destruyen un depósito de armas en Somalia

Roma (Efe).— Fuerzas del contingente italiano que opera en Somalia bajo bandera de la ONU destruyeron ayer un depósito de armas y municiones de la Alianza Nacional Somalí (SNA) a 300 kilómetros al norte de Mogadiscio.

El comando de la "Italfor" informó de que entre el material destruido, con cargas explosivas, figuran 12 carros armados de diversos tipos (M47, T55, T34, Centurion), cuatro autoblandados, diez cañones (anticarros y antiaéreos), dos lanzaproyectiles "BM21", gran cantidad de minas, bombas de mortero, municiones de artillería y proyectiles, según la agencia Ansa.

Mientras tanto, han atracado cerca del puerto de Mogadiscio cuatro navíos de guerra estadounidenses, procedentes del golfo Pérsico, con 4.200 marines a bordo.

Tres de los cuatro buques soltaron anclas a 500 metros de la costa donde los marines desembarcaron por vez primera el pasado 9 de diciembre. La cuarta nave, el portaviones "Wasp", permaneció en la rada.

No está previsto, por ahora, el desembarco de los marines, informó un portavoz militar de la UNOSOM (Operaciones de las Naciones Unidas en Somalia).

PLAN REGIONAL DE

CALIDAD Y

PRODUCTIVIDAD

INDUSTRIAL

DE LA JUNTA

DE CASTILLA Y LEÓN

PRESENTACION DEL PLAN

- [x Miércoles, 23 de Junio, a las 18.00 h.
Salón de Actos de la Consejería de Economía y Hacienda
C/ José Cantalapiedra, s/n VALLADOLID]

OBJETIVOS

- [x Apoyar el estudio e implantación de acciones de mejora industrial en las empresas de Castilla y León.]

AREAS DE MEJORA

CALIDAD • PRODUCTIVIDAD

ACCIONES

- [x Subvenciones de hasta el 75% del coste del proyecto ofertado por una empresa externa especializada (hasta un importe máximo de 6.000.000 de pesetas).]
- x Prediagnósticos industriales gratuitos.
- x Mesas redondas
- x Cursos de formación en cada provincia.
- x Promoción general.]

BENEFICIARIOS

- [x PYMES industriales de Castilla y León.]

SOLICITUDES E INFORMACION

- Dirección General de Industria, Energía y Minas
Consejería de Economía y Hacienda
C/ José Cantalapiedra s/n
Tfno.: 983 • 41 42 44
47014 VALLADOLID
- Servicios Territoriales de Economía

Subvenciona:

 Junta de
Castilla y León
Consejería de Economía y Hacienda

Colabora:

Price Waterhouse 

FUTBOL

A la una de la tarde y en segunda convocatoria comenzaba en los salones del Ayuntamiento de Palazuelos la asamblea del club Monteresma. No fue larga, tan solo 40 minutos, pero sí muy importante para el futuro del club. Acudieron a la cita jugadores y técnico del equipo, pero sólo lo hicieron 17 socios.

JAVIER M. MESA

Se abrió la junta con el capítulo de cuentas, que nos deparaba a todos la primera sorpresa del día, dado que el club terminaba con 5.448 pesetas de superávit. Dentro del capítulo de gastos, el más importante fue el de arbitrajes con 1.187.808 pesetas, seguido muy de cerca por lo que cobraron los entrenadores del equipo y las comidas en los desplazamientos. A lo largo de toda la temporada el club Monteresma se gastó 7.835.359 pesetas.

A los ingresos que el equipo tuvo esta temporada, se unió el superávit de la anterior, un total de 2.403.148 pesetas. Importante fue también la aportación del Ayuntamiento de Palazuelos y de la Caja de Ahorros, así como el de publicidad estática del campo. En total fueron 7.840.707 las pesetas recaudadas por la directiva. Por cierto, que uno de los socios hizo una donación al club de 200.000 pesetas. Todas estas cifras arrojan el resultado del beneficio ya expuesto.

Se fueron todos

Una vez saldado el capítulo de cuentas se abrió un turno de preguntas, en las que uno de los pocos socios asistentes reprochó a la junta directiva el que hubiera cobrado el entrenador, porque según él, en la asamblea de principio de temporada se acordó que nadie cobraría, a lo que Julián de Andrés argumentó que eso no fue lo que se dijo en aquella asamblea y que no había ningún técnico que hiciera este trabajo gratis.

También se habló del mal comportamiento de algunos socios que no pagaron las cuotas de este año y de otros que sólo afrontaron el primer pago.

Una vez terminado este punto, Julián de Andrés comunicó a los asistentes su dimisión irrevocable, así como el de toda su junta directiva, ofreciendo el cargo a todo aquel que quisiera seguir. Se acordó efectuar una junta extraordinaria de socios el próximo domingo para admitir candidaturas.

Poco más dio de sí la junta ordinaria del club Monteresma. Algunas cuestiones finales como el excesivo gasto que genera el campo de La Mina, o la falta de apoyo por parte de la Federación sirvieron para concluir el acto.

El presidente dijo adiós

Poco después de terminada la junta, teníamos oportunidad de hablar con Julián de Andrés, que se quejaba ante todo de la falta de apoyo "los socios parece que quieren que esto se pierda y por la junta directiva está perdido.

Se convoca una nueva asamblea para decidir el futuro del club

La directiva del C.D. Monteresma presentó su dimisión de forma irrevocable



La junta directiva durante la asamblea.

JUAN MARTIN

Durante la temporada el tesorero me iba dando informes de que no se pagaba, que estaban fallando los socios. Estaban deseando que esto desapareciera". La decisión de Julián de abandonar el club tras nueve años al frente "llevaba ya tomada desde hace bastante tiempo, cuando empezó

a fallar la gente". De todas formas la junta directiva saliente deja las cuentas incluso con superávit y esto, podría ser todo un éxito "queríamos que las cuentas quedaran muy claras: pagar en todos los sitios. Incluso un socio, viendo la marcha del club y conociéndonos a nosotros me lla-

mó telefónicamente y me dijo que nos daba 200.000 pesetas. También hemos pagado a la Federación, para que los señores que entren como nueva junta directiva no tengan ninguna pega, tanto si inscriben al equipo en preferente o donde quieran". Durante el transcurso de la

asamblea no se vio a nadie con intención de ponerse al frente del club aunque el expresidente se muestra más optimista "yo voy a animar a la gente, además yo puede ayudar con mis contactos a conseguir dinero. Además también lo haría por estos chavales a ver si pueden seguir ahí".

FUTBOL SALA

Caja Segovia logró una mínima renta ante Fuentepelayo

Salón de Té Diva se perfila como finalista de la Copa, tras golear a C. Gómez

JAVIER M. MESA

Los encuentros de ida de las semifinales de la Copa Delegación dejan a dos equipos como máximos favoritos para disputar la final, Fuentepelayo y Salón de Té consiguieron positivos resultados que deberán hacer buenos en los partidos de vuelta.

La primera semifinal la disputaron Caja Segovia, que dio la sorpresa en cuartos, eliminando a Hogar, y Fuentepelayo, que dejó en la cuneta a Masigal tras una emocionante eliminatoria. El marcador fue el siguiente:

Caja Segovia, 3 (Oscar, Rubén y Martín en p.p.)- Fuentepelayo, 2 (Serrano e Ignacio).

FORMACIONES: CAJA SEGOVIA: M. Angel, Quique, Luis, Oscar, Rubén, Jesús, José y Alberto.

FUENTEPELAYO: Mariano, Adolfo, Martín, Serrano, Tejedor, Jesús, Héctor, González e Ignacio.

ARBITRO: Sr Varas.

Buen resultado el conseguido por los de Fuentepelayo en este encuentro de ida. Caja Segovia apostó por la fuerza y el derroche de facultades, y, aunque consi-



Un momento del encuentro.

JUAN MARTIN

guió la victoria, no supo culminar las claras ocasiones de las que dispuso. La solución a esta eliminatoria se verá en Fuentepelayo, donde el conjunto de la capital deberá sufrir para hacer valer su mínima ventaja.

La segunda semifinal tuvo como protagonistas al campeón de liga, Salón de Té Diva y Construcciones Gómez, cuarto clasificado.

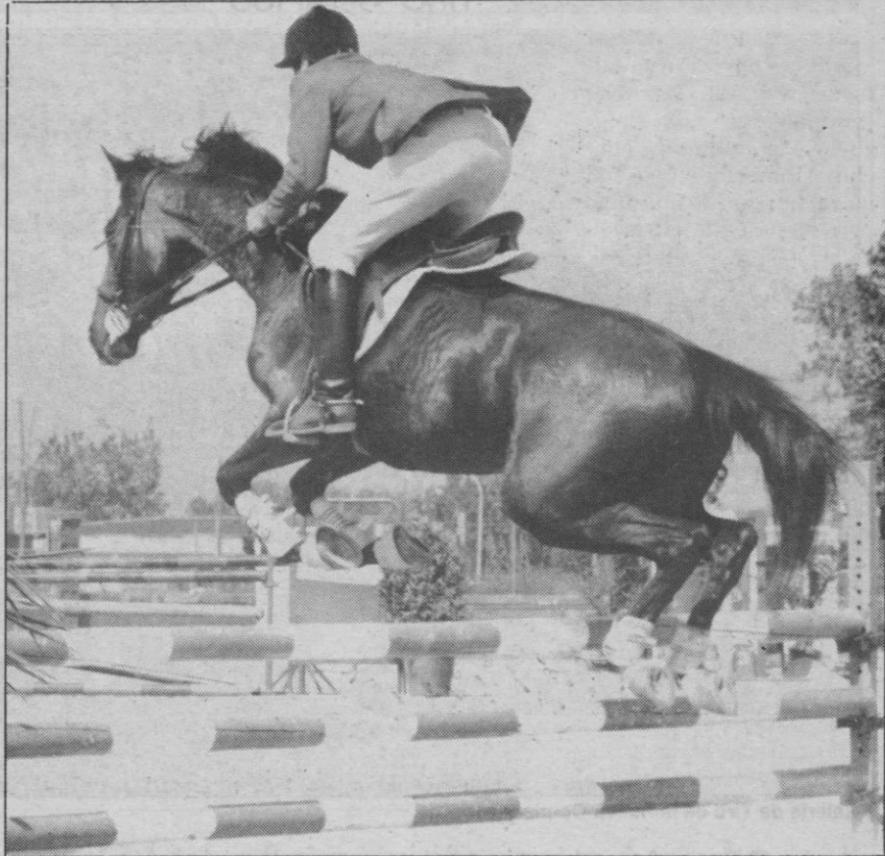
Construcciones Gómez, 4 (Carlos 2, Yoldi y García)- Salón de Té Diva, 10 (Daniel 3, Angel 2, Cardiel 2, David, Roberto y Vicente).

FORMACIONES: SALÓN DE TE DIVA: Antonio, Angel, José, David, Otero, Daniel, Roberto, Adolfo, Juan y Vicente.

C. GOMEZ: Manuel, García, Vicente, Yoldi, Antonio, Carlos, Mariano y Alberto.

ARBITRO: Sr Hernando. Mucha menos historia tuvo este encuentro donde la superioridad del campeón de liga se hizo patente ante un Construcciones Gómez que no pudo hacer nada para evitar que los goles fueran cayendo del lado visitante. Con este resultado, Salón de Té se muestra como el más firme candidato de los cuatro equipos a disputar la final.

HIPICA



El I Concurso Nacional de Saltos "Ciudad de Segovia" ha superado todos los cálculos de asistencia previstos.

JUAN MARTIN

Con apabullante superioridad de la amazona Srta. Cabanas, concluyó el I Concurso Nacional de Saltos "Ciudad de Segovia", que se ha disputado a lo largo de los tres últimos días en las instalaciones del campo de fútbol de Nueva Segovia, que ha sido presenciado por un gran número de aficionados.

JAVIER M. MESA

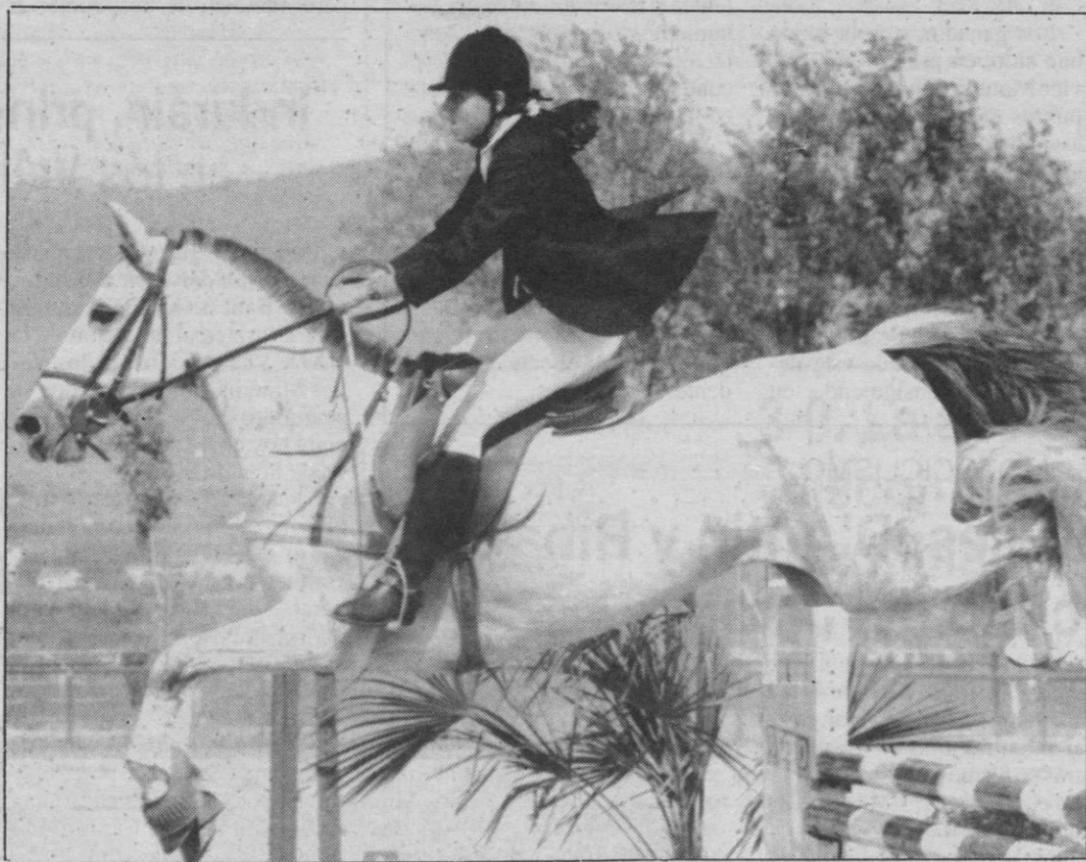
Extraordinaria ha sido la acogida que los aficionados a la hípica han dado a las pruebas del I Campeonato Nacional de Saltos que se ha disputado desde el pasado viernes en Segovia, donde la participación de jinetes ha superado las previsiones de los organizadores, "y habrían llegado más", comentaba a EL ADELANTADO Enrique Camiruaga, "si podemos ofrecer boxes, pero ello encarecía mucho el presupuesto y la organización no podía llegar hasta ahí".

En orden a la participación destacar el gran triunfo conseguido por la Srta. Cabanas, que ha dejado patente los motivos por los que estuvo seleccionada para el equipo nacional. La amazona madrileña venció en dos pruebas e hizo dos segundos puestos, en un trabajo admirable con todos los caballos que montó. Ayer domingo, ante una gran afluencia de espectadores, dominó el Gran Premio Ayuntamiento de Segovia, prueba más importante de cuantas se han celebrado en los tres días, sobre todo por la dificultad del recorrido y por el excelente grupo de jinetes participantes.

En el citado gran premio venció sobre "Dyck", en segundo lugar se clasificó el Sr. Verdugo, sobre "Mulberry" y tercero Sr. Garrido sobre "Ca-

La presencia de espectadores ha superado todo lo previsto por la propia organización

Las mujeres dominaron de manera total el programa del concurso hípico



Las amazonas "barrieron".

JUAN MARTIN

lypso Robert".

En el gran premio "Volvo Turismo", hubo una gran disputa por el primer puesto y al final se invirtió la clasificación. Fue primero el Sr. Verdugo con "Plus Pettite", en un gran recorrido en las dos mangas; segunda señorita Cabanas montando a "La Cerca" y en tercer lugar el segoviano Curro Martín sobre "Roritupa", demostrando que no fue casualidad su doble triunfo del primer día del concurso.

En la serie especial, que se ha

disputado cada día abriendo el programa, fue vencedora la Sr. Puebla, con "Lustroso", segundo señor Sanz, sobre "Lusitania Express" y tercero Sr. Vázquez, con "Merlín". La prueba fue interesante por ver la evolución de los jóvenes caballos nacionales.

Hay que reflejar la incidencia de la caída en el recorrido de esta última prueba del joven jinete Sr. Gozalo, que sufrió una rotura en el brazo izquierdo, siendo trasladado al Hospital General.

Al citado jinete le fue otorgado el premio a la desgracia que recogió él mismo, una vez regresó del citado centro hospitalario.

La jornada del sábado

El sábado, pese a la lluvia, la prueba continuó su brillante recorrido con un numeroso público que llenó todos los espacios libres del recinto e incluso hubo de quedarse fuera del mismo.

En la prueba para debutantes ganó Sr. Vázquez, con "Merlín",

segundo Sr. Gozalo, con "Andrea" y tercero Sra. de Olmos, con "Trasto".

Se disputó en segundo término el trofeo "Granja Carrascal", con participación de más de cuarenta jinetes, venciendo la Sr. Gómez Pineda sobre "Wooesteock", segunda, tras una dura prueba de desempate, Srta. Cabanas montando a "La Cerca" y tercera Sta. Smith, sobre "Zarina".

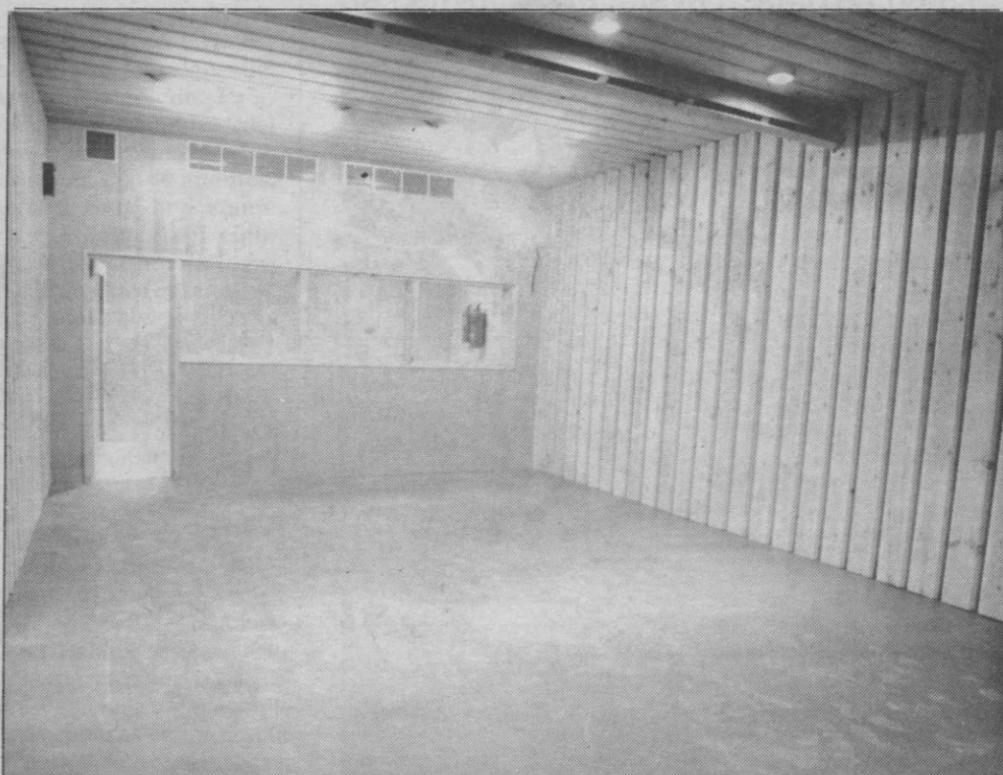
La última prueba del segundo día era el premio "Caja Segovia", que pese a la dificultad del baremo contó con un nutrido grupo de buenos jinetes con emoción e interés hasta el final. Resultó ganadora la Srta. Cabanas sobre "tyck" y ocupando también el segundo lugar montando a "Caraire", en una muestra de superioridad incuestionable. Fue tercero el Sr. Verdugo, con "Mulberry".

Ahora, y dentro también del programa de ferias, se va a disputar, día 27, el Raid Nacional, categoría "C", entre Segovia y Navafria, con 80 kilómetros de recorrido y el de Iniciación con 60.



SANTA TERESA
PREFABRICADOS
DE HORMIGONES
LA LASTRILLA Telf. 43 77 00

TIRO OLIMPICO



Galería de Tiro de la nueva Comisaría.

PENALOSA

Juan Pérez Acosta ocupó la segunda posición

Javier Montero ganó el Trofeo de Ferias de pistola standar

El pasado sábado se celebró la tradicional tirada "Trofeo de Ferias", que en la modalidad de pistola estándar (calibre 22), organiza la Federación Castellano-Leonesa de Tiro Olímpico, en colaboración con el club de tiro Alcázar y con el apoyo de la Caja de Ahorros de Segovia.

A.S.

En esta modalidad, cada concursante hace 60 tiros divididos en tres series de 20, una de precisión pura, otra media y una tercera de velocidad, sobre una diana oficial de tiro situada a 25 metros.

Las puntuaciones, según los impactos conseguidos van de 0-10 y se suman las obtenidas en las tres series, siendo por lo tanto el máximo teórico posible de 600 puntos.

Los ganadores de la tirada han sido, en primer lugar Javier Montero Herrero con 538 puntos que mantiene su línea ascendente en este deporte, seguido de Juan Pérez Acosta con 535 puntos y un empate a 530 puntos de Eduardo Cuesta Sánchez y Emilio Escorial Bartolomé.

Las puntuaciones obtenidas y la afluencia de tiradores dan idea del avance que este deporte está consiguiendo en

nuestra provincia, que en pocos años ha pasado de ser una distracción de tiradores ocasionales con afición, pero sin una seria preparación, a excelentes aficionados con enfrentamientos sistemáticos, con técnicas de tiro olímpico adecuadas y armas especializadas en la modalidad.

Todo ello se ha conseguido gracias a las mejoras de la galería de tiro, aún muy insuficiente, y la buena gestión del anterior presidente Manuel Asensio, muy bien apoyado por un equipo en que cabe destacar a Javier Montero, línea que mantiene el actual presidente.

MOTOCICLISMO

Triunfo de Raudies, D'Antin y Riba en el circuito del Jarama

Madrid (Efe).— El alemán Dirk Raudies, el madrileño Luis D'Antin y el catalán Pere Riba, todos ellos sobre motos Honda, lograron el triunfo en sus respectivas cilindradas de la cuarta prueba puntuable para el Campeonato de España de velocidad, que ayer se disputó en el circuito del Jarama. El valenciano Jorge Martínez "Aspar" (Honda) no pudo con su gran rival germano Dirk Raudies (Honda) y aunque durante un buen número de vueltas rodó a rebufo del piloto alemán el motor de su moto bajó de rendimiento en las últimas vueltas y tuvo que ver como éste se iba directo hacia su cuarto triunfo consecutivo en la cilindrada de 125 c.c.

Desde un principio ya se formó un reducido grupo en cabeza de carrera, en el que además de Aspar y Raudies se encontraba

el catalán Carlos Checa (Honda), quien realizó una gran carrera, mientras que un poco más atrás se formó otro trío integrado por el cartagenero Manuel Hernández (Aprilia), el valenciano Julián Miralles (Honda) y el gerundense Juan Montero, que también fue protagonista destacado y obtuvo una meritoria cuarta plaza final. Con el paso de las vueltas Dirk Raudies se consolidó en su primera posición y Aspar hubo de conformarse con la segunda, que tampoco fue inquietada por Carlos Checa.

El madrileño Luis D'Antin (Honda) tampoco tuvo excesivos problemas pues aunque en las primeras vueltas se situaron a su rebufo Alberto Puig (Honda), Juan Bautista Borja (Honda), el estadounidense Kenny Roberts (Yamaha) y Alex Sirera (Yamaha), mediada la carrera,

programada a 24 vueltas, el mejor privado del mundial de 250 c.c. decidió no arriesgar demasiado y aumentó su ritmo, sin que nadie pudiese seguir. Ahí acabó la carrera pues D'Antin se fue poco a poco de Puig, que tuvo que dar por bueno el segundo lugar.

En Supersport, el madrileño Rodrigo Mut y el catalán Pere Riba, ambos sobre Honda, protagonizaron su particular pugna por el triunfo, a los que en las últimas vueltas se unió Daniel Amatriáin (Honda), pero justo al final de recta en el último giro Mut se fue por los suelos y el mundialista de superbikes se benefició de ello al ascender a primera posición, aunque no pudo situarse tras Riba al tener que esquivar la caída del madrileño y por ello perder contacto con el líder y vencedor de la carrera.

CICLISMO

El letón Piotr Ugrumov se adjudicó la Bicicleta Vasca

Eibar (Vizcaya) (Efe).— El letón Piotr Ugrumov, del Mecair, hizo honor a su condición de favorito y se proclamó vencedor absoluto de la Euskal Bizikleta-Bicicleta Vasca, que tuvo un vibrante final, con triunfo del italiano Franco Chioccioli en la última etapa. Chioccioli, que estaba a 16 segundos de Ugrumov en la general, batió a éste al "sprint" en la meta del Alto de Arrate, lo que le suspendió al ciclista italiano el premio extra de medio millón de pesetas conmemorativas de las bodas de oro de esta subida.

Uno y otro fueron los grandes protagonistas de una última etapa vibrante, en la que Stefano Della Santa y Gianni Bugno fueron dignísimos rivales, aunque no pudieron aguantar el tirón del propio líder bajo la pancarta del último puerto, Usartza, de primera categoría, a sólo tres kilómetros de meta. Para entonces, Bugno ya había intentado irse en varias ocasiones, sin éxito, porque la respuesta de los tres primeros en la general—Ugrumov, Della Santa y Chioccioli—siempre era inmediata, por lo que el líder del Gatorade apenas lograba unos metros de ventaja.

Pensando que la mejor defensa es un buen ataque, fue el propio líder, Ugrumov, el que tomó la iniciativa a falta de seis kilómetros para la llegada a Arrate, pero también le respondieron

sus más directos rivales, por lo que la situación siguió parecida hasta que, bajo la pancarta del alto de Usartza, a tres para meta, Chioccioli demarró.

Sólo el ciclista letón anduvo listo para responderle, saltó a su rueda e incluso le dejó, aprovechando el falso llano que llevaba hasta meta. Chioccioli no se inmutó por la escasa ventaja lograda por Ugrumov, ya que era consciente de su mayor rapidez en la llegada y así fue. El italiano del GB MG conectó con el letón y se llevó con todos los honores la quinta y última etapa, mientras que Ugrumov se proclamaba vencedor absoluto de la prueba.

Por detrás, a 19 segundos, llegaba Della Santa -por lo que perdía su segundo puesto en la general en beneficio de Chioccioli- y a veinticuatro entraba Gianni Bugno, dando paso a un rosario de corredores no muy extenso, porque hubo muchos abandonos, entre ellos el de Pedro Delgado.

La clasificación final terminó del siguiente modo:

- 1, P. Ugrumov (Mecair), 21:59:09
- 2, F. Chioccioli (GB-MG), a 16
- 3, S. Della Santa (Mapei), a 28
- 4, G. Bugno (Gatorade), a 4:22
- 5, A. Zuelle (ONCE), a 4:35
- 6, Giovannetti (Mapei), a 4:59.

Induráin, principal atracción en los Valles Mineros

Pola de Siero (Asturias) (Efe).— La presencia del corredor de Banesto Miguel Induráin será la principal atracción de la XXIX Vuelta Ciclista a los Valles Mineros, prueba en la que ya se impuso en 1987, y que se iniciará hoy en la localidad asturiana de Pola de Siero.

El corredor navarro, que afronta esta prueba como "descanso activo", aprovechará las carreteras asturianas para recuperarse del Giro de Italia, en el que se impuso, y para preparar sus próximos compromisos: el Campeonato de España y el Tour de Francia.

En la vuelta minera, que este año estará organizada por primera vez por Unipublic en colaboración con la Peña Ciclista Trapiello, tomarán la salida todos los equipos profesionales españoles, excepto la Once, y cuatro escuadras extranjeras.

Los conjuntos que tomarán la salida son: Clas-Cajastur, Banesto, Amaya, Artiach, Kelme, Deportpublic, Lotto, Lotus, Mercatone-Navigare y TVM.

Aparte de Induráin y el resto de corredores de Banesto, los ciclistas más destacados que tomarán parte en esta prueba serán Etxabe, Gastón y Mauleón del Clas-Cajastur; Chozas del Artiach, Montoya, Mauri y Zarrabeitia del Amaya; Bernard y Philipot del Banesto; Klimov del Deportpublic; Anselmo Fuerte y

Miguel A. Díaz del Kelme y Millar y Skibby del TVM.

La prueba tendrá un recorrido de unos 626 kilómetros, divididos en cuatro etapas, en las que los ciclistas tendrán que ascender dieciocho puertos de montaña, de los que cuatro son de primera categoría; ocho, de segunda, y seis, de tercera.

La primera etapa, que se disputará hoy, discurrirá entre Pola de Siero y Gijón con 148 kilómetros de recorrido, con paso por los puertos de La Faya de los Lobos (segunda categoría), La Collada de Arnicio (segunda), La Encrucijada (tercera) y El Alto de la Esperanza (tercera).

La segunda jornada tendrá un recorrido de 146 kilómetros, entre Gijón y el Alto del Naranco en Oviedo. En esta etapa los ciclistas ascenderán los puertos de Santirso (tercera), Santo Emiliano (segunda), La Colladona (primera), El Padrún (tercera), Alto de La Manzaneda (tercera) y Alto del Naranco (primera). En la tercera jornada se disputará la etapa reina entre Oviedo y el Alto del Puerto en Tineo, con 165 kilómetros de recorrido y pasos por los puertos puntuables de Alto de Aristebano (segunda), Alto del Forcayo (segunda), Alto de Piedratecha (segunda) y Alto del Puerto (primera). La última etapa discurrirá entre Tineo y Mieres, con un 166 kilómetros de recorrido.

FUTBOL.— PRIMERA DIVISION

1-3. Pese a ganar en El Molinón, el Sevilla no disputará la UEFA

Gijón (Efe).— El Sporting ofreció una triste despedida de temporada a su afición al perder 1-3 frente al Sevilla, cuyo triunfo no le sirve para disputar la Copa de la UEFA, en un partido que supuso la que despedida de Tati, Jordanov, Iván y probablemente de Alcázar y en el que los locales lograron su gol 1.300 en Primera División. El encuentro se desarrolló en la primera parte con dominio territorial de los locales, pero con el Sevilla creando bastante peligro al contraataque, en especial, en balones jugados por Conte. En el minuto 21 Juanete cae tras una entrada de Diego, los rojiblancos reclaman, pero el árbitro ordena seguir. Manjarín, tras sufrir dos entra-

das en las que reclamó penalty, vio dos tarjetas amarillas, por lo que fue expulsado, y dejó a su equipo con diez jugadores en el minuto 38. Esta circunstancia facilitó que en la segunda mitad Conte lograra dos excelentes goles que sentenciaron el encuentro, mientras que el Sporting fue incapaz de trenzar una sola jugada y recordó sus peores momentos de la temporada. Para que la Liga tuviera un final menos amargo para los rojiblancos, Marcos hizo un claro penalty sobre Alcázar que Iván convierte en el gol 1.300 del Sporting en Primera División despidiéndose así de su actual club, ya que la próxima temporada jugará en el Fútbol Club Barcelona.

1-0. El Albacete venció al Celta, pero no pudo evitar la promoción

Albacete (Efe).— El Albacete no pudo evitar la promoción, debido a la victoria del Logroñés en su campo ante el Cádiz, tras su victoria (1-0) sobre un Celta de Vigo que tan sólo inquietó seriamente al equipo local en una ocasión. El Albacete llevó la iniciativa del juego desde los primeros minutos, aunque el uruguayo Zalazar, "cerebro" del equipo manchego, no pudo superar el estrecho marcaje de Otero. El conjunto dirigido por Víctor Espárrago dispuso de dos buenas ocasiones en los minutos 30 y 35 protagonizadas por Cordero, a pase de Pinilla, y Antonio, tras un lanzamiento de Zala-

zar, respectivamente, por lo que al descanso se llegó con el resultado inicial.

En el minuto 49, Antonio obtuvo el único tanto del partido, después de recibir un excelente pase de Zalazar desde la banda derecha. El Celta adelantó sus líneas para igualar el marcador y creó mucho peligro por las bandas, sobre todo por parte de Otero que colaboró en el juego ofensivo, junto a Ratkovic y Aguirrechú. En el minuto 71, Gudelj desperdició la única ocasión del encuentro para el Celta al fallar estrepitosamente en un pase de Otero cuando Balaguer estaba batido.



Stoichkov salta de alegría tras conseguir el gol azulgrana.

TELEFOTO EFE

La historia de la temporada pasada volvió a repetirse

1-0. El Barcelona, campeón de Liga por tercer año consecutivo

El Camp Nou vivió un final de Liga que ya conocía, ya que debía esperar el resultado del Barcelona y el del Real Madrid en Tenerife para, al final, estallar de júbilo, puesto que los locales ganaron a la Real Sociedad e hicieron historia, ya que por primera vez conquistaron el título liguero en tres ocasiones consecutivas.

Barcelona (Efe).— El Barcelona salió lanzado. En seis minutos había tenido cuatro ocasiones, dos de Stoichkov y otras tantas de Koeman. Los azulgranas parecían enarbietados, y sus sentidos estaban tan puestos sobre el césped del Camp Nou como en la reacción de sus aficionados para saber cuál era el resultado del Heliodoro Rodríguez. Ese termómetro, una ovación de los seguidores barcelonistas, se puso al máximo en el minuto 12. Dertycia había ade-

lantado al Tenerife ante el Real Madrid y Stoichkov, veinte segundos después, aprovechó el delirio en las gradas y un servicio de Beguiristain para inaugurar el marcador (1-0).

En el primer acto, todo salió perfecto para los azulgrana, que se limitaron a controlar sin agobios el juego y tuvieron tres nuevas ocasiones para aumentar su renta. Sin embargo, la mejor noticia que recibieron se produjo a poco del descanso, cuando el termómetro vol-

vió a subir al máximo de temperatura con el segundo gol del Tenerife. En la segunda mitad, el Barcelona jugó a mantener la renta conseguida, nunca arriesgó, buscó controlar el esférico y aún y así dispuso de algunas ocasiones.

FICHA TECNICA

FC Barcelona: Zubizarreta; Ferrer, Koeman, Goikoetxea; Bakero, Nadal, Eusebio, Amor; Laudrup (Witschge, min. 74), Stoichkov y Beguiristain (Alexanco, min. 81).

Real Sociedad: Alberto; Fuentes, Uría, Larrañaga, Alaba; Lumbreras, Oceano, Imaz (Luis Pérez, min. 65), Carlos Xabier (Pikabea, min. 16); Koldo y Alkiza.

Gol: 1-0, Stoichkov (min. 11), Arbitro: Miguel Angel Marín López.

El Atlético logró remontar el marcador adverso

2-2. Juanito abrió las esperanzas rojiblancas de jugar en Europa

Madrid (Efe).— Juan Rodríguez, 'Juanito', revolucionó ayer al Atlético de Madrid con sus dos goles en la segunda mitad y abrió las esperanzas a su equipo para jugar el año próximo la Copa de la UEFA si su 'eterno rival', el Real Madrid, logra ganar la Copa del Rey.

El Atlético de Madrid no fue capaz de conseguir directamente su pasaporte para estar en Europa debido al mediocre juego exhibido por los hombres de 'Cacho Heredia' en la primera mitad. Juanito, quien ocupó la posición de delantero centro en la reanudación, se erigió en el líder del Atlético de Madrid y remontó los dos tantos del Zaragoza, que llegó incluso a alinearse a un juvenil de 17 años llamado Cuartero en el once inicial.

Víctor Fernández, técnico del Zaragoza, se tomó el partido con tranquilidad. Su objetivo es optar al título de la Copa del Rey y



Acosta y Peña, en un lance del partido.

TELEFOTO EFE

por ello no concentró a Pardeza ni a Higuera y dejó en el banquillo a jugadores como García Sanjuán o Gay, habituales en sus esquemas tácticos. El Zaragoza, con un conjunto "devaluado", sorprendió al contragolpe a un Atlético de Madrid, sin rumbo,

nervioso y con escaso poder ofensivo. Luis García y Moya, el dúo ofensivo del Atlético, apenas si entró en acción y Donato, en su papel de organizador, fue el futbolista que puso el talento y quien expuso sobre el terreno de juego las ideas más claras.

3-0. La afición del Valencia, disconforme con el juego exhibido por su equipo

Valencia (Efe).— El Valencia derrotó al Oviedo por 3-0, en un partido cuya historia se redujo a las constantes muestras de disconformidad del público hacia el equipo valencianista y su presidente, ya que el partido careció de interés y de historia.

El Valencia llevó la iniciativa en el juego durante la primera parte, ante un Oviedo que nunca apretó el acelerador, pero que tampoco permitió a los locales crear verdadero peligro.

Sim embargo, pudo haber llegado el gol local antes del descanso, en un remate de Leonardo al poste en el minuto 13, y otro de Ibáñez que repelió el larguero cuando el reloj marcaba la media hora de juego.

La acción ofensiva más clara del Oviedo fue una penetración de Carlos en el área, en la que el jugador ovetense reclamó penalty por la entrada del defensa Ibáñez.

En la segunda parte llegaron con prontitud los dos primeros goles locales, lo que permitió una mayor relajación en las líneas del Valencia, así como un mayor dominio territorial del conjunto asturiano.

A medida que fueron pasando los minutos fue en descenso el poco interés que de por sí tenía el partido y el espectáculo se trasladó a las gradas, donde se alternaron las muestras de disconformidad por el juego del Valencia con los signos de repulsa hacia su directiva y el presidente.

Cuando casi nadie prestaba atención al terreno de juego, una gran jugada entre Sánchez y Fernando supuso el tercer gol del Valencia, logrado por Sánchez, mientras que sobre Fernando arreciaron la mayor parte de las iras de los escasos seguidores que se concentraron en Mestalla.

FUTBOL.— PRIMERA DIVISION

1-1. Deportivo y Rayo se repartieron los puntos

La Coruña (Efe).— El Deportivo de La Coruña se despidió de su afición con un empate ante el Rayo Vallecano (1-1) en un partido en el que los jugadores locales no aprovecharon su dominio durante la mayor parte del encuentro para finalizar con un triunfo la mejor campaña de la historia deportiva. El partido comenzó con dominio total del Deportivo. En el minuto cuatro, obtuvo el 1-0 en el marcador, después de una espectacular pared entre Claudio y Nando que se encargó de materializar éste último de tiro raso.

En el minuto seis, José Ramón estuvo a punto de aumentar su ventaja en el marcador, pero el escaso acierto impidió que el equipo gallego reflejara su superioridad en el marcador con algún tanto más.

El Rayo, por contra, se mostró muy poco ambicioso. La única oportunidad en la primera parte fue protagonizada por Calderón con un duro lanzamiento que salió desviado de la portería defendida por Liaño.

El máximo goleador, Beбето, envió un balón junto al poste derecho del guardameta Toni (min.42) tras una acción individual y dos minutos después, el capitán Fran no logró batir al portero rayista en el último momento.

La segunda parte fue completamente distinta, con un Deportivo muy conformista que tuvo sus oportunidades en los primeros minutos de este periodo, cuando Albistegui y Fran pusieron en apuros a Toni.

El Rayo reaccionó y en el minuto 67 consiguió el empate a uno en una jugada afortunada.



Los jugadores tinerfeños, celebrando la victoria.

TELEFOTO EFE

El equipo de Jorge Valdano jugará la UEFA

2-0. El Real Madrid volvió a perder el título en Tenerife

El Tenerife escribió ayer su página más brillante, al derrotar al Real Madrid en un extraordinario partido y al clasificarse para la Copa de la UEFA por primera vez en su historia.

Santa Cruz de Tenerife (Efe).— El partido fue de una calidad impresionante por parte de los jugadores locales, que pusieron al conjunto madridista contra las cuerdas desde el primer minuto y cuando tuvieron ventaja de dos goles, ya en la segunda mitad, desarrollaron un juego defensivo impecable.

La primera parte fue jugada a un ritmo frenético por el Tenerife, que tuvo unos primeros 20 minutos primorosos, con empuje y fuerza, además de que sus jugadores

demonstraron con creces su calidad.

Ya a los cinco minutos tuvieron los blanquiazules la primera gran ocasión para adelantarse en el marcador, en un centro de Chano que Dertycia remató fuera. Y poco después llegaría su primer gol, en una extraordinaria jugada de Chano.

Poco a poco el Real Madrid se desquitó de ese acoso tinerfeño y tuvo algunas oportunidades ante la meta de un inspiradísimo Agustín. A un minuto del descanso llegó el se-

gundo tanto, obra de Chano, y entonces el equipo que dirige Jorge Valdano cambió su manera de jugar, más que nada por el dominio de los madridistas, tan insistente como infructoso en la segunda mitad.

FICHA TECNICA

CD Tenerife: Agustín; Toño, Antonio Mata (Toni, min. 27), César Gómez, Berges; Llorente, Chano, Ezequiel Castillo, Felipe; Quique Esteban y Dertycia (Pizzi, min.67).

Real Madrid: Buyo; Chendo (Pro-sinecki, min. 46), Nando, Sanchís, Luis Enrique; Milla, Michel, Martín Vázquez, Hierro; Butragueño (Alfonso, min. 61) y Zamorano.

Goles: 1-0. Min.12. Dertycia. 2-0. Min. 44. Chano.

Árbitro: Gracia Redondo.

2-0. El Bilbao sentenció en la primera parte y disfrutó en la segunda

Bilbao (Efe).— El Athletic se impuso al Español por 2-0 en un encuentro en el que los bilbaínos sentenciaron en la primera parte y disfrutaron de la victoria en la segunda. Ya para el descanso, el Athletic había logrado una renta de dos goles sin que ello fuera fruto de un claro dominio local, que solo existió a raíz del 1-0.

Hasta ese momento, había sido el Español el que había mandado sobre el terreno de juego y había dispuesto de algunas ocasiones claras para marcar como las desperdiciadas por Escaich y Roberto en los minutos 5 y 11.

En un partido en el que los locales se mostraban deseosos de despedirse de su público con una victoria y los visitantes tenían la mente puesta en la promoción, los dos goles locales en la primera media hora daban prácticamente la victoria al

Athletic. Durante toda la segunda parte, el Español se dedicó principalmente a evitar una derrota más abultada, lo cual facilitó el dominio del Athletic, que se aseguraba de esta forma acabar la liga con positivos después de tres temporadas concluidas con negativos.

Los bilbaínos dominaron con claridad, pero sin demasiado peligro y fue incluso Mendiondo quien tuvo la ocasión más clara al enviar el balón al larguero en el minuto 89 al saque directo de una falta al borde del área.

Lo más reseñable de la segunda mitad fueron las dos ovaciones de gala que San Mamés dedicó en su último partido como jugadores del Athletic a Rípodas y De la Fuente cuando fueron sustituidos. El alborozo que se vivió los goles del Tenerife y del Barcelona sacudieron el sopor de los aficionados.

En un partido agónico para los riojanos

1-0. El gol de Iturrino salvó al Logroñés de la promoción

Logroño (Efe).— El Logroñés, que luchó sin descanso, se aseguró la permanencia en primera división tras una agónica victoria frente al Cádiz, que nunca se rindió y estuvo a punto de conseguir algún gol en la segunda parte con sus rápidas y peligrosas jugadas de ataque.

Durante los primeros minutos del partido el Logroñés, con muchas ganas, atacó con insistencia, siempre con el delantero Salenko como el jugador más incisivo. El Cádiz, con problemas para pasar del centro del campo con la pelota controlada, prefirió defenderse con orden. Después de una polémica jugada en la que Salenko cayó dentro del área y reclamó penaty, el Logroñés cedió en su empuje inicial, lo que aprovechó el Cádiz para liberarse de la agobiante presión que hasta entonces realizó el Logroñés. Los nervios por la incertidumbre del resultado se adueña-



Mateos y Salenko, en una jugada del partido.

TELEFOTO EFE

ron de los jugadores del Logroñés. El Cádiz se crecía y llegaba con peligro al área de Lopetegui. Pero en el minuto 94 llegó el gol de Iturrino, ante el delirio de la afición. Con el pitido final los aficionados inundaron el césped para abrazar a los jugadores del

Logroñés. El entrenador Carlos Aimar dio la vuelta al campo a hombros de los seguidores, mientras los cadistas ya estaban en su vestuario tras un vibrante partido, al que ellos le pusieron la emoción durante muchos minutos.

FUTBOL

Español-Racing de Santander y Mallorca-Albacete, emparejamientos de la promoción

Madrid (Efe).— El sorteo celebrado anoche en la Real Federación Española de Fútbol (RFEF) deparó los emparejamientos Español-Racing de Santander y Mallorca-Albacete para jugar la promoción y buscar el año próximo estar en Primera División.

Los enfrentamientos, a doble partido, se disputarán los días 23 y 30 de junio respectivamente.

Bebeto, "pichichi"

El brasileño José Roberto Gama de Oliveira, "Bebeto", delantero del Deportivo de La Coruña y autor de 29 goles en la temporada 1992-93, es el primer jugador de este club que logra el torneo de máximo realizador en la Primera División de fútbol. Otros jugadores carismáticos del Deportivo de La Coruña como Veloso (1960-61), Amancio (61-62), Castro (1977-78) y José Luis (82-83) obtuvieron también en su día el galardón, pero en Segunda División.

Zamorano, trofeo Efe

El jugador chileno del Real Madrid, Iván Zamorano, ha obtenido el Trofeo Efe, que premia al mejor futbolista iberoamericano de la temporada en Primera División, y lo ha hecho en su primer año como delantero centro del Real Madrid.

El delantero chileno precedió en la clasificación final al brasileño José Roberto Gama de Oliveira "Bebeto", del Deportivo de La Coruña y máximo goleador de la temporada con 29 tantos; y al uruguayo José Luis Zalazar, centrocampista del Albacete y ganador de la pasada edición de este trofeo.

EN BREVE

AUTOMOVILISMO: La firma automovilística francesa Peugeot demostró con creces su poderío para copar, con el modelo 905, las tres primeras posiciones de la 61 edición de las 24 Horas de Le Mans, hazaña que ha logrado por tercera vez en la historia de la prueba reina de resistencia desde 1926.

GOLF: El estadounidense Lee Janzen ganó el primer torneo de Grand Slam de su carrera, al vencer en el Abierto de Estados Unidos de golf, que terminó ayer en el campo de Baltusrol, en el Estado de Nueva Jersey, con una tarjeta final de 69 golpes para 272 golpes totales, ocho bajo par, dos menos que el subcampeón, el también norteamericano Payne Stewart.

AJEDREZ: Los grandes maestros Veselin Topalov (BUL) y Alexander Khalifman (RUS) figuran igualados en la primera posición de la clasificación, tras la tercera jornada del Torneo de la categoría XVI del Festival Internacional Gran Canaria.

BALONCESTO

Michael Jordan, nombrado Jugador Más Valioso (MVP)

99-98. Los Bulls de Chicago, tricampeones de la NBA

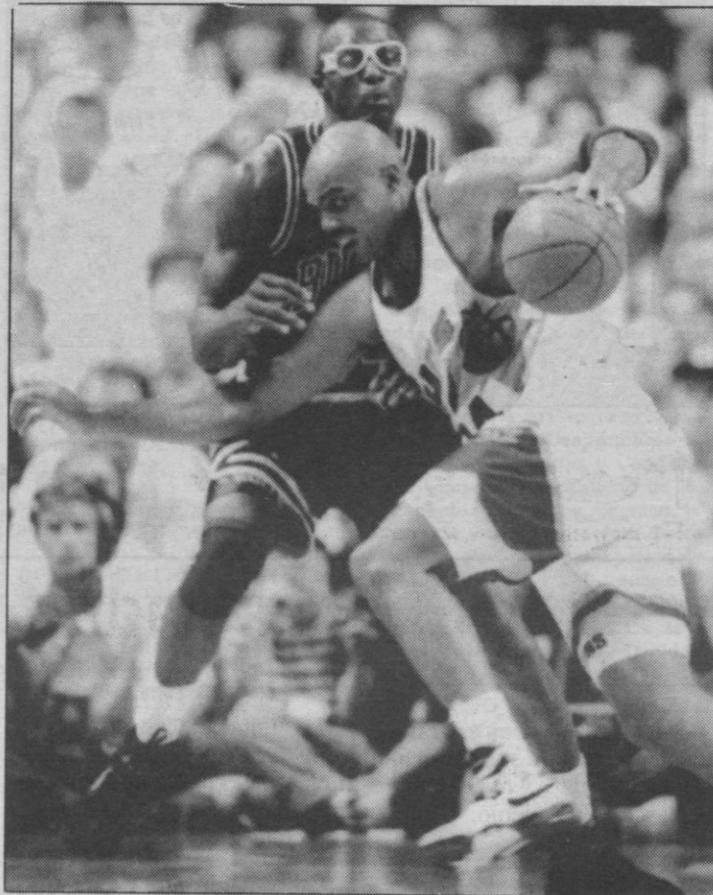
Los Bulls de Chicago con dos jugadas claves del base John Paxson y el alero Horace Grant se impusieron esta madrugada por 99-98 a los Suns de Phoenix en el sexto partido de las Finales de la NBA y se proclamaron tricampeones de liga.

Phoenix (Arizona, EE.UU.) (Efe).— Paxson, cuando sólo faltaban 3,9 segundos para que finalizase el tiempo reglamentario, anotó su segunda canasta de tres puntos del partido para darle la ventaja a los Bulls que iba a ser definitiva después que Grant en la última jugada del encuentro taponó el tiro de Kevin Johnson que podría haber sido el de la victoria de los Suns.

Con el triunfo los Bulls dejaron la serie en 4-2 y se convirtieron en el tercer equipo en la historia de la NBA en lograr la marca de tres títulos consecutivos. Los primeros fueron los Lakers de Minneapolis en las temporadas de 1952-54 y los segundos los Celtics de Boston con ocho títulos de liga consecutivos de 1959-66.

El base Michael Jordan con 33 puntos, 8 rebotes y 7 asistencias fue nombrado de nuevo el Jugador Más Valioso de la NBA (MVP) y el hombre que junto con la canasta milagrosa de Paxson logró para su equipo el tan deseado "three-peat".

El alero Scottie Pippen con 23 puntos fue otro de los hombres claves en la victoria de los Bulls que sin embargo registraron el peor récord en la historia de la NBA para un sólo cuarto, el último del partido, al registrar 12 puntos, nueve anotados por Jor-



Charles Barkley intenta superar el marcaje de Horace Grant

dan. Los Bulls, de nuevo, volvieron a ser el equipo que buscó el triunfo cuando lo tenían todo perdido ya cuando sólo faltaban menos de un minuto los Suns con posesión de balón ganaban por cuatro puntos 98-94. Pero, como les había sucedido en las dos derrotas anteriores que tuvieron en su campo, les faltó concentración y la jugada o canasta clave que sentenciase a su favor el marcador.

Esta vez los tiros de tres pun-

tos fueron los que hicieron la diferencia para los Bulls que establecieron una nueva marca en la historia de la NBA con 10 de 14 intentos, un 71,4 por ciento de acierto, superior al 55,0 por ciento que tuvieron los tiros de personales y de campo que fueron del 47,6 por ciento. Los Suns lucharon y tuvieron de nuevo en sus manos la victoria, pero no quisieron o no supieron conseguirla en su campo, donde perdieron los tres partidos.

JUEGOS DEL MEDITERRANEO

El argelino Nurredin Morceli derrotó a Fermín Cacho en 1.500 m.

Narbona (Francia) (Efe).— El argelino Nurredin Morceli, plusmarquista mundial de 1.500 metros, derrotó ayer al español Fermín Cacho, campeón olímpico, en el gran duelo de los Juegos Mediterráneos que concluyó en Narbona con el asombroso registro de 3:29.20, a solo 34 centésimas de la plusmarca universal. Temeroso de que la carrera discurriera por cauces similares a los de Barcelona'92, Morceli lanzó como liebre a su compatriota Reda Abdenouz y corrió a ritmo de récord mundial para vencer en los últimos 300 metros la tenaz resistencia de Fermín Cacho, que hizo la segunda mejor marca de su vida (3:32.43).

Morceli había preparado específicamente esta prueba con la idea de batir su récord mundial (3:28.86) y embolsarse el premio de 100.000 dólares establecido por los organizadores para esa eventualidad.

España despidió la competición mediterránea de atletismo con la medalla de plata de Fermín Cacho y las de bronce de los dos relevos cortos (4x100) metros, con lo que regresará a casa con ocho metales: dos de plata —Cacho y Gustavo Adolfo Becker en altura— y seis de bronce: además de los relevos, Julia Vaquero (3.000), Mari Mar Martínez (altura), Amalia Andrés (800) y Margarita Ramos (peso).

El golf español brilló con luz propia. En categoría femenina, de cuatro medallas las representantes ibéricas se llevaron tres: Estefanía Knuth fue la vencedora individual, Marta Arruti se colgó el bronce y el equipo también ganó el oro. Los hombres estuvieron algo peor, pero aún así lograron dos platas: por equipos y Francisco Valera en la lista individual.

En waterpolo, el equipo junior español fue abrumado por la se-

lección absoluta de Croacia (15-9), que tiene a seis de sus jugadores en la liga italiana y casi todos ellos formaban parte del conjunto yugoslavo campeón del mundo.

España, también con una formación junior, perdió por 21-23 en balonmano masculino frente a los subcampeones del mundo, Francia, y en categoría femenina derrotó a Italia por 18-17. En tiro con arco, el equipo masculino español que se proclamó en Barcelona campeón olímpico —Juan Carlos Holgado, Alfonso Menéndez, Antonio Vázquez— quedó aquí relegado a la tercera plaza. Venció a Turquía por 233-228. Jorge González ganó la plata en tiro con carabina y en judo la representación española alcanzó tres nuevas medallas de este metal: Fernando González en la categoría de 86 kilos, Carlos Jodra en 95 y Ernesto Pérez Lobo en más de 95.

Resultados y clasificaciones

FUTBOL PRIMERA DIVISION

Tenerife, 2; Real Madrid, 0
Barcelona, 1; Real Sociedad, 0
Burgos, 1; Osasuna, 0
Sporting, 1; Sevilla, 3
Albacete, 1; Celta, 0
Deportivo, 1; Rayo Vallecano, 1
Valencia, 3; Oviedo, 0
Logroñés, 1; Cádiz, 0
Ath. Bilbao, 2; Español, 0
At. Madrid, 2; Zaragoza, 2

| | J. | G. | E. | P. | F.C. | P. |
|--------------|----|----|----|----|------|-------|
| Barcelona | 38 | 25 | 8 | 5 | 87 | 34 58 |
| R. Madrid | 38 | 24 | 9 | 5 | 75 | 28 57 |
| Deportivo | 38 | 22 | 10 | 6 | 67 | 33 54 |
| Valencia.. | 38 | 19 | 10 | 9 | 60 | 33 48 |
| Tenerife.. | 38 | 15 | 14 | '9 | 59 | 47 44 |
| At. Madrid | 38 | 16 | 11 | 11 | 52 | 42 43 |
| Sevilla..... | 38 | 17 | 9 | 12 | 46 | 44 43 |
| Ath. Bilbao | 38 | 17 | 6 | 15 | 53 | 49 40 |
| Zaragoza | 38 | 11 | 13 | 14 | 37 | 52 35 |
| Osasuna. | 38 | 12 | 10 | 16 | 42 | 41 34 |
| Celta..... | 38 | 9 | 16 | 13 | 25 | 32 34 |
| Sporting.. | 38 | 11 | 12 | 15 | 38 | 57 34 |
| R. Socied. | 38 | 13 | 8 | 17 | 46 | 59 34 |
| Rayo V. ... | 38 | 8 | 17 | 13 | 40 | 49 33 |
| Logroñés | 38 | 11 | 11 | 16 | 32 | 48 33 |
| Oviedo.... | 38 | 11 | 10 | 17 | 42 | 52 32 |
| Albacete. | 38 | 11 | 9 | 18 | 54 | 59 31 |
| Español.. | 38 | 9 | 11 | 18 | 40 | 56 29 |
| Cádiz..... | 38 | 5 | 12 | 21 | 30 | 70 22 |
| Burgos.... | 38 | 4 | 14 | 20 | 29 | 69 22 |

SEGUNDA DIVISION

Palamós, 1; Valladolid, 2 -
Barcelona, 1; Ath. Bilbao, 3
Villarreal, 3; Lugo, 1
Mérida, 0; Mallorca, 0
Lleida, 1; Sestao, 0
Eibar, 1; Compostela, 1
Betis, 2; Badajoz, 0
Racing, 5; Castellón, 1
Marbella, 4; Sabadell, 1
Real Madrid, 2; Figueres, 3

| | J. | G. | E. | P. | F.C. | P. |
|--------------|----|----|----|----|------|-------|
| Lérida..... | 38 | 23 | 11 | 4 | 56 | 20 57 |
| Valladolid | 38 | 20 | 12 | 6 | 50 | 30 52 |
| Racing.... | 38 | 23 | 6 | 9 | 56 | 38 52 |
| Mallorca.. | 38 | 21 | 8 | 9 | 57 | 34 50 |
| Betis..... | 38 | 16 | 11 | 11 | 49 | 33 43 |
| R. Madrid | 38 | 15 | 12 | 11 | 57 | 41 42 |
| Marbella.. | 38 | 17 | 8 | 13 | 45 | 41 42 |
| Barcelona | 38 | 15 | 9 | 14 | 59 | 55 39 |
| Mérida.... | 38 | 13 | 13 | 12 | 43 | 42 39 |
| Castellón | 38 | 13 | 10 | 15 | 40 | 45 36 |
| Badajoz.. | 38 | 14 | 8 | 16 | 37 | 36 36 |
| Compost. | 38 | 10 | 15 | 13 | 35 | 39 35 |
| Villarreal. | 38 | 13 | 8 | 17 | 38 | 51 34 |
| Palamós.. | 38 | 12 | 9 | 17 | 33 | 50 33 |
| Athletic.... | 38 | 9 | 15 | 14 | 33 | 34 33 |
| Eibar..... | 38 | 10 | 12 | 16 | 33 | 44 32 |
| Figueras. | 38 | 11 | 10 | 17 | 41 | 59 32 |
| Lugo..... | 38 | 7 | 11 | 20 | 23 | 41 25 |
| Sestao.... | 38 | 7 | 10 | 21 | 29 | 54 24 |
| Sabadell. | 38 | 8 | 8 | 22 | 30 | 57 24 |

La quiniela ganadora

| | |
|-------------------------------|---|
| Tenerife - Real Madrid..... | 1 |
| Barcelona - Real Sociedad.. | 1 |
| Burgos - Osasuna..... | 1 |
| Sporting - Sevilla..... | 2 |
| Albacete - R. Celta..... | 1 |
| Deportivo - Rayo Vallecano. | X |
| Valencia - Oviedo..... | 1 |
| Logroñés - Cádiz..... | 1 |
| Ath. Bilbao - Español..... | 1 |
| At. Madrid - Zaragoza..... | X |
| Mérida - Mallorca..... | X |
| Eibar - Compostela..... | X |
| Betis - Badajoz..... | 1 |
| Santander - Castellón..... | 1 |
| Pleno al 15: | |
| Palamós - Real Valladolid ... | 2 |

Lunes
21
junio

► CALENDARIO

PARA MAÑANA
Martes 22 de junio de 1993.
Van 173 días, faltan 192.
Sol: De 6,45 a 21,49.

► SANTORAL

Santos: Paulino de Nola, Adán, Nicetas, Liberto.

► FARMACIA DE GUARDIA

Segovia: García Carretero, Cervantes, 27.

Cuéllar: Farmacia Alcaraz. Hasta el domingo.

► CINE

MULTICINES MIRO: Sala 1: A las 7,50 y 10,50 "El pájaro de la felicidad"
Sala 2: A las 7,40 y 10,40 "Un día de furia".

Sala 3: A las 7,30 y 10,30: "Huidos".
SALA ZULOAGA: Día de descanso..

Bono Loto

Viernes, 18

15 24 28 33 41 47 Com. 31
Rein.5

Miércoles, 16

9 14 32 35 40 47 Com. 7
Rein. 2

Martes, 15

7 39 41 42 43 44 Com. 14
Rein. 4

Lunes, 14

5 7 8 17 31 43 Com. 9
Rein. 5

lotería primitiva

Jueves, 17

6 7 14 20 35 39 Com. 37
Rein. 2

Sábado, 19

1 10 12 14
17 Com. 11 Rein. 0 34

ONCE

Viernes, 18

60.907

137

Jueves, 17 Miércoles, 16
45.192 38.234

Martes, 15 Lunes, 14
57.956 64.226



Hazte socio de la Cruz Roja.
Harás Bien.

TERMOMETRO ▼



FUENTE: INSTITUTO NACIONAL DE METEOROLOGIA



| PROVINCIAS | TEM.MAX. | TEM. MIN. | PL/M ² |
|------------------|----------|-----------|-------------------|
| Valladolid | 30,6 | 13,2 | IP |
| León | 27,6 | 12,4 | 2,0 |
| Zamora..... | 29,9 | 16,0 | |
| Salamanca..... | 28,4 | 13,6 | |
| Palencia..... | 28,2 | 10,9 | 0,9 |
| Burgos..... | 26,7 | 11,5 | 1,6 |
| Soria..... | 28,4 | 13,8 | 2,0 |
| Segovia..... | 28,4 | 10,8 | |
| Avila..... | 27,0 | 8,6 | |

LIGERO DESCENSO DE LAS TEMPERATURAS

Hoy, poco nuboso por la mañana, aumentando a nuboso o muy nuboso por la tarde, con chubascos tormentosos moderados, localmente intensos; moderado descenso de las temperaturas, con máximas entre 22 y 26 grados; vientos de componente oeste, de flojos a moderados con rachas fuertes en áreas de tormenta.

Mañana, intervalos nubosos con chubascos dispersos y, generalmente débiles, más frecuentes en los sistemas montañosos y en el noreste; ligero descenso de las temperaturas, con mínimas para la próxima madrugada entre 9 y 13 grados; vientos de componente norte, de flojos a moderados.

EXPOSICIONES ▼

LA CASA DEL SIGLO XV

— Grabados, dibujos, gravitaciones y esculturas. "Homenaje a San Juan de la Cruz". Chillida. Hasta el 30 de junio.

TORREON DE LOZOYA (Obra Social de Caja Segovia)

— Oleos y dibujos. Angel Gómez 1983-1993. Hasta el 30 de junio.
— Oleos y dibujos. Mercedes Frías. Hasta el 27 de junio.

CENTRO FAMILIAR SAN FRUTOS

— Pintura. Vitalina Calvo Vicente. Hasta el 25 de junio.

RINCON DE ARTE "SAN BASILIO"

— Acuarelas. "Yerbajos". Alfonso Montero. Hasta finales de junio.

SALA CANONIGOS DE SAN ILDEFONSO

— "Sombras". Amparo B. Wieden. Hasta el 27 de junio.
— Oleos. Galindo, Magda, Roque. Hasta el 30 de junio.

REAL FABRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA

—Bohemia Cristal. Hasta el 1 de agosto. Fundación Centro Nacional del Vidrio.

—Fundación Centro Nacional del Vidrio. Exposiciones permanentes: Vidrio de La Granja, Vidrio Europeo, Exposición Tecnológica. Horario: miércoles a domingo, de 11,00 a 19,00 horas, sin interrupción.

Entrada, 300 pesetas. Estudiantes, 200 pesetas. Menores de 10 años y tercera edad (excepto en grupos), gratis. Visita guiada grupos, incluidos niños y tercera edad, previa reserva, 150 pesetas. Teléfonos 471712 y 471837.

AVISOS ▼

TERRENOS CINEGETICOS

La Junta de Castilla y León convoca subvenciones para la mejora del hábitat de los terrenos en régimen cinegético especial de la región.

Estas ayudas pretenden aminorar los efectos negativos que sobre los terrenos cinegéticos causan la intensificación de los usos agrarios, el furtivismo y la progresiva desaparición de los guardas rurales.

Las obras y servicios que pueden ser objeto de ayudas consisten en la realización de siembras para la caza, la instalación de refugios, comederos y bebederos, las plantaciones arbustivas de refugio para la caza y la vigilancia mediante guardas.

El estado de regresión de las poblaciones cinegéticas y la repercusión social de las actividades de caza, que suponen un notable recurso económico para un medio rural necesitado de cualquier aportación complementaria a la renta agraria, han inspirado la orden de convocatoria de estas ayudas, que podrán solicitarse hasta el próximo mes de septiembre.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

EL PRIMADO CLAUSURA LAS JORNADAS DE ESTUDIOS DE LAS MUJERES DE ACCION CATOLICA

Toledo.—Bajo la presidencia del arzobispo primado, doctor Plá y Daniel, que pronunció un discurso, se celebró ayer en el salón de Concilios del palacio arzobispal, la clausura de las jornadas de estudios de las mujeres de Acción Católica de España. Asistieron representaciones de numerosos Consejos diocesanos. El doctor Plá y Daniel impuso a la señorita Luisa Tortosa y doña Carmen Blat, antiguas presidenta y vicepresidenta nacionales, la cruz Pro Ecclesia, condecoración que les ha sido concedida recientemente por Su Santidad Pío XII.

Después, ante el altar de Nuestra Señora del Sagrario, Patrona de Toledo, el primado realizó la consagración de las mujeres de Acción Católica de España al Inmaculado Corazón de María.—Logos.

PREMIOS ▼

MEDIO AMBIENTE

Mañana, a las 16,00 horas en el Centro Nacional de Educación Ambiental en la Naturaleza (CENEAN) tendrá lugar la entrega de premios nacionales del Concurso Escolar de Medio Ambiente, organizado por Coca-Cola España en colaboración con el Instituto para la Conservación de la Naturaleza (ICONA). El agua ha sido el

tema sobre el que ha girado este año el concurso.

Los cuatro equipos finalistas, cuyas propuestas han sido seleccionados entre más de 15.000 procedentes de 3.200 colegios de toda España se encuentran en el CENEAN desde el día 19 realizando un cursillo sobre Educación en la Naturaleza.

Lea Vd.
EL ADELANTADO

COMERCIAL DOMECCQ.S.A.

por ampliación de su equipo comercial precisa incorporar

VENDEDOR (SEGOVIA)

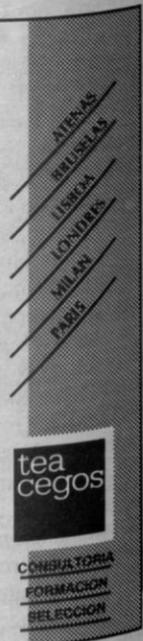
Será responsable de la gestión comercial completa de sus clientes de Hostelería y Alimentación y prospección de la zona de Segovia para la captación de nuevos clientes, llevando marcas líderes del sector bebidas.

Buscamos: Personas de 25 a 30 años, con buen nivel de formación. Muy deseable experiencia en ventas al sector hostelería, preferiblemente bebidas. Residencia en la zona indicada y coche propio.

Deberán poseer excelente facilidad para comunicarse, sentido de la responsabilidad y deseos de desarrollarse profesionalmente.

Ofrecemos: Incorporación en plantilla a empresa líder en el sector con apoyos publicitarios y promocionales de primer orden. Remuneración competitiva, compuesta de fijo más incentivos y excelentes beneficios sociales.

Escribir con historial detallado, teléfono y horas de contacto a TEA-CEGOS SELECCION, Fray Bernardino Sahagún, 24. 28036 MADRID, indicando en el sobre Ref.: 11/Se.



Anuncios en
EL ADELANTADO



San Agustín, 3
Teléfono 437261



TARIFA OFICIAL
INSERCCIONES
DE 9 A 14 HORAS



OFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIAS

Representa
en Madrid



ACCION IP

ALQUILERES

ALQUILO aulas por horas, días, meses. Teléfono 424282.

SE ALQUILA piso amueblado. Teléfono 431994 (de 9 a 2).

TORREVIEJA. Alquiler apartamento semanas, quincenas, meses. Muy económico. Garaje opcional. Teléfono 444055.

PISO grande amueblado, centro Segovia, temporada verano. Teléfono 91-5974062.

LOCAL OFICINA. 46 m². Doctor Sancho, nº 4 (junto a c/ San Francisco). Teléfono 442582 (llamar laborables 8 tarde).

ENSEÑANZAS

PIRAMIDE. Centro de estudios. Informática, autocad, nóminas, técnicas de búsqueda de empleo, oposiciones, contabilidad, Fernán García, 1, 1º. Teléfono 441566.

GANADOS

VENDO borregos Axaz israelíes, gran rendimiento. Teléfono 164369.

INMOBILIARIAS



TOVAR. Vende casa, Zamarrama. 170 metros. Posibilidad 2 plantas. 5.500.000.

TOVAR. Vende piso, duplex. El Carmen, 3 dormitorios, calefacción individual.

TOVAR. Vende chalet, La Losa, Ortigosa. Distintas superficies, parcelas individuales.

TOVAR. Vende pisos. San Cristóbal. Fase 2. 3 dormitorios. Garajes. Anexos.

43 59 50 ☎ 43 54 61

EZEQUIEL GONZALEZ, Nº 6



HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlozado Catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: CALLE CARRETAS. 103 m². 2 dormitorios. Seminuevo. Cocina amueblada. Terrazas.

HABITAT: SAN MILLAN. 85 m². 2 dormitorios. Amueblado. Perfecto estado. Trastero.

HABITAT: SAN JOSE. 75 m². 2 dormitorios. Todo nuevo. Mejoras. Reformado. Económico.

HABITAT: MARQUES DEL ARCO. 60 m². 1 dormitorio. Seminuevo. Cocina amueblada. Ocasión 12.000.000.

HABITAT: TRAVESIA PATIN. Precioso estudio. 55 m². En construcción. 9.500.000. Mínima entrada.

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.



¿BUSCA VIVIENDA? ¿Quiere la mejor relación calidad precio? AMBITO tiene una oferta muy especial este mes. ¡Le interesa! Infórmese en AMBITO.



IMPAGADOS

EL COBRADOR DEL FRAC. ¿Le deben dinero? Llámenos. 983/357611 - 354887.

VARIOS

DETECTIVES LIBRA, 25 años de experiencia. ¿Duda, sospecha? Llámenos. Vigilancia todas, divorcios, prematrimoniales, bajas fingidas, etc. Rapidez, eficacia. España, extranjero. 5939600.

ELECTRICIDAD ESPALUZ, lámparas, aparatos iluminación. Calle Guadalupe, 8. La Albuera. Teléfono 426763.

SINGER. Máquinas de coser. Electricidad Ruiz. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

TRANSPORTES. Se hacen retornos Madrid-Valladolid, diario o alterno. Teléfono 433894.

TRABAJO

SE NECESITAN camareros para terraza. Pórtico Real. Teléfono 440836.

SE NECESITA cocinero con experiencia. Teléfono 425220.

BOLSA UNIVERSITARIA necesita señoritas estudiantes, cuidar niños, ayudar casa. Vacaciones verano sierra, playa. Mayores 18 años. Teléfono 91/4451258.

SE NECESITA camarero para bar-restaurante en Santa María la Real de Nieva, con experiencia. Teléfono 594545.

SE NECESITA señora o señorita para fregar en cocina bar. La Granja. Teléfono 470014.

ENPRESA turística precisa jefe de equipo de vendedores para promoción tarjeta turística. Interesantes comisiones. Exclusividad en provincia. Compatible con otras actividades. Interesados escribir a: Círculo del Viajero, S.A. C/Carlos Cañal, 28. 41001 Sevilla. Fax n.º (95) 4563605.

RH. Asesoría de Recursos Humanos selecciona Responsable del Área Administrativa y Contable. Se ocupará básicamente de los aspectos contables, fiscales, tesorería y administración. Se requiere: Persona con experiencia, informática a nivel usuario, y dotes organizativas. Inglés imprescindible. Interesados contactar urgente con RH. Trinidad, 14. Segovia. Teléfono 443657.

NECESITO pastor para cuidar ganado lanar, en granja próxima Soria capital. Facilito vivienda, imprescindible acreditar experiencia. Tlf.: (975) 222705.

VEHICULOS

VENDO 127, buen estado. Teléfono 429442 (tardes).

SE VENDE cosechadora John Deere 975, corte 4,85 m., aire acondicionado, buen estado. Teléfono 983/687219.

VENTAS

VENDO hierba en pie o empacada. Teléfono 421052.

VENDO plazas de garaje, mejor sitio Albuera. Precio económico. Teléfono 430512.

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentesmilanos.

VENDO preciosa casa individual, rehabilitada, en Palazuelos. Dos plantas, garaje. 160 metros. Financio 70-80% valor al 11%. Urge venta. Teléfono 440312.

VENDO plaza garaje en Mahónias. Teléfono 91/5974062.

VENDO acción del Casino. Teléfono 425803.

SE VENDE acción del Casino La Unión. Teléfono 425504 (llamar de 3 a 4 tarde).

VENDO acción del Casino la Unión. Teléfono 427168.

VENDO acciones del Casino de la Unión, socio propietario, 1.500.000 ptas. Pago contado. Teléfono 430077.

VENDO local 80 m². San Cristóbal. 4.000.000 ptas. Teléfono 444192.

ALQUILER Y VENTA DE MAQUINARIA DE CONSTRUCCION RECESA, S.L.

Compactadores AMMANN Dúmpers HUMSA
Hormigoneras MZ DITZ Carretillas
Elevadores WISKEHRS Compresores DEMAC

C/ Ezequiel González, 15
(Polígono de Hontoria, parcela 96)
Teléfonos 44 41 92 / 42 95 59

URGENTE: INCUBADORAS

A solicitud del Servicio de Pediatría del Hospital General de Sarajevo



Campaña para dotar la unidad materno-infantil del Hospital General de Sarajevo
El stress y la ansiedad de la guerra aumentan los partos prematuros. Los recién nacidos mueren diariamente por falta de equipos.

Cuenta n.º c/c 578 10.44 - Caja de Madrid - O.P. (Madrid)

Organiza: Asociación de Solidaridad Hispano-Bosnia. Pza. S. Ildelfonso, 4 - 1.ª dcha. 28004 Madrid - Tel. (91) 522 15 11

Si desea vender su local estando bien situado y cuenta como mínimo entre 150 y 300 m², nosotros se lo compramos. Llámenos en horas de oficina a los teléfonos 95-4583915, 4582724, 4583865, 4922222, 4922100.

BACALAO

BAISFASA importador directo de BACALAO de Islandia, le ofrece la mejor calidad al mejor precio.
Telf.: (94) 671 24 14
BILBAO

PROMOCIONE SU EMPRESA!

Camisetas calidad 250 ptas.
Polos con bolsillo 450 ptas.
Gorras desde 92 ptas.
Encendedores desde 35 ptas.

ABANICOS - PINS - RELOJES - PARASOLES - TROFEOS - ETC

¡¡TODO EN RECLAMOS!!

SERIGRAFIA - TAMPOGRAFIA - TERMOCRABADO

INPER-S.L. EXPOSICION
IMPORT-EXPORT Telf.: (983) 47 63 15
Calle Toreros, 1. Fax.: (983) 47 76 52

| 0 | | 1 | | 2 | | 3 | | 4 | | 5 | | 6 | | 7 | | 8 | | 9 | |
|----------------------|---------|----------------------|---------|----------------------|-----------|----------------------|-------------------|----------------------|-----------|----------------------|---------|----------------------|---------|----------------------|---------|----------------------|---------|----------------------|---------|
| Números | Pesetas | Números | Pesetas | Números | Pesetas | Números | Pesetas | Números | Pesetas | Números | Pesetas | Números | Pesetas | Números | Pesetas | Números | Pesetas | Números | Pesetas |
| 47500 | 100.000 | 47501 | 110.000 | 47502 | 110.000 | 47503 | 110.000 | 47504 | 100.000 | 47505 | 100.000 | 47506 | 100.000 | 47507 | 100.000 | 47508 | 100.000 | 47509 | 100.000 |
| 47510 | 100.000 | 47511 | 110.000 | 47512 | 110.000 | 47513 | 110.000 | 47514 | 100.000 | 47515 | 100.000 | 47516 | 100.000 | 47517 | 100.000 | 47518 | 100.000 | 47519 | 100.000 |
| 47520 | 100.000 | 47521 | 110.000 | 47522 | 110.000 | 47523 | 110.000 | 47524 | 100.000 | 47525 | 100.000 | 47526 | 100.000 | 47527 | 100.000 | 47528 | 120.000 | 47529 | 100.000 |
| 47530 | 100.000 | 47531 | 110.000 | 47532 | 110.000 | 47533 | 110.000 | 47534 | 100.000 | 47535 | 100.000 | 47536 | 100.000 | 47537 | 100.000 | 47538 | 100.000 | 47539 | 100.000 |
| 47540 | 100.000 | 47541 | 110.000 | 47542 | 2.110.000 | 47543 | 80.000.000 | 47544 | 2.100.000 | 47545 | 100.000 | 47546 | 100.000 | 47547 | 100.000 | 47548 | 100.000 | 47549 | 100.000 |
| 47550 | 100.000 | 47551 | 110.000 | 47552 | 110.000 | 47553 | 130.000 | 47554 | 100.000 | 47555 | 100.000 | 47556 | 100.000 | 47557 | 100.000 | 47558 | 100.000 | 47559 | 100.000 |
| 47560 | 100.000 | 47561 | 110.000 | 47562 | 110.000 | 47563 | 110.000 | 47564 | 100.000 | 47565 | 100.000 | 47566 | 100.000 | 47567 | 100.000 | 47568 | 100.000 | 47569 | 100.000 |
| 47570 | 100.000 | 47571 | 110.000 | 47572 | 110.000 | 47573 | 110.000 | 47574 | 100.000 | 47575 | 100.000 | 47576 | 100.000 | 47577 | 100.000 | 47578 | 100.000 | 47579 | 100.000 |
| 47580 | 100.000 | 47581 | 110.000 | 47582 | 110.000 | 47583 | 110.000 | 47584 | 100.000 | 47585 | 100.000 | 47586 | 100.000 | 47587 | 150.000 | 47588 | 100.000 | 47589 | 100.000 |
| 47590 | 100.000 | 47591 | 110.000 | 47592 | 110.000 | 47593 | 110.000 | 47594 | 100.000 | 47595 | 100.000 | 47596 | 100.000 | 47597 | 120.000 | 47598 | 100.000 | 47599 | 100.000 |
| 69600 | 100.000 | 69601 | 110.000 | 69602 | 110.000 | 69603 | 110.000 | 69604 | 100.000 | 69605 | 100.000 | 69606 | 100.000 | 69607 | 100.000 | 69608 | 100.000 | 69609 | 100.000 |
| 69610 | 100.000 | 69611 | 110.000 | 69612 | 110.000 | 69613 | 110.000 | 69614 | 100.000 | 69615 | 100.000 | 69616 | 100.000 | 69617 | 100.000 | 69618 | 100.000 | 69619 | 100.000 |
| 69620 | 100.000 | 69621 | 110.000 | 69622 | 110.000 | 69623 | 110.000 | 69624 | 100.000 | 69625 | 100.000 | 69626 | 100.000 | 69627 | 100.000 | 69628 | 120.000 | 69629 | 100.000 |
| 69630 | 100.000 | 69631 | 110.000 | 69632 | 110.000 | 69633 | 110.000 | 69634 | 100.000 | 69635 | 100.000 | 69636 | 100.000 | 69637 | 100.000 | 69638 | 100.000 | 69639 | 100.000 |
| 69640 | 100.000 | 69641 | 110.000 | 69642 | 110.000 | 69643 | 160.000 | 69644 | 100.000 | 69645 | 100.000 | 69646 | 100.000 | 69647 | 100.000 | 69648 | 100.000 | 69649 | 100.000 |
| 69650 | 100.000 | 69651 | 110.000 | 69652 | 110.000 | 69653 | 130.000 | 69654 | 100.000 | 69655 | 100.000 | 69656 | 100.000 | 69657 | 100.000 | 69658 | 100.000 | 69659 | 100.000 |
| 69660 | 100.000 | 69661 | 110.000 | 69662 | 110.000 | 69663 | 110.000 | 69664 | 100.000 | 69665 | 100.000 | 69666 | 100.000 | 69667 | 100.000 | 69668 | 100.000 | 69669 | 100.000 |
| 69670 | 100.000 | 69671 | 110.000 | 69672 | 110.000 | 69673 | 110.000 | 69674 | 100.000 | 69675 | 100.000 | 69676 | 100.000 | 69677 | 100.000 | 69678 | 100.000 | 69679 | 100.000 |
| 69680 | 100.000 | 69681 | 110.000 | 69682 | 1.290.000 | 69683 | 20.010.000 | 69684 | 1.280.000 | 69685 | 100.000 | 69686 | 150.000 | 69687 | 100.000 | 69688 | 100.000 | 69689 | 100.000 |
| 69690 | 100.000 | 69691 | 110.000 | 69692 | 110.000 | 69693 | 110.000 | 69694 | 100.000 | 69695 | 100.000 | 69696 | 100.000 | 69697 | 120.000 | 69698 | 100.000 | 69699 | 100.000 |
| Terminaciones | | Terminaciones | | Terminaciones | | Terminaciones | | Terminaciones | | Terminaciones | | Terminaciones | | Terminaciones | | Terminaciones | | Terminaciones | |
| 1190 | 250.000 | 151 | 60.000 | 2 | 10.000 | 3793 | 260.000 | 1624 | 250.000 | 9155 | 250.000 | 686 | 50.000 | 587 | 50.000 | 758 | 50.000 | 789 | 50.000 |
| | | 971 | 60.000 | | | 163 | 60.000 | 844 | 50.000 | | | 816 | 100.000 | 97 | 20.000 | 768 | 50.000 | | |
| | | 1 | 10.000 | | | 323 | 60.000 | | | | | | | | | 858 | 50.000 | | |
| | | | | | | 543 | 160.000 | | | | | | | | | 988 | 50.000 | | |
| | | | | | | 813 | 60.000 | | | | | | | | | 28 | 20.000 | | |
| | | | | | | 43 | 60.000 | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | 53 | 30.000 | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | 3 | 10.000 | | | | | | | | | | | | |

ESTE SORTEO ADJUDICA 3.584.10C DECIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 7.000.000.000 DE PESETAS

| PREMIO ESPECIAL | FRACCION | SERIE | PREMIO ACUMULADO | POBLACION | PREMIO ESPECIAL | FRACCION | SERIE | PREMIO ACUMULADO | POBLACION |
|--|----------|-------|------------------|-----------|---|----------|-------|------------------|-----------|
| 492.000.000 Ptas. Núm. 47543 PRIMER PREMIO | 2.ª | 7.ª | 500.000.000 | SEVILLA | 198.000.000 Ptas. Núm. 69683 SEGUNDO PREMIO | 5.ª | 1.ª | 200.001.000 | ALBOX |

INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

- 1.ª Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.
- 2.ª En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones. Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en la columna encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna «pesetas» son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.
- 3.ª Vea si en la columna de números aparece el que Vd. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete, con excepción de los especiales que figuran ya acumulados en el recuadro inmediatamente anterior a estas instrucciones.
- 4.ª Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de terminaciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras. Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con las de una.

| LOTERIA NACIONAL ZODIACO MILLONARIO | | SORTEO DEL DIA 19 DE JUNIO DE 1993 | | SORTEO 49 93 | | Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a las fracciones de los números premiados, clasificados por su signo | |
|--|------------------------------------|--|------------------|--------------|----------------|--|-------------------|
| Doce signos de 100.000 billetes cada uno | | Estos premios podrán cobrarse hasta el día 20 de septiembre de 1993, INCLUSIVE | | | | | |
| NUMERO | SIGNO AFORTUNADO | FRACCION | PREMIO ACUMULADO | | | | |
| 55592 | GEMINIS | 2.ª | 100.000.000 | | | | |
| PREMIOS AL DECIMO | | | | | | | |
| DOBLE PREMIO: Si le corresponde premio por el PRINCIPIO y FINAL, SUMELOS. | | | | | | | |
| COMIENZO 5 | SIGNO AFORTUNADO GEMINIS | CIFRAS INICIALES | | | CIFRAS FINALES | | FINAL 2 |
| | | | Ptas. | | | Ptas. | |
| | | 5 | 500 | | 2 | 500 | |
| | | 51 | 1.000 | | 92 | 2.000 | |
| | | 53 | 1.000 | | 592 | 25.000 | |
| | | 55 | 2.000 | | 5592 | 50.000 | |
| | | 57 | 1.000 | | | | |
| | | 59 | 1.000 | | | | |
| | | 555 | 25.000 | | | | |
| | | 5559 | 50.000 | | | | |
| | | 55591 | 150.000 | | | | |
| | | 55592 | 3.000.000 | | | | |
| | | 55593 | 150.000 | | | | |
| ADEMAS: Cobran REINTEGRO TODOS los décimos, no comprendidos en esta relación, del signo GEMINIS | | | | | | | |
| COMIENZO 5 | SIGNOS RESTANTES | CIFRAS INICIALES | | | CIFRAS FINALES | | FINAL 2 |
| | | | Ptas. | | | Ptas. | |
| | | 5 | 250 | | 2 | 250 | |
| | | 51 | 500 | | 92 | 1.000 | |
| | | 53 | 500 | | 592 | 12.500 | |
| | | 55 | 1.000 | | 5592 | 25.000 | |
| | | 57 | 500 | | | | |
| | | 59 | 500 | | | | |
| | | 555 | 12.500 | | | | |
| | | 5559 | 25.000 | | | | |
| | | 55591 | 75.000 | | | | |
| | | 55592 | 1.500.000 | | | | |
| | | 55593 | 75.000 | | | | |
| DOBLE PREMIO: Si le corresponde premio por el PRINCIPIO y FINAL, SUMELOS. | | | | | | | |

INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

- 1.ª Compruebe si la fecha y el número del sorteo que figuran en la parte superior de esta lista coinciden con los de su décimo.
- 2.ª Todos los premios indicados son los que corresponden a un décimo o fracción.
- 3.ª Todos los décimos del signo afortunado, no comprendidos en esta relación numérica, tienen REINTEGRO.
- 4.ª DOBLE PREMIO: Los premios a las cifras INICIALES y FINALES son acumulables. Habrán de SUMARSE. Se exceptúa el premio primero.
- 5.ª No se suman los premios de la misma columna vertical por estar ya acumulados.



Antena 3 Televisión



- 15,00.- TELEDIARIO - 1
- 15,30.- ABIGAIL
- 16,20.- PASA LA VIDA
- 17,50.- SIN VERGUENZA
- 18,25.- PINNIC
- 19,00.- SE HA ESCRITO UN CRIMEN
- 19,50.- NOTICIAS
- 19,55.- FLASH, EL RELAMPAGO HUMANO
- 20,55.- COLORIN COLORADO
- 21,00.- TELEDIARIO-2
- 21,27.- EL TIEMPO
- 21,30.- CODIGO UNO
- 23,00.- CINE ESPAÑOL
- "Una señora estúpida"
- 00,20.- TELEDIARIO-3
- 00,50.- CINE DE MEDIANOCHE
- "El recuperador"
- 02,20.- EL VIEJO POLICIA
- 03,35.- DESPEDIDA Y CIERRE

Mañana

- 07,00.- CARTA DE AJUSTE
- 07,29.- APERTURA Y PRESENTACION
- 07,30.- PINNIC
- 09,45.- LA PRIMERA RESPUESTA
- 10,20.- POR TU SALUD
- 10,40.- TU MUNDO Y EL MIO
- 11,35.- POBRE DIABLA
- 12,30.- EL SHOW DE LA PRIMERA
- 13,30.- EL MENU DE CADA DIA
- 13,55.- NOTICIAS
- 14,00.- INFORMATIVO TERRITORIAL
- 14,30.- NO TE RIAS QUE ES PEOR
- 15,00.- TELEDIARIO 1
- 15,30.- ABIGAIL
- 16,20.- PASA LA VIDA
- 17,55.- NOTICIAS
- 18,00.- PINNIC
- 18,30.- SIN VERGUENZA
- 19,30.- SE HA ESCRITO UN CRIMEN
- 19,55.- NOTICIAS
- 20,00.- FLASH, EL RELAMPAGO HUMANO
- 20,55.- COLORIN COLORADO
- 21,00.- TELEDIARIO 2
- 21,27.- EL TIEMPO
- 21,30.- ¿QUE APOSTAMOS?
- 24,00.- EN PRIMERA
- 00,30.- TELEDIARIO 3
- 00,50.- CINE DE MEDIANOCHE
- "Juegos íntimos"
- 02,35.- TESTIMONIO
- 02,40.- EL VIEJO POLICIA
- 03,40.- DESPEDIDA Y CIERRE



- 15,00.- CIFRAS Y LETRAS
- 15,30.- NATIONAL GEOGRAPHIC
- 16,35.- LA ISLA DEL TESORO
- 16,40.- LA PELICULA DE LA TARDE
- "Una bala marcada"
- 18,20.- PARA NOSOTROS
- 20,00.- EL INFORME DEL DIA
- 20,30.- LOS SUPLEMENTOS
- 21,15.- LOS PRIMEROS
- 21,30.- LAS CHICAS DE ORO
- 22,00.- LA ESTRELLA ES... LA COMEDIA
- 00,10.- DOCUMENTOS TV
- 01,15.- CINE CLUB. "Magnolia"
- 03,00.- DESPEDIDA Y CIERRE

Mañana

- 05,45.- CARTA DE AJUSTE
- 05,59.- APERTURA Y PRESENTACION
- 06,00.- EL INFORMATIVO DE LA MAÑANA
- 09,30.- LA AVENTURA DEL SABER
- 12,00.- PASE 2
- 13,00.- EURONEWS
- 13,15.- JUEGOS DEL MEDITERRANEO
- 13,30.- EURONEWS
- 14,00.- LENNY
- 14,30.- MAGAZINE TERRITORIAL
- 14,55.- LA ISLA DEL TESORO
- 15,00.- CIFRAS Y LETRAS
- 15,30.- AUTOPISTA DE CALIFORNIA
- 16,00.- BALONCESTO
- 17,35.- LA PELICULA DE LA TARDE
- "El hombre de Marruecos"
- 20,00.- EL INFORME DEL DIA
- 20,30.- CICLISMO
- 20,45.- LOS SUPLEMENTOS
- 21,15.- LOS PRIMEROS
- 21,30.- MENOS LOBOS
- 22,00.- AÑOS DORADOS
- DE STEPEHEN KING
- 23,00.- ALUCINE
- 00,45.- MUSICAL
- 01,15.- CINE CLUB. "Los Swedenhielm"
- 02,45.- DESPEDIDA Y CIERRE

- 15,00.- NOTICIAS
- 15,30.- TELECINE
- "Glitz"
- 17,25.- LUZ DE LUNA
- 18,20.- COSAS DE CASA
- 18,45.- LA MERIENDA
- 19,20.- NUEVOS POLICIAS
- 20,30.- NOTICIAS
- 21,00.- NOCHE, NOCHE
- 23,30.- EN LOS LIMITES DE LA REALIDAD
- 01,00.- NOTICIAS
- 01,30.- FUTBOL
- COPA AMERICA: Colombia - Bolivia.
- 03,05.- FUTBOL
- COPA AMERICA: Paraguay - Peru.
- 04,40.- CIERRE DE EMISION

Mañana

- 06,30.- RODILLO DE PROGRAMACION
- 07,00.- LA GUARDERIA
- 09,00.- VIVA LA VIDA
- 09,30.- LA DAMA DE ROSA
- 10,15.- PASIONARIA
- 11,00.- SANTA BARBARA
- 11,45.- SECRETOS
- 12,15.- VIVIR, VIVIR, ¡QUE BONITO!
- 14,00.- ESTO SE ANIMA
- 15,00.- NOTICIAS
- 15,30.- TELECINE
- 17,15.- LUZ DE LUNA
- 18,00.- COSAS DE CASA
- 18,30.- LA MERIENDA
- 19,30.- NUEVOS POLICIAS
- 20,30.- NOTICIAS
- 21,00.- AL ATAQUE
- 22,30.- QUEREMOS SABER
- 00,30.- NOTICIAS
- 01,00.- 3 DE ANTENA 3
- 01,30.- LINEA AMERICA
- 02,00.- CINE
- 03,30.- CIERRE



- 15,30.- TARDE DE CINE
- "La fuerza del cariño"
- 18,00.- SUPERGUAY
- 18,50.- HABLANDO SE ENTIENDE LA BASCA
- 19,20.- LA RULETA DE LA FORTUNA
- 19,55.- PRIMER AMOR
- 20,45.- TELECUPON
- 21,10.- SU MEDIA NARANJA
- 22,00.- LA BATALLA DE LAS ESTRELLAS
- 00,45.- GOLES SON AMORES
- 02,15.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 02,45.- NUEVA MISION IMPOSIBLE
- 03,35.- TAXI
- 04,05.- CIERRE DE PROGRAMACION

Mañana

- 06,30.- AVANCE DE PROGRAMACION
- 06,35.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 07,00.- DESAYUNA CON ALEGRIA
- 09,30.- LA MUJER PROHIBIDA
- 10,15.- TOPACIO
- 11,00.- ENTRE PLATOS ANDA EL JUEGO
- 11,30.- DATE UN RESPIRO
- 13,00.- QUERIDOS PADRES
- 13,30.- A MEDIO DIA ALEGRIA
- 14,00.- LA CASA DE LA PRADERA
- 14,55.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 15,30.- TARDE DE CINE: "Volver a casa"
- 18,10.- SUPERGUAY
- 18,50.- HABLANDO SE ENTIENDE LA BASCA
- 19,20.- LA RULETA DE LA FORTUNA
- 19,55.- PRIMER AMOR
- 20,45.- TELECUPON
- 21,15.- SU MEDIA NARANJA
- 22,05.- CINE: "Hechizo de luna"
- 00,00.- MESA DE REDACCION
- 01,30.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 02,00.- UNA NOCHE DE PELICULA: "El juego del halcón"
- 04,15.- CIERRE DE EMISION

- 15,00.- "UNA MUJER BAJO LA LLUVIA"
- 16,30.- CINE: "MIAMI BLUES"
- 18,03.- CINE: "TRES MUJERES PARA UN CARADURA"
- 19,35.- RICOS Y MOCOSOS
- 20,00.- AVANCE. REDACCION
- 20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
- 20,30.- EL DIA DESPUES
- 21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
- 21,30.- REDACCION. NOTICIAS
- 21,53.- INFORMACION DEPORTIVA
- 22,00.- ESTRENO CANAL +: "LEY CRIMINAL"
- 23,50.- TERMINATOR 2: EL JUICIO FINAL
- 02,01.- BOXEO
- 03,01.- CINE: "LA FOSA COMUN"
- 04,24.- CINE: "IMAGEN FATAL"
- 05,55.- CIERRE

Mañana

- 08,00.- ABC WORLD NEWS
- 08,25.- VIDEOMINUTO
- 09,20.- LO + PLUS
- 09,52.- REDACCION. NOTICIAS
- 10,00.- CINE: "LOS CHICOS DEL BARRIO"
- 11,49.- CINE: "UN PASO ADELANTE"
- 13,35.- LOS 40 PRINCIPALES
- 14,00.- REDACCION. NOTICIAS
- 14,05.- "TIRANOSAURIOS REX"
- 14,30.- TELECOMEDIA: "ROC"
- 15,00.- DOCUMENTAL NATURALEZA
- 15,27.- CINE: "LA ESCALERA DE JACOB"
- 17,15.- "DOC HOLLYWOOD"
- 18,54.- IMAGINA 93
- 19,35.- "RICOS Y MOCOSOS"
- 20,00.- AVANCE. REDACCION
- 20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
- 20,30.- "RADIO CINCINNATI 90"
- 21,00.- "PADRES FORZOSOS"
- 21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
- 21,30.- REDACCION. NOTICIAS
- 21,54.- INFORMACION DEPORTIVA
- 22,00.- ESTRENO CANAL +: "SI EL ZAPATO AJUSTA"
- 23,29.- CINE: "THE ADJUSTER"
- 01,12.- MUSICA NOCHE
- 03,24.- "ENTRE EL CIELO Y LA TIERRA"
- 04,40.- CIERRE



TELEMADRID

- 15,30.- CINE: PROGRAMA DOBLE
- "Otro par de ases"
- 17,15.- "El love feroz"
- 19,00.- TOROS.
- 21,15.- TELENOTICIAS
- 21,45.- EN ACCION
- 22,15.- RAVEN, GUERRERO AMERICANO
- 23,25.- CINE. UNA DE ACCION
- "Runaway, brigada especial"
- 01,05.- BRIGADA ESPECIAL
- 01,55.- TELENOTICIAS
- 02,10.- CAGNEY Y LACEY
- 03,00.- INFORMACION CULTURAL

Mañana

- 07,30.- TRAFICO DE MADRID
- 08,45.- A SABER
- 09,15.- ¿CUAL SERIA SU VEREDICTO?
- 09,45.- VICTOR: CURSO DE FRANCES
- 10,00.- TELENOTICIAS
- 10,30.- TENIS: TORNEO DE WIMBLEDON
- 12,15.- AVANCE INFORMATIVO
- 12,20.- LA FAMILIA BIONICA
- 12,45.- LAS TORTUGAS NINJA
- 13,10.- JAMES BOND JUNIOR
- 13,35.- LA BOLA DEL DRAGON Z
- 14,00.- TELENOTICIAS MADRID
- 14,30.- TELENOTICIAS
- 14,55.- EL TIEMPO
- 15,00.- LOS CAZAFANTASMAS
- 15,30.- CINE: PROGRAMA DOBLE
- 15,30.- "Mentira desnuda"
- 17,15.- "Abrázame y sácíame de besos"
- 19,00.- AVANCE INFORMATIVO
- 19,10.- A TRAVES DEL TIEMPO
- 20,00.- LAS AVENTURAS DE FLY
- 20,30.- TELENOTICIAS
- 20,55.- EL TIEMPO
- 21,00.- EN ACCION
- 21,30.- ASI ES LA VIDA
- 22,30.- CINE
- 00,15.- BRIGADA ESPECIAL
- 01,05.- TELENOTICIAS
- 01,20.- CINE: SALA DE MADRUGADA
- "El hombre de Alcatraz"
- 03,50.- INFORMACION CULTURAL

GRAN PANTALLA

"La chica del gángster" de John McNaughton

ANDRES P. LLORENTE

Para quien el cine sea sólo una distracción más o menos divertida y nada sepa de un tal John McNaughton "La chica del gángster" (Mad Gog and Glory, 1993) le resultará seguramente una película demasiado rara y bastante atípica dentro del género negro en el que indudablemente ha de encuadrarse por su temática; pero quien conozca su primera obra, "Henry: retrato de un asesino", no se sentirá en absoluto sorprendido por los derroteros en que discurre la trama.

Tras un comienzo fulgurante y algo crudo pero sin duda electrificante, se nos contraponen la figura del protagonista, un Robert de Niro en plan muy natural, todo calma, enfrentado al histrionismo de su peculiar antagonista, Bill Murray, el gángster.

De Niro pudo haber elegido el otro papel pero prefirió meterse en la piel de un personaje débil e incluso patético, una persona de lo más corriente que tiene más de aplicado funcionario que de policía de Chicago, alguien que no conoce más épica que la cotidiana de andar por casa. Su

única pelea con el susodicho gángster será desigual, a cuerpo limpio y con el simple objetivo de no perder la chica de la que se ha enamorado, la flaca Uma Thurman. Así, contra todo pronóstico, no oiremos más disparos ni asistiremos a más muertes que las del principio y lo que se encaminaba a ser un sórdido relato negro acaba resultando una sencilla historia de amor.

De ahí lo sorprendente para el público común de la agri dulce propuesta de McNaughton que hace gala de ese mismo sentido de la inmediatez y el cáustico sentido del humor que cautivaron a Martin Scorsese y por los que ha apadrinado ahora este proyecto aportando el muy personal guión de Richard Price, con el que había trabajado en "El color del dinero", y la interperatación de su amigo Robert de Niro como garantía para una distribución comercial que se auguraba difícil, porque, pese al título español, éste es más un producto para entendidos que un espectáculo de masas, aunque McNaughton haya podido por fin rodar dentro de los márgenes de la industria.



- 14,00.- REDACCION 21. INFORMATIVO EN DIRECTO
- 19,00.- DIBUJOS ANIMADOS
- 20,00.- BACALAO 21
- 20,30.- REDACCION 21.
- 21,00.- DOCUMENTAL. NATURALEZA DE LA REGION
- 21,30.- PANTALLA ABIERTA
- 22,00.- PROGRAMA PRESENTACION VUELTA A SEGOVIA 93
- 22,30.- REDACCION 21.
- 23,00.- SERVICIO SEGOTEX. INFORMACION LOCAL

Mañana

- 13,00.- BACALAO 21
- 14,00.- REDACCION 21. INFORMACION EN DIRECTO
- 19,00.- DIBUJOS ANIMADOS
- 20,00.- OLE 21 Musical
- 20,30.- REDACCION 21. INFORMATIVO EN DIRECTO
- 21,00.- REPORTAJE SOBRE LA REGION
- 21,30.- PANTALLA ABIERTA Programa coloquio
- 22,00.- DE ARIES A PISCIS Magazine en directo
- 23,00.- REDACCION 21. INFORMATIVO EN DIRECTO
- 23,30.- SERVICIO SEGOTEX. INFORMACION LOCAL

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1

A las 7,50 y 10,50:

"El pájaro de la felicidad"
SONIDO DOLBY STEREO

SALA 2

A las 7,40 y 10,40:

"Un día de furia"
SONIDO DOLBY STEREO

SALA 3

A las 7,30 y 10,30:

"HUIDOS"
SONIDO DOLBY STEREO

SALA ZULOAGA
(Descanso del personal)

Unas gotas de tu sangre pueden devolver la sonrisa a un niño, la felicidad a una familia.

¡Hazte donante de sangre!

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJAS

MULTA PARA LAS IRANIES QUE LLEVEN EL VELO MAL PUESTO

Las mujeres iraníes que no cumplan estrictamente con la vestimenta y velo islámicos serán detenidas y acusadas de "inmoralidad" a partir de mañana, según un comunicado de las fuerzas del orden de Irán. El comunicado, publicado ayer en toda la prensa iraní, afirma que un "combate contra la inmoralidad social" será llevado a cabo en toda la provincia central de Irán y zona metropolitana de Teherán, a partir del 22 de junio. La fecha coincide con el inicio del mes lunar de "moharram", año nuevo musulmán. La nota oficial sobre el velo y la vestimenta anuncia que en las plazas públicas, mercados y transportes colectivos las mujeres deberán cumplir estrictamente con las normas de vestimenta islámica, y los comerciantes y chóferes no deberán atender a las mujeres "mal cubiertas", bajo pena de arresto. La Charia (ley islámica) en Irán permite a las mujeres dejar sólo al descubierto cara y manos, aunque en la capital y en las principales ciudades iraníes, desde hace unos meses, gran número de mujeres, especialmente las jóvenes, disfrutan de cierta libertad, se maquillan y dejan asomar el cabello bajo el velo sin ser molestadas públicamente.

MISCELANEA

Se llama Henry Leon Ritzenthaler y tiene 55 años

El presidente Clinton tiene un hermanastro al que no conoce

El presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, tiene un hermanastro mayor que él al que no conoce, aseguró ayer el diario "The Washington Post".

Washington (Efe).— Según el rotativo, el hermanastro de Clinton se llama Henry Leon Ritzenthaler, tiene 55 años y nació de un anterior matrimonio de su padre, William Jefferson Blythe, del que hasta ahora no tenía conocimiento la madre del presidente, Virginia Kelley. "No quiero sacar dinero de esto ni nada. Todo lo que me gustaría hacer es encontrarme con él. Sería un gran honor para mí conocerle", dijo Henry Leon Ritzenthaler, que cambió su apellido —Blythe— cuando el segundo esposo de su madre, Adele Coffelt, lo adoptó.

Bill Clinton también se cambió el apellido de su padre natural por los mismos motivos y adoptó el que tiene actualmente. "Es de algún modo agradable saber, después de 55 años, que tienes un hermano ocho años menor", declaró Ritzenthaler, que se mostró aún más complacido por el hecho de que esa persona sea precisamente el presidente de Estados Unidos.

Ritzenthaler dijo que descubrió que Clinton era su hermano a través de un artículo sobre su vida durante la pasada campaña electoral, por lo que decidió escribir al candidato demócrata para hacerle saber que tenía un hermanastro al que no conocía. Hasta ahora, Ritzenthaler, que



TELEFOTO EFE

Bill Clinton aún no ha contestado la carta de su hermanastro.

vive en Paradise, en el Estado de California, en el suroeste de EE.UU., y está casado con Judith, de profesión peluquera, no ha recibido respuesta de Clinton, pero afirma que no está molesto por ello. "En su negocio estoy seguro de que está muy ocupado y sometido a mucha presión, pero consideraría un gran honor recibir una llamada telefónica o una carta de él en la que diga: ¡Eh! Sé que estás vivo", apuntó Ritzenthaler, que está retirado por problemas de corazón.

Adele Gash Coffelt, residente en Apple Valley, también en California, según dice el "The Washington Post", se casó con el padre de Clinton en Texas, en el sur de EE.UU., cuando ambos tenían 17 años, en 1935, y aunque Henry Leon nació en 1938, poco después de que ambos se hubieran divorciado, el padre de su hijo es William Jefferson Blythe. El diario afirma que hay documentos públicos, incluidos certificados de matrimonio y de nacimiento, que lo confirman.

● Hoy no vamos a hablar en las burbujas del enlutado aspecto del agua potable, ni de la siembras de baches que pueblan nuestras calles, tampoco del referéndum solicitado por IU al objeto de someter a consulta popular la gestión municipal. Esta sección se enfunda hoy la camiseta blaugrana para felicitar al Barcelona por el título de campeón de Liga que le arrebató al Real Madrid en el último "asalto" de la competición.

● Por segunda vez consecutiva, la buena estrella se alió con la escuadra de Johan Cruyff en una repetición casi calcada de la historia que fue festejada por un número apreciable de hinchas catalanes aficionados en Segovia y que, bajo la atónita mirada de los turistas extranjeros, recorrieron la ciudad haciendo sonar insistentemente sus bocinas y exhibiendo sus banderas en peculiar comitiva. La otra cara de la moneda correspondió a la reprimida parroquia blanca, que por estos pagos es multitud, quedando compuesta y sin novio cuando ya saboreaban un triunfo prácticamente seguro a costa de la pesadilla tinerfeña.

● Como no queremos hacer más leña del árbol caído ni hurgar en el orgullo herido, confiemos que los seguidores merengues sepan encajar el trago amargo de la decepción viendo recompensados sus sufrimientos con la conquista de la Copa, doblegando a un irregular conjunto maño y con el permiso de la autoridad arbitral. En cambio, y descendiendo al terreno provincial, las noticias sobre la posible desaparición del Monteresma es otro hachazo mortal al fútbol segoviano, más necesitado que nunca del respaldo incondicional del buen público.

HOY NO ES FIESTA

México, cuarto país en número de multimillonarios

Nueva York (Efe).— México es el cuarto país del mundo en número de multimillonarios, con trece, según recoge el último número de la revista "Forbes", después de Estados Unidos (108), Alemania (46) y Japón (35). Entre los mexicanos, destaca el empresario del mundo de las telecomunicaciones y la prensa Emilio Azcárraga, cuya fortuna personal es calculada por "Forbes" en "al menos 5.100 millones de dólares". Los hermanos Zambrano, propietarios de un conglomerado de empresas cementeras en Monterrey, con casi 2.000 millones de dólares, y el empresario e inversor Carlos Slim Helu, con 3.700 millones, son otros mexicanos pertenecientes a este selecto club.

En la lista mundial, las fa-

milias estadounidenses Walton (25.300 millones de dólares), propietaria de una cadena de grandes almacenes, y Mars (9.200 millones), dueños de industrias de caramelos, son las personas más ricas del mundo.

A diferencia de "Fortune", la revista "Forbes" no incluye en sus listas las fortunas de las grandes casas reales del mundo, ya que opina que éstas emanan de su posición y privilegios como monarcas, y no de su trabajo.

En España, los más ricos son la familia Botín (1.800 millones de dólares), propietarios del Banco Santander; los hermanos March (1.300 millones), metidos en construcción y banca, y las hermanas Koplowitz (1.000 millones), dueñas del primer grupo constructor español.

VISTO Y NO VISTO



VISPERAS DE FERIAS.— Los grupos de danzas y las actuaciones folclóricas se prodigan estos días por calles y escenarios de la ciudad, a modo de prólogo de las Fiestas de San Juan y San Pedro, como es el caso de las muchachas que aparecen en la fotografía, miembros de uno de los grupos que integran "La Esteva", que han celebrado su festival anual. De esta forma "La Esteva" contribuye al mantenimiento de las danzas castellanas, tanto fuera como dentro del territorio español.— (Foto: Juan Martín).

NAVA DE LA ASUNCION

Módulos de la Escuela Taller

AMARUARRI

Mediante una relación de ruegos de concejales socialistas reclamaron información sobre diversos temas, entre ellos si había existido solicitud para la creación de módulos de la Escuela Taller.

La respuesta del alcalde fue afirmativa y culpó al Instituto Nacional de Empleo (INEM) de estar poniendo muchas dificultades para su concesión, aunque cabía la esperanza de que las negociaciones INEM-Diputación provincial marcharan.

Los concejales socialistas también se interesaron sobre la creación de un polígono industrial para la posible instalación de empresas en el mismo. A lo cual se dio la respuesta de que éste se hará cuando se aprueben las Normas Subsidiarias de Urbanismo. Los socialistas también pidieron un estudio para limitar la ubicación de explotaciones de ganado porcino, algo que se consideró innecesario por existir unas ordenanzas que ya lo regulan.

Los concejales socialistas piden la creación de una comisión de festejos

Aprobado el programa de actividades para la fiestas patronales de septiembre

Los festejos que conformarán el programa de las fiestas tradicionales de septiembre y que se celebran durante los días 18 al 26 de dicho mes, quedaban aprobados durante el transcurso de una sesión plenaria del Ayuntamiento.

AMARUARRI

Durante su debate los concejales volvieron a "proponer una vez más" la creación de una comisión de fiestas donde estén representados todos los sectores organizados del pueblo: "a fin de promover y dar participación a todos, incluidos los concejales de la oposición", según expuso Juanjo Maroto del grupo socialista, quien además acusó al equipo de gobierno de carecer de ideas al presentar unos festejos que resultaban ser una fotocopia de los otros años. "Por ello, continuó diciendo, la forma de evitar esta continua repetición, es facilitar que todos los vecinos pueden opinar y aportar sus ideas al respecto".

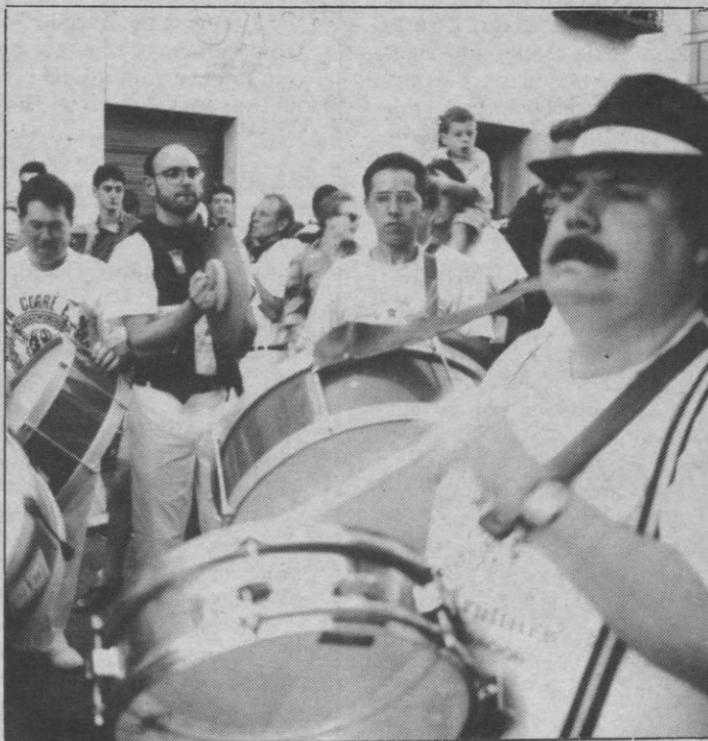
En opinión del alcalde, Alfonso Tapia, la cuestión planteada carecía de forma legal, ya que a su juicio "la responsabilidad de organizar las fiestas es exclusiva del Ayuntamiento. Aunque, siguió aclarando, siempre he estado abierto a la participación de todos los colectivos y si alguno

propone algo se tiene en cuenta". Después de un intercambio de impresiones, Tapia asumió el compromiso de convocar a todos los sectores organizados, incluido los ediles socialistas, a una reunión para recabar su opinión.

Al final por unanimidad se aprueban los festejos, aunque sin determinar la composición de cada uno de ellos, que formarán el programa de fiestas y cuyo contenido recoge actos religiosos tradicionales, una novillada y otra de rejonos, becerradas, encierros taurinos, dos de ellos por el campo, partidos de pelota a mano, carrera ciclista, fiesta de la tercera edad, fiesta dedicada a la mujer, teatro y actividades infantiles, verbenas y otros festejos menores.

Fondo de Cooperación

También por unanimidad ambos grupos corporativos aprobaron el proyecto técnico de la obra de pavimentación, que comprende parte de la calle Ca-



A. MARUGAN

La alegría y diversión volverán a las calles de Nava de la Asunción.

rrera a Santa María de Nieva y la del Peralejo, incluida en el Plan del Fondo de Cooperación Local de 1993 con un importe de 13.742.088 pts., de las cuales la Junta de Castilla y León aporta

6.871.044 pts., la Diputación Provincial, 1.374.209 pts., y el Ayuntamiento, 5.496.835 pts. Proyecto cuya redacción ha corrido a cargo del arquitecto Angel Camarero Adrados.

DESDE

10.000

PTAS. AL MES EL 1º AÑO*.
ENTRADA 345.000 PTAS.



Niégate a ser mayor. Incluso en el precio.



Si crees que hay muchas ofertas así, es que no sabes cómo es el Nissan Micra. Ven a tu concesionario Nissan y te informaremos. Si te conformas con menos es porque quieres.

OFERTA NISSAN FINANCIACION

Desde 10.000 ptas./mes* el primer año. Entrada 345.000 ptas. 12 cuotas por año. Oferta válida hasta el 30/7/93 para península y Baleares.



MICRA 16 v.
Niégate a ser mayor.

* Nissan Micra 16 V, Modelo 1.0 L, 3 puertas, P.V.P. recomendado 1.150.000 ptas. (IVA e Impuesto de Matriculación incluidos).
Entrada 345.000 ptas. Financiación a 48 meses.
Primer año 12 cuotas de 10.000 ptas. 3 años restantes 36 cuotas mensuales de 25.880 ptas. T.A.E. 12,621%.



Garantía total 3 años o 100.000 km y 6 años anticorrosión. • Más de 800 puntos de venta y de servicio Nissan te aseguran la mejor atención.

Concesionario oficial:

AGROMECAVICA SEGOVIANA, S.A.

Pol. Ind. Guadarrama, 12 - 40006 Segovia

FUENTEPELAYO

Primer campeonato de dominó en el bar "La Cruz"

JESUS OLMOS DELGADO

Ha sido el primer campeonato oficial y público que se ha celebrado de este bonito juego en nuestra población y pensamos que se ha demorado mucho, pues otras veces ha surgido la idea y pensamiento de llevarlo a cabo, teniendo en cuenta que siempre ha habido aquí mucha afición.

Así, ahora, por iniciativa del bar "La Cruz", sito en la plaza del Salvador, nº 4, dirigido todo ello por Andrés, titular del mismo, se ha organizado este campeonato que ha resultado muy bien y satisfactorio y seguido con interés por bastantes aficionados.

Han participado ocho parejas divididos en dos grupos, A y B, que entre sí han jugado por el sistema de liga y el 1º y 2º clasificado de cada grupo han jugado en semifinales contra los otros. Se jugaban dos partidas a 31 tantos y caso de empate dirimía una tercera.

Han quedado campeones por merecimientos propios la pareja formada por Rafael-Manuel Torrego y Juan-Pablo Zamora y subcampeones José-María Torrego y Victoriano Agradados, venciendo ambas a otras parejas que sobre el papel parecían más acreditadas y sobre todo veteranas.

Al final, como es lógico, entrega de premios a los vencedores, consistentes en dos copas muy bonitas de cristal de Bohemia a los primeros y dos botellas de "Chivas" para los segundos y obsequios menores para todos los participantes y la oferta por parte del bar de organizar otro campeonato para el mes de octubre próximo.

SANTA MARIA LA REAL DE NIEVA

Recibió el galardón hace unas semanas, de manos de Felipe de Borbón

El general José Suanzes, Premio Daoiz, tiene raíces en la villa

El general de división José Suanzes Siljeström, quien recibía hace poco tiempo el Premio Daoiz de manos del heredero de la Corona española, Felipe de Borbón, tiene raíces

en esta villa por estar casado con una mujer de Santa María la Real de Nieva. Suanzes recibía el galardón como premio a su dedicación al estudio y a la investigación.

MEDIA LUNA

El Premio Daoiz fue instituido en 1908 por Francisco Villalón Daoiz, vizconde del Parque y heredero y descendiente del héroe Luis Daoiz de 1808. Tiene la finalidad de distinguir al oficial de Artillería que haya tenido una labor científica destacada (a Suanzes se debe la incorporación de los misiles al arma). Se otorga cada cinco años.

Don Felipe de Borbón, Príncipe de Asturias, estuvo presente en el Alcázar de Segovia para entregar personalmente el premio que consiste en un sable de honor reglamentario, modelo de 1862, desenvainado. En su hoja está el nombre del general con el quinquenio de su distinción: 1988-1993.

La Real Orden que instituyó el premio recoge en su disposición que el premio se otorga "al jefe u oficial del cuerpo de Artillería que haya prestado más relevantes servicios a la nación con inventos, estudios o trabajos directamente relacionados con la carrera".

Dedicación

El general Pío Castrillo, presidente de la junta calificadora, señaló en el acto de entrega que José Suanzes ha sido premiado por "su dedicación al estudio, a la enseñanza, a la

investigación, y su contribución a la incorporación de tecnología de vanguardia al campo de las ciencias de aplicación militar", y es "un hombre de ideas y de voluntad, apoyadas en una profunda preparación científica y técnica". Castrillo indicó, además, que el general Suanzes ha tenido una "iniciativa y visión fundamentales" en el campo de los misiles, incorporando nuevas técnicas y armamentos, así como la formación de oficiales en la electrónica. José Suanzes creó en 1975 el Centro de Mantenimiento Electrónico de Cuarto Escalón, que en 1983 pasó a desempeñar el Apoyo General Antiaéreo y en 1985 se transformó en Centro de Mantenimiento de Sistemas Antiaéreos, Costa y Misil.

Familia militar

El general José Suanzes pertenece a una familia de militares, pues su padre fue almirante de la Armada; su abuelo también fue almirante y su bisabuelo fue mariscal de campo del Ejército de Tierra. También uno de sus hijos es capitán de corbeta de la Armada.

Suanzes nos indica que para él, el Ejército ha sido "mi vida, por un lado, y por otro, un servicio a España".

Suanzes ha sido director de

Material del Ejército y 2º jefe de la Región Militar Noroeste, y gobernador militar de Valladolid. Señala, que en el Ejército ha vivido "muchos momentos alegres, y que algunas situaciones difíciles, con el tiempo generan humor".

P.—¿Qué le supone la concesión del Premio Daoiz?

R.—No soy la persona más apropiada para contestar a esa pregunta. Para la junta calificadora del premio, viene a ser, en resumen, el reconocimiento a una labor".

José Suanzes nos comenta que otras condecoraciones recibidas a lo largo de su carrera han sido las normales en la vida de un militar de carrera, y añade "aunque entiendo que el Premio Daoiz no es una condecoración. Su símbolo visible es un sable desenvainado, representación del honor".

José Suanzes tiene vinculación con la villa por su esposa, y aquí viene con frecuencia a pasar alguna temporada en su casa. Añade, además, que "el clima es muy sano y la inmensidad de Castilla tiene mucho atractivo".

P.—¿Qué relación tienes con Segovia (capital y provincia) a parte de la concesión del premio que nos ocupa y de tu esposa?

R.— Como artillero soy



José Suanzes.

JUAN MARTIN

hijo adoptivo de Segovia; he estado destinado en el Regimiento de Artillería nº 41; también he estado muy relacionado con el Centro de Mantenimiento de Sistemas Acorazados (antigua Base Mixta). Por otra parte, en Segovia hay recuerdos históricos de una rama de mis antepasados; también en la iglesia de Santa María. Todo ello tiene una influencia permanente".

La Junta asegura que atenderá la petición de segregación si el expediente no es ilegal

A.S.

La Junta de Castilla y León en respuesta a una pregunta formulada por los procuradores socialistas Miguel Angel Trapero y Angel García Cantalejo sobre el expediente de segregación de núcleos del municipio de Santa María la Real de Nieva asegura que como reiteradamente se ha dicho en las comparecencias del Consejero de Presidencia sigue siendo su voluntad "atender esa petición, siempre que el expediente esté tramitado correctamente y no sea ilegal".

Los procuradores socialistas en las Cortes regionales realizaban una pregunta a la Junta, a raíz de la aparición en los medios de comunicación de una información en la que se decía que por el Partido Popular de Segovia se había pedido la dimisión del consejero de Presidencia y Administración Territorial, César Huidobro, por demorar la segregación de cinco localidades agregadas a Santa María la Real de Nieva, Villoslada, Paradinas,

Aragoneses, Jemenuño y Hoyuelos.

"Sobre el incidente al que la pregunta se refiere—asegura la Junta en su escrito de respuesta—es uno más de los habidos en el largo trámite iniciado en el año 1984".

La Junta analiza que en 1984, el Ayuntamiento de la villa informó segregar de su Ayuntamiento los barrios de Aragoneses, Paradinas, Jemenuño y Villoslada y, en 1985 amplió el informe al barrio de Hoyuelos.

"Desde aquellas fechas el expediente de segregación ha sufrido múltiples vicisitudes de toda índole, entre ellas, incluso altercados entre los vecinos de dichos pueblos, que en su mayoría, desean esta segregación, aunque no todos de la misma manera". "Han sido numerosas las visitas,—continúa diciendo en el escrito—reuniones y entrevistas mantenidas entre la Consejería de presidencia y los representantes de Santa María la Real de Nieva, con el fin de dar



César Huidobro.

A.S.

una respuesta a ese problema, habiéndose comprometido la Consejería a realizar una segregación, aunque no exactamente la solicitada, y ello a pesar de que esta segregación va en contra de la política general que el Gobierno Regional mantiene en esta materia".



Junta de
Castilla y León

Consejería de Cultura y Turismo

Concurso

Suministro de mobiliario general
con destino a la Residencia Juvenil
"Emperador Teodosio", de Segovia

Tipo de licitación a la baja: 20.000.000 pts., IVA incluido.

Plazo de presentación de ofertas: 20 días hábiles, contados a partir de la publicación de anuncio en el B.O.C. y L.

Los Pliegos de Cláusulas Administrativas Particulares y Prescripciones Técnicas, podrán consultarse en el Servicio de Gestión de Instalaciones de la Dirección General de Deportes y Juventud (Autovía del Puente Colgante, s/n, C.P. 47071, Valladolid) y en la Sección Territorial de Juventud de Segovia, C/ La Merced, 12, C.P. 40001.

El importe del presente anuncio correrá a cargo del adjudicatario.

Fdo.: EL CONSEJERO
Emilio Zapatero Villalonga

CANTIMPALOS

Unas 100 personas acudieron al encuentro de amas de casa

M.R. Segovia celebró el día de la provincia para las amas de casa acogiendo a las distintas asociaciones de los pueblos y villas de esta bonita y entrañable provincia.

Cantimpalos acudió al encuentro y participó con un nutrido grupo de unas 100 personas. El programa fue la visita al museo de vidrio (Real Fábrica de Cristal), después, santa misa en la Real Colegiata y comida. Por la tarde, visita al Palacio de La Granja y a los jardines y juegos de agua de las fuentes. Después,

despedida con danzas y chocolate en la plaza de los Dolores.

Esfuerzo

Fue una experiencia muy positiva, dicen que merece la pena "mojarse", esforzarse y sacrificarse por una causa tan digna. Hay que agradecer la ilusión y empuje de algunos miembros de la junta que durante estos cuatro años han realizado para mantener y potenciar la obra, gracias a ellas se han superado las dificultades y mejorado posibilidades hasta llegar aquí.

CARBONERO EL MAYOR

El día 13 de septiembre torearán el "Litri" y Víctor Mendes

Confirmados los carteles de las dos corridas de toros de las fiestas

Dentro de la feria taurina que se celebra anualmente en esta localidad, se han confirmado los diestros que integrarán los carteles de las dos corridas de toros que se celebrarán en el

próximo mes de septiembre, con motivo de las fiestas patronales en honor de la Virgen del Bustar, que se desarrollarán en la localidad del día 10 al 15.

DIONISIO ESCUDERO

Estos eventos taurinos de primera categoría tendrán lugar, el domingo día 12 del citado mes, actuando los diestros: Miguel Espinosa "Armillita", Antonio Borrero "Chamaco" y Oscar Higares, mientras el lunes día 13

estarán los espadas: Víctor Mendes, Miguel Báez "Litri" y Manolo Sánchez.

De los seis matadores, son nuevos en esta plaza, Armillita, Oscar Higares y Manolo Sánchez; repitiendo Miguel Báez "Litri" (uno de los triunfadores

del año pasado junto a Emilio Oliva, que cortaron dos orejas), Víctor Mendes y Chamaco.

Los festejos taurinos siguen siendo la pieza básica de las fiestas, y si estas corridas no fueran suficientes, se tienen programadas una becerrada o concurso nacional de recortadores, como apertura de este tipo de acontecimientos, y para el sábado, día 11; el martes 14, se celebrará una novillada y se correrán los tradicionales encierros los días 12, 13 y 14.

Es un esfuerzo considerable el que realiza la Corporación municipal para lograr que los acontecimientos taurinos estén entre los más importantes de la provincia segoviana.

Ya son cuatro años consecutivos contando con corridas de toros en el diseño de la programación festiva del Bustar, y lo que en el año 1990 parecía un experimento, en la actualidad es casi una norma de obligado cumplimiento.

Con esto se consigue un logro más y se coloca un nuevo hito con el protagonismo de todo el vecindario, de lo que tienen que estar satisfechos los muchos aficionados taurinos que hay en Carbonero el Mayor.

TOROS

Alfredo Gómez y Oscar González triunfaron en sus festejos del sábado

P.P.

Los diestros segovianos Alfredo Gómez y Oscar González lograron triunfar en sus respectivos festejos del pasado sábado, el primero en Malpartida de Plasencia y el segundo en Torrejón de Ardoz.

Actuación anodina

En Malpartida, con novillos de Antonio Román "Chaparro", el rejoneador Juan José Rodríguez, silencio tras una actuación anodina.

En lidia normal, Miguel Martín, dos orejas y rabo en su primero y silencio en el segundo de su lote. Alfredo Gómez, una oreja en su primero y las dos y el rabo del que cerraba festejo.

Al final, ambos novilleros salieron en hombros.

En Torrejón de Ardoz, con novillos de Angel Vilariño, erales, pues el festejo fue sin picadores, Juan Diego vio silenciada su labor en ambos, y Oscar González obtuvo una oreja de su primero y dos apéndices del que cerraba festejo. Oscar fue paseado en hombros.

Volkswagen a precios europeos.



Polo Coupé Fox 45 CV 4V 955.000 pts.

Precio final recomendado (IVA, transporte, tasas de matriculación y promoción incluidos).

Equipamiento de serie:

- Retrovisor exterior izquierdo regulable interior.
- Asiento posterior abatible.
- Cubremaletero.
- Espejo cortesía.

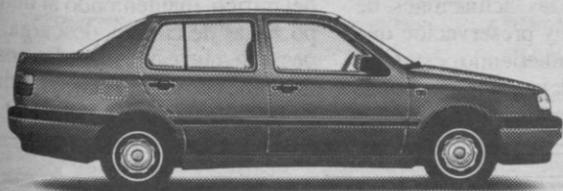


Golf CL 60 CV 1.595.000 pts.

Precio final recomendado (IVA, transporte y tasas de matriculación incluidos).

Equipamiento de serie:

- Retrovisores regulables interior.
- Vidrios tintados.
- Spoiler anterior.
- Limpiaparabrisas posterior.
- Cuentarrevoluciones y reloj digital.
- Asiento posterior abatible.
- Guantera con cerradura.



Vento CL 75 CV 1.820.000 pts.

Precio final recomendado (IVA, transporte y tasas de matriculación incluidos).

Equipamiento de serie:

- Volante deportivo.
- Dirección asistida.
- Retrovisores regulables interior.
- Asiento conductor regulable altura.
- Asiento posterior partido y abatible.
- Spoiler anterior.
- Preinstalación de audio, con 4 altavoces.
- Guantera con cerradura.



Passat CL 90 CV 2.275.000 pts.

Precio final recomendado (IVA, transporte y tasas de matriculación incluidos).

Equipamiento de serie:

- Volante deportivo.
- Dirección asistida.
- Retrovisores regulables interior.
- Asiento conductor regulable altura.
- Asiento posterior partido y abatible.
- Apoyacabezas posterior.
- Cierre centralizado.
- Elevalunas eléctricos delanteros.
- Spoiler anterior.
- Preinstalación de audio, con 4 altavoces y antena.

Red de Concesionarios
VOLKSWAGEN
de Segovia y Provincia



VOLKSWAGEN



NAVACERRADA CAR, S.A.

Navacerrada, 18
SEGOVIA

La dirección nacional rechaza el cese de la gerente provincial, Nieves Porto

Lucas expresa "la total sintonía" del PP regional con Madrid en el conflicto de León

Juan José Lucas, presidente de la Junta y del PP de Castilla y León, ha expresado "la total sintonía" del partido regional con la dirección nacional del PP ante el conflicto interno que se está produciendo en León. La dirección nacional por su parte ha rechazado el cese de la gerente provincial, Nieves Porto, propuesto por el sector de Miguel Pérez Villar.

León. (Ical).— El presidente de la Junta y del PP de Castilla y León, Juan José Lucas, ha expresado "la total sintonía" del partido regional con la dirección nacional del PP en las acciones que ésta lleve a cabo en el conflicto interno que tiene esta formación política en la provincia de León. Lucas ha añadido que las posturas adoptadas "por algunas personas en esa provincia no son nuevas y se producen como consecuencia de heridas que aún permanecen sin cicatrizar".

Estas declaraciones las realizó el presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas, en el marco de la inauguración de la VIII Feria de Maquinaria Agrícola, Automoción y Agroalimentaria de San Esteban de Gormaz (Soria), en la que participan más de 80 expositores. La menor presencia de maquinaria agrícola ha llevado a Lucas a recordar el desánimo y la inseguridad del

sector agrícola. Respecto al plan estratégico del sector agrario, elaborado por la Junta de Castilla y León y que ha sido recibido con escepticismo por parte de las organizaciones agrarias.

Las declaraciones se producen después del rechazo de la dirección nacional del partido al cese de la gerente provincial, Nieves Porto, acordada el pasado viernes día 11 de junio por el comité ejecutivo de León, liderado por el presidente provincial y procurador regional, Miguel Pérez Villar.

El secretario provincial y senador Alfredo Prada, alineado con Pérez Villar, fue el autor material de la petición de cese y se interpretó como la respuesta de este sector del partido a las críticas vertidas por cinco de los seis parlamentarios nacionales elegidos en los últimos comicios del 6 de junio. La decisión de Madrid de suspender el cese de Nieves Porto responde a las últimas



Juan José Lucas, presidente del PP de Castilla y León. ARCHIVO

acciones protagonizadas por Pérez Villar, especialmente la de la última sesión de las Cortes regionales donde el grupo de Villar rompió la disciplina de voto de su partido.

La gerente provincial, que colaboró en la candidatura de Manuel Núñez Pérez y el alcalde de León, Juan Morano,

ha eludido pronunciarse sobre este contencioso suscitado en León. Hoy tiene lugar una reunión previa a la celebración de la junta directiva nacional en la que participarán el presidente nacional, José María Aznar; el presidente de la Junta, Juan José Lucas y el propio presidente provincial.

Cruz Roja clausura los cursos sobre teleasistencia

Valladolid. (Ical).— Cruz Roja de Castilla y León clausurará mañana en Valladolid el curso de operadores de telecomunicaciones y teleasistencia que se ha desarrollado en los últimos meses. Según el programa previsto, el acto comenzará a las seis de la tarde con la intervención del presidente autonómico de la Cruz Roja, José Luis Hernández Ramos.

A continuación participarán los representantes de las nueve oficinas provinciales de Cruz Roja en la Comunidad, y por último, intervendrá el director general de Economía y Asuntos Comunitarios de la Junta de Castilla y León. Este curso de operadores de telecomunicaciones y teleasistencia se incluye en el programa de implantación de Centros Provinciales de Coordinación en toda España que canalizarán cualquier llamada de emergencia. La teleasistencia estará instalada en las nueve provincias castellano-leonesas en el transcurso de este año. La complejidad de estas actividades ha motivado la formación exhaustiva de las personas que participan en estos centros. Con el fin de que la formación sea homogénea en las provincias de la Comunidad, Cruz Roja solicitó a la Junta una subvención.

Los vecinos de Cebreros celebran un mitin-fiesta para manifestar su oposición a la macrocárcel

Avila. (Ical).— La Coordinadora Vecinal de Cebreros, que ha protagonizado diversos actos de protesta, invitó a todo el pueblo para que participase en el mitin-fiesta en el que participaron oradores y actuaciones musicales con el fin de manifestar su oposición a la posible instalación de una macrocárcel en esta localidad abulense.

La Coordinadora Vecinal Anticárcel rechaza las declaraciones del alcalde de Cebreros, Pedro Muñoz, que ha amenazado con no convocar el referéndum

sobre el proyecto de construcción de una macrocárcel en el municipio si se produce la más mínima alteración del orden público. Para la coordinadora, las declaraciones del alcalde "son meras excusas para no celebrar la consulta popular, ya que está bastante claro que los vecinos se oponen a la construcción de una macrocárcel", según un portavoz de la plataforma vecinal.

Por su parte, el delegado del Gobierno, Arsenio Lope Huerta, ha confirmado que el Gobierno mantendrá el proyecto.

Los alcaldes de las ciudades Patrimonio presentarán reivindicaciones conjuntas

Santiago. (Ical/AGN).— Los alcaldes de Salamanca, Jesús Málaga; Segovia, Ramón Escobar, y Avila, Angel Acebes, han coincidido en señalar el tráfico como el principal enemigo de los cascos históricos de las ciudades. Esta fue la conclusión más destacada de la reunión que celebraron los primeros ediles de estas ciudades con sus homólogos de Cáceres, Carlos Sánchez; Toledo, Joaquín Sánchez, y Santiago de Compostela, Xerardo Estévez, junto con los que forman las seis ciudades declaradas por la Unesco Patrimonio de la Humanidad.

El objetivo de este encuentro en la ciudad compostelana ha sido elaborar una plataforma conjunta de medidas que presentarán ante el Gobierno central para salvaguardar estas partes antiguas.

Los regidores de estas ciudades manifestaron la necesidad de "crear zonas peatonales cada vez más amplias como única medida de salvación frente a la degradación de estos enclaves". Después de analizar las actuaciones de restauración y preservación que se están acometiendo, estos alcaldes señalaron como otro de los retos la realización de obras

contemporáneas compatibles con la preservación de los monumentos históricos.

El alcalde de Avila, Angel Acebes, subrayó el peligro de que estas zonas "se conviertan en museos sin vida" y abogó por facilitar a sus habitantes las mismas facilidades que a los ciudadanos del resto de la ciudad. Los responsables de estas seis corporaciones locales se posicionaron claramente por el corte paulatino del tráfico, manteniendo al tiempo zonas de carga y descarga, a pesar de que estas medidas conlleven las protestas de los ciudadanos.



EL SEÑOR

D. Modesto Egido López

Falleció en Segovia el día 19 de junio de 1993

A la edad de 71 años

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S.S.

D. E. P.

Sus hijos, Mari Nieves, Antonio, José y Andrés Egido Llorente; hijos políticos, Miguel Zapatera, Pilar Martín y Mari Luz Manso; nietos, hermano y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia a la misa de privilegio que, por el eterno descanso de su alma se oficiará mañana día 22 a las 10, en la iglesia parroquial de Santo Tomás.

El funeral y sepelio han tenido lugar en la mañana de hoy.

EXPRESION
DE GRATITUD

La familia de

**D. Juan Luis
Ortiz Quintana,**

(Q. E. P. D.)

Testimonia por este medio su más sincero agradecimiento a cuantas personas les manifestaron su condolencia y les acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.



**Agrupación de
Comerciantes
Segovianos**

Ante los reiterados anuncios de huelga convocada por los Sindicatos en la que se incluía el sector de COMERCIO, esta Agrupación de Comerciantes comunica al público en general que el Comercio de Segovia **no se verá afectado por tal situación de huelga** al haber sido recientemente **desconvocada** por los propios Sindicatos UGT y CC.OO. y que, por lo mismo, la actividad será completamente normal.

Un rayo de la tormenta provocó el accidente mortal

Muere un hombre en el interior de su vehículo al desplomarse un muro

Epifanio Pérez Domínguez, de 65 años de edad es la víctima mortal del accidente registrado en el estadio Helmántico, en la capital salmantina, a causa de la tormenta que provocó el desplome de un muro sepultando el vehículo en el que se encontraba.

Salamanca. (Ical).— Epifanio Pérez Domínguez, de 65 años de edad, fue la víctima de un accidente mortal provocado por una fuerte tormenta cuando un rayo cayó sobre un árbol sepultando a dos vehículos que se encontraban en la zona. Epifanio Pérez se encontraba en ese momento en el interior de su automóvil,

estacionado en el exterior del citado estadio, donde había acudido a presenciar el partido entre la Unión Deportiva de Salamanca y la Gimnástica de Torrelavega, encuentro que tuvo que ser suspendido al convertirse el terreno de juego en una piscina.

El rayo que cayó sobre un árbol originó el desplome de un

muro sobre dos vehículos estacionados, uno de ellos en el que se encontraba Epifanio Pérez que murió aplastado por los enormes bloques que cayeron sobre la chapa del coche. Además, el cuerpo quedó carbonizado al incendiarse el vehículo. En las labores de recuperación del cadáver, que se prolongaron durante más de tres horas, participaron miembros de las Fuerzas de Seguridad del Estado y del Cuerpo de Bomberos de Salamanca.

Condenado a seis meses de prisión un agricultor soriano por agredir a un policía

Soria. (Ical).— El agricultor y miembro de la junta directiva de ASAJA de Soria, Modesto García, ha sido condenado a seis meses y un día de prisión, así como a pagar 100.000 pesetas de multa y la misma cantidad en concepto de indemnización por la agresión a un policía durante los enfrentamientos que se registraron en abril de 1990 en la capital soriana con motivo de una manifestación convocada por la organización agraria.

Otros cinco agricultores y miembros de ASAJA, que tam-

bién fueron juzgados el pasado día 16, han sido absueltos.

La sentencia tampoco establece responsabilidades civiles para la citada organización agraria. El presidente de ASAJA de Soria, Gregorio Tarancón, ha manifestado que recurrirá la sentencia que condena a Modesto García ante la Audiencia de Soria, "porque estamos convencidos de la inocencia de nuestro compañero".

En la vista oral del juicio, que se celebró el pasado miércoles, la fiscal pidió cuatro años, dos meses y un día de prisión para los miembros de la junta directiva de ASAJA-Soria, Modesto García Gómez y Angel López, acusados de agredir a un policía durante los incidentes ocurridos la tarde del 25 de abril de 1990 en la provincia de Soria.

Mientras la fiscal consideró prueba suficiente la declaración del policía agredido, en la que ha reconocido sin ninguna duda a los acusados como los autores del hecho, la defensa estimó que la declaración policial no debe ser concluyente de la demostración de la acusación, por lo que pidió la absolución.

Además de los dos acusados por agresión, otros cuatro agricultores, que han sido absueltos, fueron juzgados por causar daños a un camión y por romper un transmisor de un policía nacional durante la manifestación agraria celebrada hace tres años..

Los trabajadores del metal de Palencia irán a la huelga

Palencia. (Ical). — Los trabajadores del metal en la provincia de Palencia irán a la huelga los próximos días 14, 15 y 16 de julio si la patronal no modifica sus propuestas en la negociación del convenio colectivo.

Las conversaciones entre los representantes sindicales y los empresarios se reanudarán el próximo 29 de junio. Los sindicatos acordaron la convocatoria de huelga en el sector tras una asamblea celebrada a última hora del viernes que reunió a los representantes sindicales con medio centenar de trabajadores, que manifestaron su apoyo incondicional a las movilizaciones. Con esta medida se pretende presionar a los empresarios para firmar el convenio colectivo provincial del metal.

Los sindicatos estarían dispuestos a aceptar un convenio a un año, con una subida salarial del 5,5 por ciento, reducción de la jornada semanal en cuatro horas, modificación del sistema de dietas y un plan de formación para el sector. Por su parte, la patronal sólo concede un incremento salarial del 4,4 por ciento, inferior al IPC previsto para este año, y que estaría por debajo de la media del sector en Castilla y León.

ACCORD



Volverá a enamorarse.

El nuevo Honda Accord le enamorará, porque combina los mayores avances tecnológicos creados por Honda.

El motor, de 16 válvulas y 131 CV, dispone de la Inyección Multipunto PGM-FI, diseñada por Honda para la Fórmula 1, y unos revolucionarios "Balancer Shafts", que le dan una suavidad sólo conocida en los motores de 6 cilindros.

Su gran seguridad viene dada por una carrocería monocasco, las estructuras delantera y trasera de deformación programada, las barras de seguridad laterales y un



exclusivo ABS que desbloquea los frenos a razón de diez veces por segundo.

El confort está asegurado gracias a la suspensión de Doble Brazo Oscilante y a la geometría "Anti-Dive/Anti-Squat", así como por su cuidadosa insonorización, dirección asistida, cierre centralizado y sus 4 elevelunas y techo solar eléctricos.

Además, al reducir al mínimo las emisiones de humos y siendo reciclable en casi su totalidad, el Accord protege el entorno.

Y ahora que ya lo conoce, vaya a su Concesionario Honda a probarlo. Se enamorará de él.



Honda le ofrece 2 años de garantía total sin límite de kilómetros y 2 años de asistencia gratuita en carretera las 24 h. Los servicios de Post-Venta y de Recambios están garantizados por Honda Automóviles España con puntos de asistencia en todo el territorio nacional y un Almacén Central Regulador de Recambios.

| Gama Honda Accord: | | |
|--------------------|--------|-----------------|
| 2.0i S | 131 CV | 2.630.000 ptas. |
| 2.0i LS | 131 CV | 2.930.000 ptas. |
| 2.0i LS Aut. | 131 CV | 3.285.275 ptas. |

Precios finales recomendados IVA, transporte e imp. matric. incluidos.



Los cardiólogos exponen lo más avanzado sobre insuficiencia cardíaca

Valladolid. (Ical).— Las "III Jornadas de Actualización en Insuficiencia Cardíaca", que comenzaron en el Parador de Fuentes Carrionas, provincia de Palencia, agrupa a cardiólogos de diversos hospitales españoles. Los especialistas expondrán durante las Jornadas los últimos avances en el estudio y tratamiento de la insuficiencia cardíaca. Esta afección causa el 20 por ciento de las muertes en España —cada año mueren 30.000 personas— según datos facilitados por INE.

La insuficiencia cardíaca impide al corazón expulsar la cantidad suficiente de sangre dificultando la circulación pulmonar y periférica. Según Francisco Fernández Avilés, jefe del Servicio de Cardiología del Hospital Universitario de Valladolid y director de las Jornadas, "en esta reunión se actualizarán las técnicas de tratamiento mediante la angioplastia —introducción de un dispositivo hinchable en la arteria coronaria obstruida para dilatarla—, con la que se evita la cirugía".

El jefe del servicio del Hospital Clínico de Valladolid reconoció que este método de tratamiento aumenta en la región de Castilla y León considerablemente. "Somos la tercera Comunidad de toda la nación en volumen de pacientes tratados con técnicas intervencionistas no quirúrgicas", confirmó Fernández Avilés. "Todavía hay que mejorar en las dos prácticas, la intervencionista y la quirúrgica, para llegar a los trasplantes". Asimismo, Fernández Avilés destaca de estas jornadas el interés por los nuevos fármacos que consiguen retrasar la aparición de los síntomas de la insuficiencia cardíaca "prolongando la vida del paciente y por tanto, disminuyendo el número de enfermos".

La reunión científica ha sido organizada por el Insalud a través del Servicio de Cardiología del Hospital Universitario de Valladolid y patrocinada por la Sociedad Española de Cardiol-

50.000 escolares visitan anualmente estas instalaciones

El zoológico de Castilla y León inaugurará unas aulas de la naturaleza

El zoológico de Matapozuelos en la provincia de Valladolid, único de la Comunidad castellano-leonesa, inaugurará el próximo día 23 de junio unas Aulas de la Naturaleza como proyecto innovador en la educación ambiental. Estas nuevas instalaciones tendrán un carácter didáctico y ampliarán las posibilidades de acercamiento a la naturaleza.

Valladolid. (Ical).— El zoológico de Matapozuelos (Valladolid), único existente en Castilla y León, inaugurará el próximo día 23 de junio unas Aulas de la Naturaleza. Estas nuevas instalaciones, ampliarán las posibilidades de acercamiento y conocimiento de la naturaleza de todos sus visitantes.

Matapozuelos es visitado cada año por unas 50.000 personas en edades escolares de toda la Comunidad. Las nuevas Aulas de la Naturaleza, en las que se han invertido 122 millones de pesetas, contarán con 4 laboratorios, una sala de proyecciones con pantallas de vídeo y rayo láser, e incluso una zona residencial para albergar a los jóvenes que participen en sus actividades.

Los responsables del proyecto han utilizado los nuevos conceptos de educación ambiental, recogidos también por la Consejería de Medio Ambiente de la Junta, que dispone ya de una red de Centros

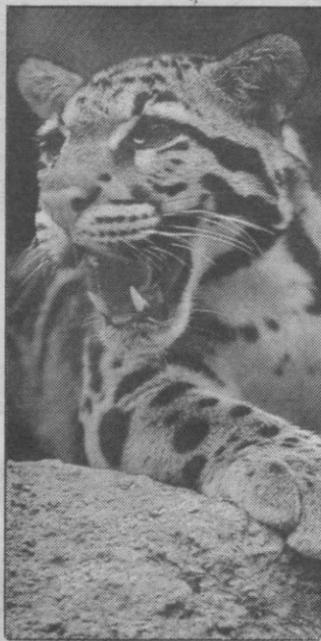
de Interpretación de la Naturaleza por toda Castilla y León.

"Nuestra intención es crear aulas vivas y sacar a los estudiantes de las clases convencionales", señaló el director del zoo de Matapozuelos, Rafael Alonso. Alonso instaló el primer y único parque zoológico de Castilla y León en Matapozuelos —a unos 40 kilómetros de Valladolid— hace unos 8 años.

Los convenios firmados con la Consejería de Cultura han permitido que gran número de escolares de toda la región hayan visitado el parque.

Parque natural

El proyecto que se pone en marcha pretende dar un paso más dentro de una concepción global de la educación medioambiental. Para el desarrollo de las actividades que tendrán lugar a partir de ahora, Matapozuelos contará con un equipo de titulados en las materias que se impartirán en sus



Animales salvajes en libertad

aulas —zoología, botánica o biología, entre otras—.

Las nuevas instalaciones son el primer paso de un futuro proyecto que triplicará las 26 hectáreas que ocupa en la actualidad el zoo. Una vez afianzado el papel de las Aulas de la Naturaleza, sus responsables ultiman la creación de un parque natural que ampliará las instalaciones hasta las 108 hectáreas.

La tasa regional de zoonosis es muy superior a la media nacional con un total de 850 casos

Valladolid. (Ical).— La tasa de incidencia de zoonosis —enfermedades transmitidas al hombre por los animales de forma natural— en Castilla y León es muy superior a la media nacional, debido sobre todo a que más de la mitad de la población de la Comunidad vive en zonas rurales (55 por ciento) y en poblaciones pequeñas, lo que facilita el contagio por su proximidad con la cabaña ganadera.

En el caso de la brucelosis la tasa regional es de 42,74 por cien mil habitantes (10,29 en España), con Soria y Palencia a la

cabeza en casos registrados en las estadísticas de 1991.

El total anual en Castilla y León es de unos 850 casos, y las cifras de la Junta indican que desciende lentamente pero de forma persistente tras el ligero incremento registrado en 1988. La tasa de hidatidosis es del 5,69 por cien mil (1,51 en España), y de nuevo Palencia y Soria aparecen como las provincias más afectadas. Durante el año 1991 se registraron en Castilla y León once casos de carbunco, cinco menos que en 1990. Aunque la evolución de la tasa de inciden-

cia (2,84 en la región y 2,12 en el conjunto del Estado) es descendente y paralela a la nacional, se mantiene todavía por encima. El consejero de Sanidad y Bienestar Social, José Manuel Fernández Santiago, recordó en Valladolid, en la I Reunión Regional de Zoonosis en Salud Pública, que el origen de muchos de estos procesos está relacionado con situaciones que forman parte de aspectos cotidianos e incluso tradicionales. Por eso, el Plan Estratégico de Salud de Castilla y León tiene un área específica con este objetivo.

El Gobierno regional convoca los premios "El Toro Bravo"

Valladolid. (Ical).— La Junta de Castilla y León convoca el VII Certamen Literario, el II Certamen de Pintura "El Toro Bravo" con el que se pretende fomentar las celebraciones taurinas, tanto desde su aspecto cultural como turístico.

Es el primer año que la Junta convoca dentro del concurso la modalidad de fotografía, para premiar la mejor colección y la mejor fotografía.

El concurso literario, creado en 1986 por la Junta, promueve cualquier aspecto taurino de la provincia de Salamanca. El premio, tanto en la modalidad de prosa como en la de verso, está dotado con 500.000 pesetas y una cabeza de toro realizada en bronce.

El premio de la II Edición del Concurso de Pintura está dotado con 750.000 pesetas y la cabeza de toro realizada en bronce. El primer certamen de fotografía está dotado con 250.000 pesetas para la mejor colección y 150.000 para la mejor fotografía.

"Toro de Oro"

Por otra parte, la Junta también convoca la XVIII Edición del Premio Turístico "Toro de Oro", consistente en una reproducción del monumento al toro de lidia erigido en Salamanca.

Este galardón se entregará al ganadero criador de toros de lidia que presente el mejor ejemplar entre los lidiados en la Feria de septiembre de 1993, en la plaza de toros "La Glorieta" de la capital.

El jurado que decidirá el premio estará integrado por un doctor veterinario, tres críticos taurinos de prensa y radio, un ganadero de reses bravas, un matador de toros retirado y un representante de las peñas taurinas de Salamanca.

El Premio Turístico "Toro de Oro" fue instituido para estimular a los ganaderos en su labor de conservación, mejora y promoción de la bravura, casta y trapío del toro de lidia.

Cárnicas V. VALVERDE

SALA DE DESPIECE — FABRICA DE EMBUTIDOS

Cordero / Cochinito / Vacuno / Porcino / Jamones / Chorizo

VENTA AL POR MAYOR Y VENTA DIRECTA

A su servicio en sus nuevas instalaciones de LA LASTRILLA, desde el día 22

INAUGURACION: Martes 22, 8 tarde. Chuletada con embutidos de la casa y animada orquesta

LA LASTRILLA Teléfono 43 01 33 (junto Hormigones Santa Teresa) SEGOVIA Teléfono 42 10 48



¡¡ TODAS ESTAS PERSONAS EN SEGOVIA YA ESTAN DANDO "SALTOS DE ALEGRÍA" CON EL SORTEO EXTRAORDINARIO DEL 7 DE JUNIO!!

APARTAMENTOS

- Torres González, Roman - El Espinar

BRILLANTES

- Arranz Sanz, A. - Carbonero el Mayor
- Martín San José, Blas - Cuellar
- Pablo Luquero, José Luis De

UN MILLON DE PESETAS

- Isabel Encinas Nieto, Ana - Villacastin
- Pastor Gómez, Carlos

VIDEOCAMARAS

- Hernanz, Luis Ceballos

TELEVISORES

- Alonso Salvado, Juan-ignacio
- García García, Eva María - Cuellar
- Jiménez Encinas, Rosario - Villacastin
- Miguelsanz Martín, C. - Carbonero el Mayor
- Muñoz Maestro, Angel - Navalmanzano
- Rogeró Anaya, M^o L. - Nava de la Asuncion
- Santos Ballesteros, F. De - Carbonero el Mayor

VAPORETAS

- Alvarez Alvarez, Francisco - Villacastin
- Antona Caldevilla, Frutos
- García De La Puente, Francisco - Abades
- Lucas Gilsanz, E. - Carbonero el Mayor
- Martín De Frutos, Laureano - Cantalejo
- Muñoz Madroño, Apolonio - Cuellar
- Constanza Ocon, M^o P. - Gja. San Ildefonso

BICICLETAS

- Alvaro Plaza, José-luis
- Amo Reques, Alfonso
- Arranz Llorente, Mariano - Cuellar
- Casado De Lucas, Isabel - Cantalejo
- Doldan Tanarro, Jesús
- Domínguez Rodríguez, Manuel
- López Sancho, Margarita
- Manso Pascual, Visitacion
- Matesanz Sanz, Sebastian - Ayllon
- Miguelsanz Martín, P. - Carbonero el Mayor
- Nieto Tejedor, María Del Carmen
- Nogales Aparicio, J. - Gja. San Ildefonso
- Ramón García Alvarez, Juan - Villacastin
- Sacristán Matesanz, Juan - Cantalejo
- Selles Bazo, Consuelo



ROBOTS DE COCINA

- Barreno Camara, Antonio - El Espinar
- De Paz De Paramo, José Enrique
- Fuentes Agudo, Magdalena
- Gil Del Real, J. M. A. - Gja. San Ildefonso
- Llorente Gómez, I. - Carbonero El Mayor
- Pastor García, José Carlos
- Pérez Verdugo, M Del Pilar
- Ramírez Domingo, Antonio - El Espinar
- Villa García, Fermin - El Espinar

CUBERTERIAS

- Arroyo Mateos, J. M^o - N. de la Asuncion
- Blanco Gómez, D. - Navalmanzano
- Cabello, J. Marcelino - Gja. San Ildefonso
- Crespo Pinilla, M. - Nava de la Asuncion
- García Muñoz, María Concepción

- Gil Garrido, María Visitacion
- Gómez Zugazabeitia, Jesús
- Isabel Sanz, Sabina
- Lucas Martín, Joaquín De
- Rico Alamo, María Angeles - Cantalejo
- Sanz Tapia, Julio - El Espinar
- Villagroy Alvarez, Valentina

Sorteo celebrado el 7 de Junio ante el
Notario del Colegio de Madrid,
Ilmo. Sr. Don Roberto Blanquer Uberos.

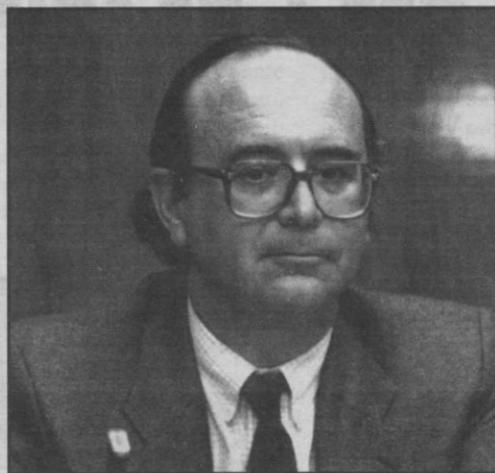
...Y EN TODA ESPAÑA MUCHAS PERSONAS MAS, NO PARAN DE DAR SALTOS
DE ALEGRÍA CON SUS NUEVOS CHALETS, APARTAMENTOS, BRILLANTES...
MAS DE 600.000.000 DE PESETAS EN PREMIOS.

...Y ESTO NO HA HECHO MAS QUE EMPEZAR: EL PROXIMO 5 DE JULIO NUEVO GRAN SORTEO.



Central Hispano

ASI FUE 1.992 EN CAJA SEGOVIA



«A través del Plan Estratégico, que hemos iniciado, vamos a proyectar la Caja de Segovia hacia nuevas metas, acordes con la sociedad de hoy, sin renunciar a lo positivo del pasado y del presente de nuestra Entidad».

José Miguel Useros Serrano
Presidente

- La inversión crediticia aumentó el 25 %, superando la media del Sector.
- Los recursos ajenos captados a clientes alcanzaron la cifra de 130.189 MM. Ptas.
- El resultado (antes de impuestos) creció un 8 % respecto al año anterior, situándose en 1.856 MM. Ptas.
- El margen de explotación mejoró en más de un 50 %.
- Se destinaron a saneamientos, insolvencias y otras dotaciones 1.400 MM. Ptas.
- La solidez de la Caja se expresa a través de un coeficiente de garantía del 7 %, superior en dos puntos al mínimo exigido.
- La Caja invirtió en su Obra Social y Cultural 821 MM. Ptas.



**CAJA DE AHORROS
Y MONTE DE PIEDAD
DE SEGOVIA**

